

# កង្កែបសុទ្ធិយា

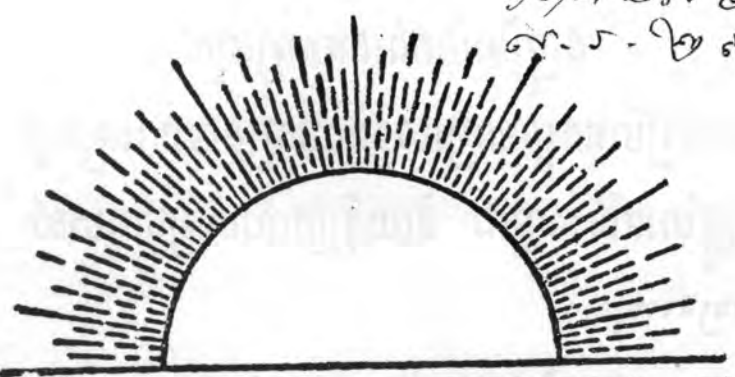
ទស្សនាវដ្តី ជ្យាយោធសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៣៨ ខែ កុម្ភៈ

ព.ស. ២៥០៨ គ.ស. ១៩៦៦

ទំព័រ 160 x 245  
 ១១៧ ខាង ២៣៩ ទំព័រ  
 ៧. 5. ១ សតវត្ស



# កង្កែបសតវត្ស

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ  
 បេញរាល់ខែ ពីទស្សនាសនបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា រេត្និវៀង ទំព័រ

- ១ ឈត្ត រតនត្តយស្ស ពុទ្ធកិច្ច ព្រះសាសនមុនី កិម-ត្វរ រៀបរៀង (តបបំ) . . . ១២១
- ២- មកពីហេតុអ្វី បានជាមនុស្សធ្វើអំពើអាក្រក់កើត? លោក ប៊ូ-ប៊ូ រៀបរៀង . . . ១៣៨

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- ៣ វិចិត្រសុក្រម សំស្ក្រឹត-ខ្មែរ ព្រះមហា យ៉ាង-ខាត់ រៀបរៀង (ត) . . . ១៦០
- ៤- ព្រះរាជនិពន្ធរាមកេរ្តិ៍ លោក ឧ. តាម ស្រាវជ្រាវ (ត) . . . ១៦២
- ៥- រឿងសាមកុក អ្នកទាញវិបុលរាជសេនា ភូ កន ប្រែរៀបរៀង(ត) . . . ១៧៨
- ៦- ឯកសារ សាស្ត្រាស្សីរឹតនិងក្រាំង លោក ញ៉ាត-ថៃម រៀបរៀង (ត) . . . ១៨៨
- ៧ អធិប្បាយភាសិត ពាក្យកាព្យ បណ្ឌិតមហា ឈឹម-ស៊ឹម សាស្ត្រាចារ្យ (ត) . . . ១៩៥
- ៨- ឯកសារ កម្ពុជសុរិយា លោក ឧ-តាម ប្រមូលរៀបរៀង (ត) . . . ២១១

ផ្នែកកំណត់និងប្រវត្តិការណ៍

- ៩- ពិធីប្រគល់ព្រះរាជអំណោយ ខែសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ចំពោះវុទ្ធិកវិទ្យាល័យ . . . ២២៧

សូមព្រះតេជះដ៏កល់លើត្បូង

សូមព្រះរាជទានក្រាបបង្គំទូលក្រោមល្អដ៏ធ្លីព្រះបាទ  
នៃសមេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង

សូមទ្រង់ជ្រាប ។

“ តាមរយៈឯកឧត្តម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ ”

ក្នុងឧកាសអភិលក្ខិតសម័យ នៃពិធីបម្រើព្រះជន្មវស្សាសម្តេចជា  
អម្ចាស់ជីវិត លើត្បូង និងក្នុងមហានក្ខត្តបូក្សសម័យ នៃពិធីចូលឆ្នាំ មម  
អង្គស័ក ព.ស. ២៥០៧ នេះ

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ តាងនាមព្រះសង្ឃជាសមាជិកទាំងអស់ នៃ  
ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក ដ៏មានសម្តេចព្រះពោធិវង្ស ហួត-ភាត ជាអធិបតី  
ព្រះតេជះព្រះគុណព្រះមុនីកោសល សូរ-ហាយ ជាអធិបតីរង និងតាង  
នាមបុគ្គលិកធ្វើការក្នុងវិជ្ជាស្ថានពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នៃក្រសួងធម្មការ  
ក្រោមឧវាទនៃឯកឧត្តម ទ្រិញ-វ៉ែញ ជាអនុរដ្ឋលេខាធិការ

សូមព្រះរាជទានព្រះបរមរាជវរោកាស ក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ ខ្ញុំ  
ព្រះសព្វសាធុការពរ សិរីសួស្តីជោគជ័យមង្គល វិបុលសុខមហាប្រសើរ  
ចំពោះសម្តេចជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង សូមគុណបុណ្យព្រះភ្នំត្រ័យ គុណ  
ទេវតាឆ្នាំថ្មី និងគុណវត្ថុសិរីសិទ្ធិទាំងឡាយក្នុងសកលលោក សូមមេត្តា  
ជួយអភិបាលរក្សាសម្តេចជាអម្ចាស់ជីវិត សូមព្រះអង្គទ្រង់គង់នៅក្នុងព្រះ  
បរមសុខ ប្រកបដោយព្រះសុខភាពបរិបូណ៌ មានព្រះជន្មាទីយាយុ

ជាងរយព្រះវស្សា ដើម្បីទ្រង់គង់នៅជាម្ចាស់ដ៏ត្រជាក់ តំនាងតំនឹងជាទី  
ជ្រកកោន នៃកូនចៅព្រះអង្គគ្រប់ ៗ កាយ ។

ដើម្បីជាការតបស្ម័នព្រះមហាករុណាទិតុណដ៏ទុក្ខម ចំពោះសម្តេច  
ជាអម្ចាស់ជីវិត ដែលទ្រង់ជាព្រះអគ្គពុទ្ធសាសនូបត្ថម្ភក៍ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ  
សូមព្រះរាជទានគ្រាប់បង្គំទូលថ្វាយ ក្នុងឧកាសនេះ នូវគម្ពីរព្រះត្រៃ-  
បិដក ដែលជាលទ្ធផលនៃការងាររបស់ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក នៃវិជ្ជា  
ស្ថានពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ក្រសួងធម្មការ ចំនួនប៊ែតសិបបួន ក្បាល  
គិត ភាគ ១ ដល់ ៨៤ ដើម្បីថ្វាយព្រះអង្គទ្រង់រក្សាទុកជាព្រះរាជ-  
ទ្រព្យផ្ទាល់ព្រះអង្គ ។ ឯភាគជាបន្ត ៗ ទៅទៀត ដែលនឹងចេញ  
ផ្សាយនៅពេលក្រោយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ នឹងគ្រាប់បង្គំទូលថ្វាយសម្តេច  
ជាអម្ចាស់ ជាលំដាប់ដរាបដល់ចប់ ។

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំងអស់ជាកូនចៅ សូមប្តូរជាចងបាច់រួមសាមគ្គី  
ជុំវិញព្រះរាជបល្ល័ង្ក នឹងអង្គសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិត  
ព្រមទាំងអង្គសម្តេចព្រះទេវយុវរាជ ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដោយសូមព្រះរាជ-  
ទានគ្រាប់បង្គំទូលថ្វាយ នូវសេចក្តីស្មោះត្រង់ ស្វាមីភក្តិ ចំពោះល្អង  
ធូលីព្រះបាទលះទីអវសាន ។

គួរតែគួរសូមព្រះករុណាទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស  
សូមព្រះរាជទានគ្រាប់បង្គំទូលថ្វាយ នៅថ្ងៃទី ២៥ មីនា ១៩៦៦  
ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ណា ង-ហ៊ាប អា ន  
តាយរក្សាស្ថានពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នៃក្រសួងធម្មការ

សូមក្រាបបង្គំទូល

សម្តេចសហជំរឺន ព្រះប្រមុខរដ្ឋ

សូមទ្រង់ជ្រាប ។

“ តាមរយៈឯកឧត្តម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ ”

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស

ក្នុងឧកាសមហានុកត្តបុក្សនៃពិធីចូលឆ្នាំ មមី អង្គសឹក ព.ស.

២៥០៧ នេះ

ទូលព្រះបង្គំ តាងនាមព្រះសង្ឃជាសមាជិកទាំងអស់ នៃក្រុម  
ជំនុំព្រះវិគ្របិដក ដ៏មានសម្តេចព្រះពោធិវង្ស ហួត-ភាត ជាអធិបតី  
ព្រះតេជះព្រះគុណព្រះមុនីកោសល សូរ-ហាយ ជាអធិបតីរង និងតាង  
នាមបុគ្គលិកធ្វើការក្នុងវិស្វាធិការសាសនបណ្ឌិត្យ នៃក្រសួងធម្មការ  
ក្រោមឧត្តមនៃឯកឧត្តម ទ្រិញ-វិញ ជាអនុរដ្ឋលេខាធិការ

សូមព្រះវរោកាយក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ ទូរសព្ទសាធុការពរ សិរី  
សួស្តី ជោគជ័យមង្គល វិបុលសុខមហាប្រសើរ ចំពោះសម្តេចជា  
អម្ចាស់ ព្រមទាំងព្រះរាជវង្សនុវង្សទាំងអស់ សូមគុណបុណ្យព្រះ  
រក្ខត្រ័យ គុណទេវតាឆ្នាំថ្មី និងគុណវត្ថុសិក្ខាសិទ្ធិទ្បាយក្នុងសកល  
លោក សូមមេត្តាជួយអភិបាលវរក្សសម្តេចជាអម្ចាស់ សូមព្រះអង្គ  
ទ្រង់គង់នៅក្នុងព្រះបរមសុខ ប្រកបដោយព្រះសុខភាពបរិបូណ៌ជាទិច្ច  
និរន្តរ មានព្រះជន្មវិយាយុជាវិរយព្រះវស្សា ដើម្បីទ្រង់គង់នៅជាម្ចាស់  
ដ៏ត្រជាក់ ពំនាក់ពំនឹង ជាទីពឹងជ្រកកោន នៃកូនចៅព្រះអង្គគ្រប់វាយ។

ដើម្បីជាការតបស្ម័នសង្គ្រោះមហាករុណាទិគុណដ៏ទុក្ខម ចំពោះ  
 សម្តេចជាអម្ចាស់ ដែលទ្រង់ជាព្រះអគ្គពុទ្ធសាសនបត្តមក៏ដ៏ធ្វើម ទូលព្រះ  
 បង្គំ សូមក្រាបបង្គំទូលថ្វាយក្នុងឧកាសនេះ នូវសៀវភៅគម្ពីរព្រះត្រៃ-  
 បិដក ដែលជាលទ្ធផលនៃការងាររបស់ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក នៃវិជ្ជា  
 ស្ថានពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ក្រសួងធម្មការ ចំនួន ប្រាំបួន ក្បាល  
 “ គីតិភាគ ១ ដល់ ៨៤ ” ដើម្បីថ្វាយព្រះអង្គទ្រង់រក្សាទុកជាព្រះរាជ  
 ទ្រព្យផ្ទាល់ព្រះអង្គ ។ ឯភាគជាបន្ត ៗ ទៅទៀត ដែលនឹងចេញ  
 ផ្សាយនៅពេលក្រោយ ទូលព្រះបង្គំ នឹងក្រាបបង្គំទូលថ្វាយសម្តេច  
 ជាអម្ចាស់ ជាលំដាប់ដរាបដល់ចប់ ។

ទូលព្រះបង្គំទាំងអស់ជាកូនចៅ សូមប្តេជ្ញាចិត្តចង់បាច់ប្រមូលសាមគ្គី  
 ជុំវិញព្រះរាជបល្ល័ង្ក និងអង្គសម្តេចទុំ ដោយកម្លាំងជាមួយព្រះរាជរដ្ឋា-  
 ភិបាលសង្គម ដង្ហែតាមព្រះមាតិកានយោបាយដ៏ភ្លឺស្វាង នៃសម្តេចជា  
 អម្ចាស់ គ្រប់កាលៈទេសៈ ព្រមទាំងសូមក្រាបបង្គំទូលថ្វើនូវសេចក្តី  
 ស្មោះត្រង់ ស្វាមីភក្តិ ចំពោះត្រៃបិដក គឺ ជាតិ សាសនា ព្រះ  
 រាជបល្ល័ង្ក ដ៏មានសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ដ៏វិត ជាព្រះ  
 និមិត្តរូប លុះទីអវសានឥតរុញរាឡើយ ។

គួរពុំគួរសូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស

សូមក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ នៅថ្ងៃទី ២២ មីនា ១៩៦៦

ទូលព្រះបង្គំ លាង-ហ៊ុន អាណ

តាយកវិជ្ជាស្ថានពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នៃក្រសួងធម្មការ

**វិជ្ជាភស្តុតាង**

ពាក្យឃាត់មិនឱ្យ ធ្វើការអាក្រក់  
ជាការណាមក, ឱ្យធ្វើល្អទៅ,  
ឱ្យដុះរាលដាល កុំឱ្យហួតសៅ,  
បីនេះលោកហៅ ពុទ្ធសាសនា ។

០.៣.

**ពុទ្ធភិក្ខុ**

(ត ០០)

**ពុទ្ធបដ្ឋាក**

ភិក្ខុអកុបម្រើព្រះពុទ្ធ

ព្រះសាសនមុនី កម-តូរ រៀបរៀង

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធរមកគ្រូនៃយើង ដែលទ្រង់បានត្រាស់ដឹងហើយនៅ  
ក្នុងរវាងមហាជនកាល តាំងពីវស្សាទី ១ ដល់វស្សាទី ១៥ ឬទី ២០ មាន  
ភិក្ខុជាទម្រង់អកុបម្រើព្រះអង្គមិនជាប់ មិនទៀងទាត់ទេ ជួនកាល នាគ-  
សមាលភិក្ខុបម្រើ, ជួនកាល នាគិតភិក្ខុបម្រើ, ជួនកាល ទមរវាណភិក្ខុបម្រើ,  
ជួនកាល សុខភិក្ខុភិក្ខុបម្រើ, ជួនកាល ចុន្ទសាមណេរម្រើ, ជួនកាល  
សាគភិក្ខុបម្រើ, ជួនកាល ពជភិក្ខុបម្រើ, ជួនកាល មេឃិយភិក្ខុបម្រើ ។  
ភិក្ខុជាទម្រង់តាំងអស់នេះពុំសូវឈ្លាសវៃក្នុងការបម្រើឱ្យបានជិតដល់ នាំ  
ឱ្យព្រះអង្គមានការលំបាកមួយដងមួយកាលក៏មាន ដូចទមរវាណភិក្ខុជាដើម  
បម្រើដោយធ្វើកិច្ចត្រឹមតែ ៤ យ៉ាង គឺ ១- បោសសំអាតទីខាងក្នុងគន្ធក្នុង

នឹងទីជាបរិវេណ ខាងក្រៅនៃកន្លែងកុដី, ២-ថ្វាយទឹកនិងឈើស្ងួត, ៣-ថ្វាយ  
 ទឹកសម្រាប់ស្រង់, ៤- កាន់បាត្រនិងចីវរដូនព្រះដំណើរព្រះអង្គទៅកាន់  
 ទីដាំទុប្បណ្ណោះ ឯកិច្ចក្រៅពីនេះ តុំស្ងួតយល់ឡើយ ។ ដូចកាលគ្រាមួយ  
 ព្រះភគវតី ទ្រង់យាងទៅកាន់ផ្លូវឆ្ងាយជាមួយនឹងនាគសមាលភិក្ខុ, លុះ  
 យាងទៅដល់គ្រង់ផ្លូវបែកជាពីរ, នាគសមាលភិក្ខុគេចចេញអំពីផ្លូវ ក្រាប  
 បង្គំទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស, ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងទៅតាមផ្លូវនេះ ។  
 ព្រះភគវតី ទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ អ្នកចូលមកខាងណោះ កុំទៅតាម  
 ផ្លូវនោះ, យើងទៅតាមផ្លូវនេះវិញ ។ នាគសមាលភិក្ខុ ក្រាបទូលថា  
 បើដូច្នោះ សូមព្រះអង្គកាន់យកបាត្រនិងចីវររបស់ព្រះអង្គទៅចុះ ឯខ្ញុំព្រះ  
 អង្គទៅតាមផ្លូវនេះហើយ លុះក្រាបទូលដូច្នោះហើយ ក៏ប្រារព្ធជាត្រា  
 និងចីវររបស់ព្រះអង្គលើផែនដី ។ ខណៈនោះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធប្រង្រាស់  
 ថា នៃភិក្ខុ ចូរអ្នកយកបាត្រនិងចីវរមកឲ្យគង់គត ។ នាគសមាលភិក្ខុ  
 នាំយកបាត្រនិងចីវរមកថ្វាយព្រះអង្គ ។ ក៏ទ្រង់កាន់យកបាត្រនិងចីវរយាង  
 ទៅ ។ នាគសមាលភិក្ខុ ដើរទៅតាមផ្លូវដែលខ្លួនត្រូវការទៅនោះ ។ ពួក  
 ចោរឃើញហើយ ក៏នាំគ្នាចូនដំណើរយកបាត្រនិងចីវរផង វាយសឹសៈនៃ  
 នាគសមាលភិក្ខុបែកចេញឈាមហូរសស្រាក់ផង ទើបនាគសមាលភិក្ខុ  
 នោះគិតថា ឥឡូវនេះ មានតែព្រះមានព្រះភាគទេ ជាទីពឹងរបស់អាត្មាអញ  
 ឯបុគ្គលដទៃ មិនមែនជាទីពឹងរបស់អាត្មាអញឡើយ ហើយក៏ទៅកាន់ស-



ណាក៏ព្រះភគវ័ត ដោយមានឈាមកំពុងហូរចេញសស្រាក់, ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ទ្រង់ទតឃើញក៏ត្រាស់សួរថា ឯភិក្ខុ ហេតុអ្វីក៏បានទៅជាយ៉ាងនេះ ?  
 នាគសមាលភិក្ខុ បានក្រាបទូលព្រះអង្គតាមដំណើរនោះ ដោយសព្វគ្រប់  
 ទើបព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ អ្នកឯងកុំភិត កុំភាគ់អន់តូចចិត្តឡើយ  
 ព្រោះតែហេតុនេះហើយ បានជាគង់ជាគតយាត់អ្នកថា កុំឱ្យទៅតាម  
 ជួរនោះ ។

មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ គ្រាមួយ ព្រះភគវ័ត ទ្រង់យាងទៅកាន់ជន្មគ្រាម  
 ក្នុងបាបនៃសមិតតាយវ៉ៃ ជាមួយនឹងមេឃឹយភិក្ខុ ។ នៅក្នុងជីវនោះ  
 មេឃឹយភិក្ខុ គ្រាច់ទៅបិណ្ណបាតក្នុងជន្មគ្រាម បានឃើញអម្ពវ៉ៃ ( ព្រៃ  
 ស្វាយ ) មួយ គួរជាទីជ្រះថ្លា ដែលបិតនៅទៀបឆ្នេរស្ទឹង ហើយក្រាបទូល  
 ព្រះអង្គថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស, សូមព្រះអង្គទទួលយកបាតនិង  
 បីរបស់ព្រះអង្គទៅវិញចុះ, ខ្ញុំព្រះអង្គសុំទៅធ្វើសមណធម៌ក្នុងអម្ពវ៉ៃនោះ  
 ហើយ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់យាត់អស់វារៈ ៣ ដងថា ម្ចាស់មេឃឹយៈ អ្នក  
 កុំកាលទៅចោលគង់គត ឲ្យគង់គតនៅតែម្នាក់ឯងឡើយ, ចូរអ្នកនៅរង  
 បាបនិច្ចនៅសិន ទំរាំនឹងមានភិក្ខុដទៃណាមួយ មកនៅជាមួយគង់គត  
 ហើយ សឹមអ្នកទៅចុះ ។ មេឃឹយភិក្ខុ ទោះបីព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់យាត់យ៉ាង  
 ណាក៏ដោយ នៅតែទទួលជំនះទៅពាល់តែបាន, លុះដល់ចូលទៅធ្វើ  
 សមណធម៌ក្នុងអម្ពវ៉ៃនោះ ក៏ត្រូវអកុសលវិតក្កៈទាំងឡាយ កើតឡើង

គ្របសង្កត់ជិះជាន់ ពុំអាចតាំងចិត្តធ្វើសមណធម៌បានឡើយ ក៏ត្រឡប់  
 មកក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគវិញ ទើបព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់នឹងមេឃឹមភិក្ខុ  
 នោះថា តថាគតកំណត់ដឹងនូវហេតុរបស់អ្នកដូចនេះហើយ បានជាតថាគត  
 ហាមមិនឲ្យអ្នកទៅ តែអ្នកមិនព្រមស្តាប់តថាគតសោះ លុះទ្រង់ប្រទាន  
 ទ្រព្យចំពោះមេឃឹមភិក្ខុរួចហើយ ព្រះអង្គទ្រង់យាងទៅកាន់ចារិក តាម  
 លំដាប់ រហូតដល់ក្រុងសាវត្ថី ។

គ្រានោះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់គង់លើពុទ្ធាសនៈដ៏ប្រសើរ ដែល  
 ទុបដ្ឋាកភិក្ខុតាក់តែងថ្វាយ ក្នុងបរិវេណនៃគន្ធកុដិ នាវត្តជេតពន ដោយ  
 មានភិក្ខុសង្ឃអង្គុយគាល់គ្រឿបត្រាក្នុងទីនោះ ទើបទ្រង់ត្រាស់ទៅកាន់ភិក្ខុ  
 ទាំងនោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ឥឡូវនេះ តថាគតកាន់តែចាស់ហើយ,  
 ភិក្ខុជាទុបដ្ឋាកបម្រើតថាគត តាំងពីដើមមកមិនប្រាកដ មិនទៀងទាត់សោះ  
 ដួងកាលភិក្ខុនេះ ដួងកាលភិក្ខុនោះ ជាហេតុនាំឲ្យតថាគតមានការលំបាក  
 ច្រើន ហើយសុទ្ធតែជាអ្នកមិនសូវប៉ិនប្រសប់ក្នុងការបម្រើផង ។ បណ្តា  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ដែលបានធ្វើជាទុបដ្ឋាកបម្រើតថាគតមកហើយនោះ ភិក្ខុខ្លះ  
 មានការចេះចោលពេក មិនសូវស្តាប់តថាគតសោះ បើតថាគតថាទៅផ្លូវនេះ  
 ត្រឡប់ទៅផ្លូវដទៃវិញក៏មាន, ភិក្ខុខ្លះដាក់បាត្រនិងចីវររបស់តថាគត  
 ចោលលើផែនដីក៏មាន, ភិក្ខុខ្លះរត់ចោលតថាគត ឲ្យតថាគតនៅតែម្នាក់ឯង  
 ហើយទៅនៅក្នុងទីដទៃក៏មាន, បើដូច្នោះ អ្នកទាំងឡាយ ចូរនាំគ្នាជ្រើស

រើសរកកិក្ខុបណាមួយ ឲ្យធ្វើជាទប់ដាក់បម្រើតថាគត ឲ្យបានទៀងទាត់  
 ជាប់លាប់តទៅ - ភិក្ខុទាំងនោះ បានស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីការបស់ព្រះអង្គដូច្នោះ  
 ហើយ ក៏កើតធម្មសង្ខេបគ្រប់ៗគ្នា ។ គ្រានោះ ព្រះសារីបុត្តមានអាយុ  
 ជាអគ្គសារីក បានក្រោកអំពីអាសនៈ ហើយក្រាបបង្គំទូលថា សូមទ្រង់  
 ព្រះមេត្តាប្រោស ខ្ញុំព្រះអង្គដែលបានបំពេញបារមីធម៌ អស់រយៈកាល  
 មួយអស់ឆ្នាំយូរក្រៃមួយសែនកប្ប ព្រោះប្រាថ្នាចំពោះព្រះអង្គតែម្យ៉ាង  
 ប៉ុណ្ណោះ បុគ្គលប្រហែលដូចខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកមានប្រាជ្ញាច្រើន នឹងធ្វើជា  
 ទប់ដាក់បម្រើព្រះអង្គតែឯងទេ ? បើព្រះអង្គពុំទ្រង់យល់ព្រះសេចក្តីខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គសូមថ្វាយខ្លួនជាទប់ដាក់ ចាប់ដើមពីត្រឹមថ្ងៃនេះតទៅ ។ ព្រះ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ត្រាស់ឃាត់ថា ម្ចាស់សារីបុត្ត, ឈ្មើយកុំចុះ អ្នកជាបុគ្គល  
 មានប្រាជ្ញាច្រើន ទោះនៅក្នុងទិសណា ទិសនោះមិនស្ងាត់សូន្យទេ ,  
 ឧត់ទប់អ្នកប្រហែលនឹងឧត់ទប់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយដែរ ។ ដោយ  
 ហេតុនេះ អ្នកកុំសូមមានជាទប់ដាក់បម្រើតថាគតឡើយ ។ លំដាប់  
 តមកទៀត អសីតិមហាសារីកទាំងអស់ មានព្រះមហាមោគ្គល្លានជា  
 ដើម បានចូលក្រាបបង្គំទូលសូមទីជាទប់ដាក់ដោយទំនងនេះគ្រប់ៗ អង្គ  
 បន្តគ្នា តែព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ត្រាស់ឃាត់ពុំអនុញ្ញាត ចំពោះភិក្ខុទាំងនោះ  
 ឡើយ ។ ចំណែកខាងព្រះអាណន្ទត្រូវ អង្គុយនៅស្ងៀម ទើបភិក្ខុទាំង  
 ឡាយ និយាយទៅនឹងព្រះអាណន្ទថា ម្ចាស់អាណន្ទមានអាយុ ភិក្ខុសង្ឃ

បានសូមជាទីទុកចង់កបម្រើព្រះពុទ្ធគ្រប់ ៗ គ្នា លោកចូរសូមនឹងគេទៅ!  
 ព្រះអាណន្តត្រូវឆ្លើយថា ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ទីជាទុកចង់កដែលខ្ញុំ  
 សូមបានហើយ តើនឹងប្រាកដបែបណាទៅ? ព្រះបរមសាស្តា មិនឃើញ  
 ខ្ញុំទេឬ? បើព្រះអង្គទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យ គង់តែត្រាស់ប្រាប់ខ្ញុំថា អាណន្ត  
 ចូរបម្រើគង់គតទៅ ។ គ្រានោះ ព្រះភកវ័ត្តទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង  
 ឡាយ អាណន្ត ជាបុគ្គលមានប្រាជ្ញាស្រាប់ មិនចាំបាច់អ្នកដទៃមកជាស'  
 ភ្ញើរបង្ខំទេ អាណន្តមុខតែដឹងខ្លួនឯងហើយបម្រើគង់គត ។ លំដាប់នោះ  
 ភិក្ខុទាំងឡាយពោលថា ម្ចាស់អាណន្ត ចូរលោកក្រោកឡើង ចូរសូមទីជា  
 ទុកចង់កបម្រើព្រះទេសពល ចាប់ដើមពីត្រឹមថ្ងៃនេះតទៅ ។ ព្រះអាណន្តជា  
 អ្នកប្រាជ្ញ មានប្រាជ្ញាឈ្លាសវៃប៉ុនប្រសប់ក្នុងកិច្ចបម្រើ នាំឲ្យព្រះអង្គមាន  
 សេចក្តីស្រួលគ្រប់យ៉ាង មិនលំបាកដោយកិច្ចណាមួយឡើយ ប៉ុន្តែមុន  
 នឹងចូលធ្វើជាទុកចង់កបម្រើ ព្រះអាណន្ត<sup>(១)</sup> បានទូលសូមពរ ៨ យ៉ាងអំពីព្រះ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធ, ព្រះអង្គក៏ទ្រង់អនុញ្ញាតឲ្យ តាមសេចក្តីសុំរបស់ព្រះអាណន្ត គឺ  
 ពរដែលត្រូវយាត់ ៤ យ៉ាង ពរដែលត្រូវសូម ៤ យ៉ាង ដូចតទៅនេះ ៖

ពរដែលត្រូវយាត់ ៤ យ៉ាងនោះគឺ

១- សូមព្រះមានព្រះភាគ កុំប្រទានចំរើរល្អ ៗ ដែលព្រះអង្គបាន  
 ហើយដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

---

១ ព្រះអាណន្តដែលបានចូលធ្វើនិព្វានបដិវេទនា ក្នុងវាំងមជ្ឈិមពោធិកាល វិស្សាទី ២០ នៃ  
 ព្រះលម្ពុទ្ធ ។

២- សូមព្រះមានព្រះភាគ កុំប្រទានបិណ្ឌបាតល្អ ៗ ដែលព្រះអង្គ  
បានហើយដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

៣- សូមព្រះមានព្រះភាគ កុំប្រទានទឹកទ្រូងឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គនៅក្នុង  
គន្លកដីជាមួយនឹងព្រះអង្គ ។

៤- សូមព្រះមានព្រះភាគ កុំនាំខ្ញុំព្រះអង្គទៅកាន់ទីនិមន្តន៍ ដែល  
គេនិមន្តហើយ ។

ពរដែលត្រូវសូម ៤ ឆ្ពោះគឺ

១- សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទៅកាន់ទីនិមន្តន៍ ដែលខ្ញុំព្រះអង្គ  
បានទទួលនិមន្តន៍គេហើយ ។

២- បើមានបរិស័ទមកអំពីខាងក្រៅរដ្ឋ ឬខាងក្រៅជនបទ ឬក៏មក  
អំពីទីណាមួយ ដើម្បីចង់ចូលគាល់ព្រះអង្គ សូមឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គអាចនាំបរិស័ទ  
នោះចូលគាល់បាន ។

៣- កាលណាបើខ្ញុំព្រះអង្គមានសេចក្តីសង្ស័យកើតឡើង សូមឲ្យ  
ខ្ញុំព្រះអង្គបានចូលគាល់ទូលស្តរក្នុងកាលណោះ ។

៤- បើព្រះមានព្រះភាគ សម្តែងធម៌ណាក្នុងទីកំបាំងមុខនៃខ្ញុំព្រះ  
អង្គ វេលាដែលព្រះអង្គយាងត្រឡប់មកវិញ សូមព្រះមានព្រះភាគ សម្តែង  
ធម៌នោះដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ត្រាស់សួរអានទូថា ម្នាលអានទូ ចុះអ្នកឃើញ

ទោសដូចម្តេចខ្លះក្នុងពរ ៤ ខាងដើមនោះ? ព្រះអាណន្តក្រាបទូលថា សូម  
 ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស, បើខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបានខ្ញុំវត្ថុគឺពរទាំងនោះហើយ អ្នក  
 ផងទាំងឡាយ មុខជាខឹងរិះគន់ខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា ព្រះអាណន្តបានបរិ-  
 ភោគប្រើប្រាស់ខ្ញុំវត្ថុវិវ បិណ្ឌបាតល្អៗដែលព្រះទេសពលបានហើយ , បាន  
 ទៅក្នុងគន្លកដីជាមួយ, បានទៅកាន់ទឹកមន្តនឹកដីជាមួយ ព្រោះតែលោក  
 ប្រយោជន៍ទាំងនោះហើយ ទើបព្រះអាណន្តទទួលធ្វើជាឧបដ្ឋាកបម្រើព្រះ  
 ភថាគត, បើយ៉ាងហ្នឹង អ្នកណាក៏អាចទទួលការបម្រើព្រះអង្គបានដែរ ។

ព្រះសព្វញ្ញាតទ្រង់ត្រាស់សួរអាណន្តថា ម្ចាស់អាណន្ត ចុះអ្នកឃើញអា-  
 និសង្សដូចម្តេចខ្លះក្នុងពរ ៤ ខាងចុងនោះ? ព្រះអាណន្តក្រាបទូលថា សូមទ្រង់  
 ព្រះមេត្តាប្រោស, បើមានកុលបុត្តទាំងឡាយក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមាន  
 សព្វា មិនបានទុកសាសន៍ចូលដួបផ្ទាល់នឹងព្រះមានព្រះភាគ ហើយគេបាននិ-  
 យាយនឹងខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអាណន្ត, ថ្ងៃស្អែកនេះ សូមលោក  
 ម្ចាស់ទទួលភត្តក្នុងផ្ទះនយើងជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ, បើព្រះអង្គ  
 មិនទ្រង់យាងទៅក្នុងទីនោះទេក្តី ខ្ញុំព្រះអង្គមិនបានទុកសាសន៍ដើម្បីនាំបរិស័ទ  
 ចូលគាល់ក្នុងខណៈដែលគេត្រូវការក្តី មិនបានទូលសួរធម៌ដើម្បីបន្ទាបនឹង  
 សេចក្តីសង្ស័យក្តី អ្នកផងទាំងឡាយ មុខតែនឹងថាឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា  
 ព្រះអាណន្តបម្រើព្រះទេសពលដូចម្តេច សព្វបើកិច្ចបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគមិនទ្រង់ធ្វើសេចក្តីអនុគ្រោះ, មួយទៀត គេនឹងសួរធម៌ណា

មួយ ចំពោះខ្ញុំព្រះអង្គក្នុងទឹកបាំងព្រះករុណានៃព្រះអង្គថា បពិត្រព្រះអាទន្ន,  
 គាថានេះ សូត្រនេះ ជាភកនេះជាដើម តើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងក្នុង  
 ទីណា ? បើខ្ញុំព្រះអង្គឆ្លើយទៅនឹងគេមិនច្រើនទេ អ្នកផងទាំងឡាយ មុខតែ  
 នឹងថាឱ្យខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា លោកម្ចាស់ជាតែនៅជាប់តាមភិក្ខុក៏យជា  
 មួយនឹងព្រះទសពលមិនសូវឃ្លាត ដូចជាស្រមោល យូរ-វែង-ឆ្នាំហើយ  
 តែមិនចេះមិនដឹងធម៌វិន័យ ដែលព្រះអង្គបានសម្តែងហើយ ព្រោះហេតុ  
 នោះ ខ្ញុំព្រះអង្គចង់ដឹងធម៌វិន័យ ដែលព្រះអង្គបានសម្តែងហើយ ក្នុងទី  
 កំបាំងមុខនោះ ដើម្បីនឹងបានសម្តែងប្រាប់គេម្តងទៀត ។

ព្រះអាទន្នត្រូវ លុះបានទទួលនូវពរទាំង ៨ ប្រការនោះ ដែលព្រះ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់អនុញ្ញាតឱ្យហើយ ក៏បាននាមថាជា តុទ្ធិបដ្ឋាតក (អ្នក  
 បម្រើព្រះពុទ្ធ) ។ ឋាននេះ ព្រះអាទន្នត្រូវបានកសាងកុសលបំពេញ  
 បារមីអស់រយៈកាលមួយសែនកប្ប ទើបបានសម្រេចនូវលទ្ធផលដែល  
 ខ្លួនប្រាថ្នានេះ ។ ចាប់ដើមតាំងអំពីថ្ងៃដែលបានទទួលឋាននេះជាទេវតាមក,  
 ក្រៅអំពីពរទាំង ៨ ប្រការនោះ ព្រះអាទន្នត្រូវ បានយកចិត្តទុកដាក់បម្រើ  
 ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ដោយចិត្តទាំងឡាយ មានយ៉ាងនេះជាដើម ជាប្រក្រតី  
 ផងទៀត គឺ ថ្វាយទឹកសម្រាប់ប្រើប្រាស់ និងទឹកសម្រាប់ស្រង់, ថ្វាយ  
 ឈើស្ងួត, បរិកម្មព្រះហស្ត និង ព្រះបាទ, បរិកម្មព្រះបិដ្ឋិ, បោស  
 សំអាតគន្ធកុដិ និង បរិវេណនៃគន្ធកុដិ ព្រមទាំងរៀបចំពុទ្ធាសនៈថ្វាយ

តាមកាលដ៏គួរផង ។ នៅក្នុងវេលាព្រឹកនីមួយៗ ព្រះអាណន្ទត្រូវ កាន់  
ប្រទីបដើរក្រឡឹងជុំវិញបរិវេណនៃគន្ធកុដិ ចំនួន ៨ ឬ ៧ ផង ដើម្បី  
រង់ចាំស្តាប់ព្រះបន្ទូល ក្រែងព្រះអង្គត្រូវការហៅរកខ្លួន ដោយមានកិច្ចការ  
អ្វីមួយ ។ នេះជាកិច្ចវត្ថុរបស់ព្រះអាណន្ទត្រូវ ដែលបានបំពេញជាប្រកត៍  
ក្នុងឋានៈនៃខ្លួនជាពុទ្ធបដាក់<sup>(១)</sup> ។

ក្នុងកាលជាខាងក្រោយមក ព្រះបរមសាស្តា ទ្រង់សរសើរព្រះ  
អាណន្ទត្រូវ ថាជា ធម្មត ល្អាត តារិក ( អ្នកយ៉ូងធម៌ ) ហើយទ្រង់  
តាំងព្រះអាណន្ទត្រូវ ក្នុងទីជាឯកទត្តៈ មានឋានៈដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ជាងលោក  
ពហុស្ស្រតទាំងឡាយ ក្នុងពុទ្ធសាសនានេះ ។

### អាការដែលព្រះពុទ្ធទ្រង់សម្តែងធម៌

អាការដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់សម្តែងធម៌ខ្លាំងសត្វ រមែងទ្រង់  
សម្តែងអនុលោមទៅតាមអធ្យាស្រ័យ ឬ ទបនិស្ស័យ ( ជាចំណុចចិត្ត ) នៃ  
សត្វ តាមថ្នាក់ ជាន់ទាប ជាន់កណ្តាល និងជាន់ខ្ពស់ ដើម្បីឲ្យសត្វបាន  
ទទួលនូវប្រយោជន៍ទាំង ៣ យ៉ាងគឺ

១- ធិដ្ឋធម្មិកត្តៈ ប្រយោជន៍ដែលសត្វគប្បីបានក្នុងជីវិត  
នេះមួយ យ៉ាង,

---

១ ទោះបីតម្រូវឲ្យកិច្ចដទៃបម្រើព្រះភពវត្ថុមួយនិងមួយកាល ក៏ជាការលើព្រះអាណន្ទចាត់  
ចែងទាំងអស់ ។



២ - សម្បទាយិកត្តៈ ប្រយោជន៍ដែលសត្វតប្បីបានក្នុង  
ជាតិខាងមុខមួយយ៉ាង,

៣ - បរមត្តៈ ប្រយោជន៍ដ៏ប្រសើរក្រៃលែង គឺ មគ្គ ផល  
និព្វាន ដែលសត្វតប្បីបាន មិនមានកំណត់រាប់ថា ជាតិទេ ឬ ជាតិមុខ  
មួយយ៉ាង ។ ឧទាហរណ៍ដែលទ្រង់ប្រៀនប្រដៅអំពីប្រយោជន៍ជាតិទេ មាន  
ចំនួនតិចជាងឧទាហរណ៍ ។ ដូចឧទាហរណ៍ដែលទ្រង់ប្រៀនប្រដៅទ័យជាណុះកា-  
លិយបុត្ត និង ឧជ្ឈយព្រាហ្មណ៍ជាដើម ដោយធម៌ ៤ ប្រការគឺ

១ - ឧដ្ឋានសម្បទា ការដល់ព្រមដោយសេចក្តីព្យាយាម  
ក្នុងការស្វែងរកទ្រព្យសម្បត្តិ ឲ្យកើតមានឡើង,

២ - អារត្តសម្បទា ការដល់ព្រមដោយការចេះថែរក្សាទ្រព្យ  
សម្បត្តិ ដែលរកបានមកហើយ មិនឲ្យវិនាសដោយហេតុណាមួយ,

៣ - តិល្យាណមិត្តតា ភាពជាអ្នកមានការសេពគប់រាប់រក  
យកមនុស្សល្អធ្វើជាមិត្តសម្លាញ់,

៤ - សមជីវិតា ភាពជាអ្នកចេះលែលកចិញ្ចឹមជីវិត តាមសមត្ថ  
ដល់កម្លាំងទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលខ្លួនរកបាន ។ ល ។

ឧទាហរណ៍ដែលទ្រង់ប្រៀនប្រដៅ អំពីប្រយោជន៍ជាតិទេ មានចំនួនតិច  
ជាងឧទាហរណ៍ដែលទ្រង់ប្រៀនប្រដៅ អំពីប្រយោជន៍ជាតិមុខ សូម្បីប្រយោជន៍  
ជាតិមុខនោះសោតទៀត ក៏ព្រះអង្គទ្រង់ប្រៀនប្រដៅមានចំនួនតិចជាង

បរមត្ថប្រយោជន៍ដែរ ដូចទ្រង់ប្រៀនប្រដៅឲ្យសត្វតាំងនៅ ក្នុងសត្វ  
 សីល ចាតៈ បញ្ញា ជាដើម ។ ឯបរមត្ថប្រយោជន៍ គឺព្រះអង្គទ្រង់សម្តែង  
 អំពីធម៌ថ្នាក់ជាន់ខ្ពស់មាន ឈាន សមាបត្តិ មគ្គ ផល ជាដើម ដើម្បី  
 ធ្វើឲ្យសត្វឆ្លងរួចចាកផុតកតតាំង ៣ ឆ្ពោះមុខទៅកាន់អមតមហានិព្វាន  
 ដែលជាធម្មជាតិរលកខ្លួនតាំង ៥ ដាច់ស្ងួន លែងមានការអន្ទោលកើត  
 ស្លាប់ ក្នុងវដ្តសង្សារតទៅទៀត ។

### អាការដែលព្រះពុទ្ធទ្រង់បញ្ញត្តិនិយម

អាការដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់បញ្ញត្តិនិយមចំពោះសាវ័ក-សាវិកា  
 របស់ព្រះអង្គនោះ គឺ ក្នុងសម័យដែលមានកុលបុត្តកុលធីតា ជាអ្នកមាន  
 សត្វ ចូលបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាដោយច្រើន, អ្នកបួសទាំងនោះហៅ  
 ថា សហធម្មិកបព្វជិត មាន ៥ ពួកគឺ ភិក្ខុ ភិក្ខុនី សិក្ខុមានា សាមណេរៈ  
 សាមណេរី ។ បុរសដែលមានអាយុយ៉ាងតិចត្រឹម ២០ ឆ្នាំ បានចូល  
 មកទទួលទេសម្បទា សម្រេចដោយញាតិចតុត្តកម្មវាចា អំពីសំណាក់  
 ភិក្ខុសង្ឃ ហៅថា ភិក្ខុ ។ ស្រីដែលមានអាយុយ៉ាងតិចត្រឹម ២០ ឆ្នាំ  
 បានចូលមកទទួលទេសម្បទា សម្រេចដោយចតុត្តកម្មវាចា អំពីសំណាក់  
 ភិក្ខុនីសង្ឃ ឬ អំពីសំណាក់ទកតោសង្ឃ ហៅថា ភិក្ខុនី ។ សាមណេរី  
 ដែលមានអាយុច្រើន ហើយមានបំណងនឹងបួសជាភិក្ខុនី បានទទួល  
 សិក្ខាសម្មតិអំពីសំណាក់ភិក្ខុនីសង្ឃ ប្រព្រឹត្តឲ្យបានបរិបូណ៌អស់ ២ ឆ្នាំ

ជាមុន ទើបទទួលទមសម្បទាជាខាងក្រោយ ហៅថា សិក្ខាមាតា ។  
 កុមារដែលចូលមកសូមបព្វជំនុំ ហើយបានទទួលត្រៃសរណគមន៍ ព្រម  
 ទាំងសិក្ខាបទផង អំពីសំណាក់ភិក្ខុជាទមជ្ឈាយ៍ ហៅថា សាមណេរ ។  
 កុមារដែលចូលមកសូមបព្វជំនុំ ហើយបានទទួលត្រៃសរណគមន៍ ព្រម  
 ទាំងសិក្ខាបទផង អំពីសំណាក់ភិក្ខុនីជាទមជ្ឈាយ៍ ហៅថា សាមណេរី ។

បណ្តាសហធម្មិកបព្វជិតទាំង៥ ពួកនោះ ដែលកើតមានច្រើនឡើង  
 ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ហើយមានបព្វជិតខ្លះ មានអាកប្បកិរិយាប្រព្រឹត្ត  
 ខ្លាំងតាំងសមរម្យ ទើបព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបរមគ្រូទ្រង់បញ្ជាសិក្ខាបទ គឺវិន័យឡើង  
 តាំងអំពីសិក្ខាបទតូចតាចរយរងដល់ដាច់ រហូតដល់សិក្ខាបទធំៗ មាន  
 ប្រាំបួនសិក្ខាបទដំបូង ដើម្បីជាច្បាប់យុត្តិធម៌រក្សាបព្វជិតទាំងនោះ ឲ្យ  
 មានចរិយាសណ្តាប់ធ្នាប់រៀបរយល្អឡើង ។

មួយយ៉ាងទៀត ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ជាវិន័យឡើង ព្រោះទ្រង់យល់  
 ឃើញនូវអំណាចនៃប្រយោជន៍ ១០ យ៉ាង គឺ

- ១- សង្ឃសុដ្ឋតាយ ដើម្បីសេចក្តីល្អរៀបរយនៃសង្ឃ,
- ២- សង្ឃនាសុតាយ ដើម្បីសេចក្តីសប្បាយនៃសង្ឃ,
- ៣- ទិម្មត្ថំ បុគ្គលាទំ ទិក្ខុហាយ ដើម្បីសង្កត់សង្កិន

នូវបុគ្គលទាំងឡាយដែលទ្រុស្តសីល,

៤- បេសណាទិ ភិក្ខុទិ ជាសុវិហារាយ ដើម្បីនៅ  
ជាសុខស្រួលនៃភិក្ខុទាំងឡាយ ដែលមានសីលជាច្រើនឡាញ់,

៥- ទិដ្ឋិធម្មតានិ អាសវានិ សិវវាយ ដើម្បីរារាំង  
អាសវធម៌ទាំងឡាយ ដែលកើតមានក្នុងបច្ចុប្បន្ន,

៦- សង្ឃរាយតានិ អាសវានិ បដិឃោតាយ ដើម្បី  
កំចាត់បដិវដ្តន៍អាសវធម៌ទាំងឡាយដែលកើតមានក្នុងបរលោក,

៧- អប្បសន្នានិ បសាទាយ ដើម្បីញ៉ាំងជនទាំងឡាយ  
ដែលមិនចាន់ជ្រះថ្លា ឲ្យជ្រះថ្លាឡើង,

៨- បសន្នានិ ភិយ្យោភារាយ ដើម្បីញ៉ាំងជនទាំងឡាយ  
ដែលជ្រះថ្លាហើយ ឲ្យរឹងរឹតតែជ្រះថ្លាឡើង,

៩- សទ្ធម្មដ្ឋិតិយា ដើម្បីតំកល់នៅមាំនៃព្រះសទ្ធម្ម,

១០- វិនយាទុក្កហាយ ដើម្បីអនុគ្រោះដល់វិន័យ ។

ព្រះឥរិយាបថរបស់ព្រះពុទ្ធ ក្នុងសម័យដែលព្រះអង្គ  
ទ្រង់គង់ព្រះជិន្ននៅឡើយ

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបមេត្រូវនយោងទាំងឡាយ ចាប់ដើមគាំងអំពីព្រះអង្គ  
បានត្រាស់ដឹងឡើង ទៅទល់នឹងបរិនិព្វានទៅ ព្រះអង្គមិនដែលសម្រេច  
ព្រះឥរិយាបថគង់នៅចាំវិស្សាក្នុងវត្តណាមួយ ឬទីកន្លែងណាមួយ ជាប់ជា

និច្ច រហូតដល់បរិនិព្វានទេ ។ ជួនកាល ព្រះអង្គទ្រង់គង់នៅចាំវស្សា ក្នុង  
វត្តជិតទីក្រុងដែលគេកសាងថ្វាយក៏មាន, ជួនកាល ទ្រង់គង់នៅចាំវស្សា  
ក្នុងព្រៃ ឬលើភ្នំ ឬក៏ក្នុងស្រុកក៏មាន ដោយព្រះអង្គទ្រង់យល់ឃើញថា  
ទិណាដែលមានប្រយោជន៍ច្រើនដល់សត្វលោក ទ្រង់តែងយាងទៅគង់  
នៅទីនោះ ដូចសេចក្តីដែលបានលើកយកមកពណ៌នា តទៅនេះ គឺ ៖

- វស្សាទី ១ ទ្រង់គង់នៅនា ឥសិបតនបិទាយវ័ន ជិត

ក្រុងពាកណសី ជាមួយនឹងព្រះអរហន្តប្តីៗ ៦០ អង្គ ។

- វស្សាទី ២ - ៣ - ៤ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្ត វេទ្យវ័ន ជិតក្រុង

រាជគ្រឹះ ។

- វស្សាទី ៥ ទ្រង់គង់នៅក្នុង ត្បូង តារសាលា នាមហាវ័ន

ជិតក្រុងវេសាលី ។

- វស្សាទី ៦ ទ្រង់គង់នៅនា មគ្គជបតិក ក្នុងដែនមគធៈ ។

- វស្សាទី ៧ ទ្រង់គង់នៅក្នុង តារវត្តិវដ្ឋនេវលោក លើ

បណ្តុកម្តូលសិលាសនៈ ទ្រង់ប្រទានសត្តប្បករណាភិធម្ម ប្រោសព្រះ  
មហាមាយាទៅបុត្ត ( ជាពុទ្ធមាតា ) ។

- វស្សាទី ៨ ទ្រង់គង់នៅក្នុង ភេសត្តលាវ័ន ក្នុងតត្តរាជ-

ជនបទ ។

- វស្សាទី ៧ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវ្រា ចារិលេយ្យត្រាម ។

- វស្សាទី ១០-១១ ទ្រង់គង់នៅក្នុងដងវ្រាជិតស្រុកព្រាហ្មណ៍  
ឈ្មោះ សាលេយ្យត្រាម ។

- វស្សាទី ១២ ទ្រង់គង់នៅក្រោមដើមស្ពៅដែលឧឡើយ-  
យក្សរក្សា ។

- វស្សាទី ១៣ ទ្រង់គង់នៅនា ចារិលេយ្យកបតិភ ។

- វស្សាទី ១៤ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្ត ជេតពាន ជិតក្រុងសាវត្ថី ។

- វស្សាទី ១៥ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្ត ធិត្រោជារាម ជិតក្រុង  
កបិលត័ស្ត ។

- វស្សាទី ១៦ ទ្រង់គង់នៅក្នុងស្រុក អាឡើរី ។

- វស្សាទី ១៧-១៨-១៩ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្ត វេឡើវ័ន ក្រុង  
រាជគ្រឹះ ។

- វស្សាទី ២០ ដល់ទី ២៧ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្ត ជេតពាន ជិត  
ក្រុងសាវត្ថី ។

- វស្សាទី ៣០ ដល់ទី ៣៥ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្ត បុត្វារាម ជិតក្រុង  
សាវត្ថី ។

- វស្សាទី ៣៦ ដល់ទី ៤៤ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពាន ជិតក្រុងសាវត្ថី ។

- វស្សាទី ៤៥ ទ្រង់គង់នៅនាស្រុក វេឡូវត្រោម ។

. ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ចូលបរិព្វាន ក្នុងព្រះជន្មាយុ ៨០ ឆ្នាំគត់ នៅថ្ងៃអគ្គិវារ ១៥ កើត ពេញបូណ៌មី ខែពិសាខ ឆ្នាំម្សាញ់ព្រះស័ក ក្រោមដើមសាលត្រឹក្សពាំងគូ ក្នុងទីស្ថាននៃមល្លក្សត្រិយ៍ ជិតកុសិនារាពរាជធានី ។

ពុទ្ធកិច្ច ចប់ដោយសង្ខេប

២១ ទិដ្ឋបារ ព្រះ... ប្រក្រតីប្រាសាទ... ឧបាសម្ពុទ្ធ... មគ្គុទ្ទេសនិកាយ... ថេរវាទ... ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ... វស្សាទី ៣៦ ដល់ទី ៤៤ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពាន ជិតក្រុងសាវត្ថី ។

# មតិពិហាក្សត្រី បានជាមនុស្ស

## ធ្វើអំពើអាក្រក់ទឹក ?

លោក ប៊ូ—ប៊ូ រៀបរៀង

មានរឿងក្នុងចក្ខុវិស្វក្រ(១)ថា សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
 ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរយកខ្លួន(២)ជាទីពឹង  
 ពុំនាក់ ចូរយកធម៌ជាទីពឹងពុំនាក់ កុំយករបស់ដទៃជាទីពឹងពុំនាក់ឡើយ ។  
 គឺភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពិចារណាខ្ញុំកាយក្នុងកាយ ។ ខ្ញុំវេទនាក្នុង  
 វេទនាទាំងឡាយ ។ ខ្ញុំចិត្តក្នុងចិត្ត ។ ខ្ញុំធម៌ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ជា  
 ប្រក្រតី មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅខ្ញុំកិរិសេស មានប្រាជ្ញាជីវិតសព្វ  
 មានស្មារតី កំចាត់បង់ខ្ញុំអភិជ្ឈា និងពោមនស្សក្នុងលោក(៣)បាន ។  
 យ៉ាងនេះហៅថា ភិក្ខុយកខ្លួនជាទីពឹងពុំនាក់ យកធម៌ជាទីពឹងពុំនាក់ មិន  
 យករបស់ដទៃជាទីពឹងពុំនាក់ ។ អ្នកទាំងឡាយ ចូរប្រព្រឹត្តក្នុងគោចរ  
 ជាវិស័យដែលមានមគ្គបិកា(៤)របស់ខ្លួន ទើបមាន(៥)មិនបានខ្ញុំចន្លោះ  
 មិនបានខ្ញុំអារម្មណ៍ឡើយ ។ បុណ្យនេះ វេទនចម្រើនឡើង  
 ព្រោះហេតុសមាទាន ខ្ញុំកុសលធម៌ទាំងឡាយយ៉ាងនេះ ។

១ ស្រង់ដោយសង្ខេបពីចក្ខុវិស្វក្រ ក្នុងតម្កីរព្រះត្រៃបិដកបាលី—ខ្មែរ លេខទី ១៧ ។  
 ២ អង្គិកថា ថា លោកយធម៌និងលោកុត្តរធម៌ ឈ្មោះថាខ្លួន ។ ព្រោះហេតុនោះ បានជាទ្រង់  
 ត្រាស់ថែមទៀតថា ចូរយកធម៌ជាទីពឹងពុំនាក់ កុំយករបស់ដទៃជាទីពឹងពុំនាក់ឡើយ ។  
 ៣ ក្នុងរូបរាងកាយ ។ ៤ ជាដំណែលរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបិកានៃពុទ្ធវិបស័ទ ។  
 ៥ អង្គិកថា សំដៅយកតែទេវបុត្រមាននិមិត្តលេសមានប្ដីឈ្មោះ ។



### រឿងស្តេចបក្រពត្តិព្រះនាមទទួលនេមី

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលពីព្រេងនាយ មានព្រះរាជាមួយព្រះអង្គ ទ្រង់ព្រះនាមទទួលនេមី ជាស្តេចបក្រពត្តិ ព្រះអង្គជាធម្មិកធម្មរាជ ជាស្វរ លើផែនដី ដែលមានសមុទ្រទាំងបួនជាទីបំផុត ជាស្តេចឈ្នះសង្គ្រាម ទ្រង់មានជនបទមាំមួន ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយរតន៍៧ ប្រការ<sup>(១)</sup> ។ ព្រះអង្គ មានព្រះរាជបុត្រច្រើនជាងពាន់ សុទ្ធសឹងតែភ្ញៀវក្លាអង្គអាច អាចសង្កត់ សង្កិននូវសេនារបស់ស្តេចដទៃបាន ។ ព្រះអង្គទ្រង់ត្រួតត្រាគ្រប់គ្រង ផែនដី ដែលមានសាគរជាព្រំប្រទល់នេះ ដោយធម៌ដ៏ស្មើ មិនបាច់ប្រើ អាជ្ញា មិនបាច់ប្រើគ្រឿងសស្ត្រាវុធទេ ។

លុះកាលកន្លងទៅបានច្រើនពាន់ឆ្នាំ ព្រះបាទទទួលនេមីទ្រង់បាន ជ្រាបថា ចក្ករតន៍ជាទិព្វយូតចាកទី ហើយទ្រង់ត្រាស់ហៅព្រះរាជបុត្រ ច្បងមកផ្តាំជឿ ប្រគល់រាជសម្បត្តិ រួចស្រេចស្តេចចេញទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស ។ កន្លងពីនោះមកបាន ៧ ថ្ងៃ ចក្ករតន៍ជាទិព្វបាត់ទៅ ព្រះរាជាជាព្រះរាជបុត្រ ក៏នឹកគូបព្រហ្មបូជ័យសោកស្តាយ ចូលទៅគាល់ព្រះរាជឥសី ក្រាបបង្គំ ទូលពីចក្ករតន៍ជាទិព្វបាត់ទៅនោះ ។ ព្រះរាជឥសីទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់បា កាលបើចក្ករតន៍ជាទិព្វបាត់ទៅហើយ អ្នកកុំគូបចិត្តឡើយ ព្រោះថាចក្ករតន៍

---

១ ចក្ករតន៍ ១ ហត្ថិរតន៍ ១ អស្សរតន៍ ១ មណីរតន៍ ១ ពិន្ទិរតន៍ ១ គហបតិរតន៍ ១ បរិវាយរតន៍ ១ ។

ជាទិព្វនេះ មិនមែនជាមតិកដែលមានមកអំពីបិតាអ្នកទេ ឈ្លើយចុះ អ្នក  
 ចូរប្រព្រឹត្តចក្កតត្តិវត្តដ៏ប្រសើរវិញចុះ កាលបើអ្នកប្រព្រឹត្តចក្កតត្តិវត្តបានល្អ  
 ហើយ ចក្ករតន៍ជាទិព្វមានកាំ ១ ពាន់ ព្រមទាំងខ្នងកង ព្រមទាំងដុំ  
 បរិបូណ៌ទៅដោយអាគារៈសព្វគ្រប់ នឹងកើតប្រាកដដល់បា ដែលកក់  
 ភេសា ហើយរក្សាទុកទោសថ បិតនៅលើប្រាសាទដ៏ប្រសើរក្នុងវ្យា ១៥  
 ជាវ្យាទុកទោសថនោះ ហេតុនេះ វាមិនមានប្រាកដ ។

ចុះចក្កតត្តិវត្តដ៏ប្រសើរនេះ តើដូចម្តេច ?

ចូរអ្នកអាស្រ័យនូវធម៌តែម្យ៉ាង ហើយធ្វើសក្ការៈចំពោះធម៌ គោរព  
 ធម៌ រាប់អានធម៌ ឬជាធម៌ គោតក្រែងធម៌ យកធម៌ជាទង់ជ័យ យកធម៌  
 ជាស្ពាន យកធម៌ជាអធិបតី ចាត់ចែងនូវការរក្សា ទប់ទល់ គ្រប់គ្រង  
 ប្រកបដោយធម៌ ចំពោះជនខាងក្នុង គឺបុត្រភរិយា ចំពោះពួកពល ពួកគ្រូ  
 ពួកជនចុះចូល ពួកព្រាហ្មណ៍ គហបតី ពួកអ្នកនិគម អ្នកជនបទ ពួក  
 សមណព្រាហ្មណ៍ និងពួកម្រឹតបក្ស អ្នកកុំធ្វើអកុសលធម៌ក្នុងដែនរបស់  
 អ្នកឡើយ បើពួកជនណាក្នុងដែនរបស់អ្នកឥតទ្រព្យ អ្នកគប្បីផ្តល់ទ្រព្យ  
 ដល់ជនទាំងនោះ បើសមណព្រាហ្មណ៍ណាក្នុងដែនរបស់អ្នក ជាអ្នករៀរ  
 ចាកសេចក្តីស្រវឹងនិងសេចក្តីប្រមាទ តាំងនៅក្នុងខន្តិនិងសោរចូះ តែង  
 ទូន្មានខ្លួនឯងតែម្នាក់ឯង ធ្វើខ្លួនឯងឲ្យស្ងប់រម្ងាប់តែម្នាក់ឯង ធ្វើខ្លួនឯង  
 ឲ្យរលត់ ចាកភតាទិកិលេសតែម្នាក់ឯង អ្នកគប្បីចូលទៅរកសមណ-

ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះសព្វៗកាល ហើយគប្បីចោទដណ្តឹងថា បតិគ្រលោក  
 ដ៏ចម្រើន អ្វីជាកុសល អ្វីជាអកុសល អ្វីជាអំពើប្រកបដោយទោស អ្វី  
 ជាអំពើមិនប្រកបដោយទោស អ្វីគួរសេវា អ្វីមិនគួរសេវា អំពើដូចម្តេច  
 ដែលខ្ញុំធ្វើទៅហើយមិនជាប្រយោជន៍ ជាទុក្ខ អស់កាលយូរអង្វែង អំពើ  
 ដូចម្តេចដែលខ្ញុំធ្វើទៅហើយ ជាប្រយោជន៍ ជាសុខ អស់កាលយូរអង្វែង  
 លុះអ្នកបានស្តាប់ពាក្យសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះហើយ អ្នកគប្បីវៀរ  
 ចាកអំពើដែលជាអកុសល ហើយសមាទាន ប្រព្រឹត្តិវិធីអំពើជាកុសល  
 ម្ខាងបា នេះឯង ជាចក្ខុត្តិវិធីប្រសើរនោះ ។

ព្រះមហាក្សត្រ បានទទួលស្តាប់ព្រះបន្ទូលព្រះរាជឥសីហើយ ក៏  
 ប្រព្រឹត្តចក្ខុត្តិវិធីប្រសើរ កាលដែលព្រះអង្គ កំពុងប្រព្រឹត្តចក្ខុត្តិវិធី  
 កក់ព្រះរកសា សមាទានទេវបាសថ ហើយស្តេចឡើងទៅខាងលើ  
 ប្រាសាទដ៏ប្រសើរក្នុងវ្យាង១២ ដែលជាវ្យាងទេវបាសថនោះ ចក្ខុត្តិវិធីជា  
 ទិព្វក៏កើតប្រាកដឡើង ។ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ទេតឃើញចក្ខុត្តិវិធីជាទិព្វ  
 ហើយ ទ្រង់ជ្រាបថា ឧហ្ម! អាត្មាអញប្រាកដជាស្តេចចក្ខុត្តិវិធីហើយភី  
 ទើបទ្រង់ក្រោកចាកអាសនៈ ធ្វើសំពត់ទុក្ខរាសន្តៈធៀងស្មាម្ខាង ព្រះហស្ត  
 ខាងឆ្វេងកាន់កុណ្ឌី ព្រះហស្តខាងស្តាំបោះព្រំចក្ខុត្តិវិធីហើយទ្រង់អធិដ្ឋាន  
 ថា សូមឲ្យចក្ខុត្តិវិធីចម្រើនប្រព្រឹត្តទៅ សូមឲ្យចក្ខុត្តិវិធីចម្រើនមាន  
 ជ័យជំនះចុះ ។ គ្រានោះ ចក្ខុត្តិវិធីក៏អណ្តែតត្រសែតទៅកាន់ទិសខាង

កើត ។ ទើបព្រះបាទចក្រពត្តិស្ដេចទៅតាមចក្ករតន៍នោះ ព្រមដោយ  
 ចក្ករតន៍សេនា ។ បើចក្ករតន៍ទៅប្រតិស្ឋានក្នុងប្រទេសណា ព្រះបាទ  
 ចក្រពត្តិ ក៏ស្ដេចចូលទៅតាំងព្រះរាជនិវេសន៍ក្នុងប្រទេសនោះ ។ ចំណែក  
 ខាងស្ដេចជាសឹកសត្រូវដែលនៅក្នុងទិសខាងកើត ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះ  
 បាទចក្រពត្តិ ហើយក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រមហារាជ សូមព្រះអង្គស្ដេច  
 ចូលមកចុះ ព្រះអង្គមានព្រះរាជដំណើរមកស្រួលហើយ ដែនរបស់ខ្ញុំព្រះ  
 អង្គ ជាដែនរបស់ព្រះអង្គហើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់ប្រៀនប្រដៅចុះ ។

គ្រានោះ ព្រះបាទចក្រពត្តិ មានព្រះបន្ទូលប្រដៅថា អ្នកទាំង  
 ឡាយ មិនត្រូវសម្លាប់សត្វទេ មិនត្រូវលបលួចទ្រព្យរបស់គេទេ មិន  
 ត្រូវប្រព្រឹត្តឧស ក្នុងកាមទាំងឡាយទេ មិនត្រូវពោលពាក្យមុសាវាទទេ  
 មិនត្រូវផឹកទឹកស្រវឹងទេ ចូរបរិភោគតែរបស់ដែលគួរបរិភោគចុះ ។ ព្រះ  
 បាទចក្រពត្តិ ទ្រង់ប្រៀនប្រដៅក្សត្រទាំងនោះចប់ហើយ ចក្ករតន៍ក៏  
 អវណ្ណតត្រសែតទៅកាន់ទិសខាងលិច និងទិសខាងជើងទៀត ។ ឯ  
 ស្ដេចជាសឹកសត្រូវដែលនៅក្នុងទិសទាំងពីរនោះ ក៏នាំគ្នាចូលទៅគាល់  
 ព្រះបាទចក្រពត្តិ ហើយក្រាបបង្គំទូលសូមចុះចូល ដូចជាស្ដេចក្នុងទិស  
 ខាងកើតនោះដែរ ។ ព្រះបាទចក្រពត្តិ ទ្រង់ប្រៀនប្រដៅស្ដេចទាំងនោះ  
 ឲ្យបំភានៅក្នុងសីល ៥ ដូចន័យខាងដើម ។ កាលចក្ករតន៍បង្រ្កាបដែនដី  
 ដែលមានសមុទ្រជាព្រំប្រទល់រួចស្រេចហើយ ក៏ត្រឡប់មកកាន់ព្រះរាជ-

ជាទីនោះវិញ បិតនៅក្នុងរបៀងនៃសាលាវិនិច្ឆ័យ ទៀបទ្វារព្រះបរម-  
រាជវាំងរបស់ព្រះបាទជេតុត្តិ នៅនឹងថ្នល់ហាក់ដូចជាបាក់ក្លៅ បំភ្លឺ  
ព្រះបរមរាជវាំងរបស់ព្រះបាទជេតុត្តិ ឲ្យភ្លឺព្រោងព្រាត ។

ចាប់តាំងពីស្តេចចក្រតិអង្គទី ២ រហូតដល់អង្គទី ៧ ទ្រង់បាន  
ប្រព្រឹត្តចក្រតិវត្តដ៏ប្រសើរដូច ៗ គ្នា ប្រទេសក៏បានសុខ បានចម្រើន  
ដូច ៗ គ្នា ។ ប្លែកតែស្តេចចក្រតិអង្គទី ៨ មិនបានប្រព្រឹត្តចក្រតិវត្ត  
ដូចស្តេចចក្រតិអង្គមុន ៗ នោះទេ ម្ល៉ោះហើយ ប្រទេសក៏អាប្រទុន  
បានទុក្ខលំបាកច្រើន ដូចមានសេចក្តីតទៅនេះ ៖

កាលស្តេចចក្រតិអង្គទី៧ បានទ្រង់ជ្រាបថា ចក្កវត្តន៍ជាទិព្វយូរកថា ក  
ដីហើយ ក៏ត្រាស់ហៅព្រះរាជបុត្រច្បងមកទូន្មាន ព្រមទាំងព្រះរាជទាន  
រាជសម្បត្តិ រួចស្តេចចេញទៅទ្រង់ព្រះផ្នួល កាលទ្រង់ព្រះផ្នួលបាន៧ ថ្ងៃ  
ចក្កវត្តន៍ជាទិព្វក៏បាត់ទៅ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ជ្រាបថា ចក្កវត្តន៍ជាទិព្វបាត់  
ទៅហើយ ក៏តូចព្រះហឫទ័យសោកស្តាយ ប៉ុន្តែ មិនចូលទៅក្រាប  
ទូលសួរចក្រតិវត្តនឹងព្រះរាជឥសី ជាព្រះវររាជបិតាឡើយ ទ្រង់ប្រៀន  
ប្រដៅអ្នកជនបទ តែតាមព្រះយោបល់ព្រះអង្គ ។ លុះចំណោមកខាង  
ក្រោយ អ្នកជនបទក៏មិនបានចម្រើនស្មើនឹងកាលមុន ដូចកាលស្តេច  
ទាំងឡាយទាំងដើម ដែលប្រព្រឹត្តចក្រតិវត្តនោះឡើយ ។ គ្រានោះ  
មហាជនទាំងឡាយ មានពួកអាមាត្យជាដើម ក៏ប្រជុំគ្នាចូលទៅក្រាប

បង្គំទូលព្រះរាជាថា បពិត្រព្រះសម្មតិទេព បានឮថា កាលព្រះអង្គទ្រង់  
 ប្រៀនប្រដៅអ្នកជនបទ តែតាមយោបល់ព្រះអង្គ លុះចំណេរមកខាង  
 ក្រោយ ពួកអ្នកជនបទមិនបានចម្រើនស្មើនឹងកាលមុន ដូចកាលព្រះ  
 រាជាទាំងឡាយជាដើម ដែលទ្រង់ប្រព្រឹត្តចក្ខុវិស័យនោះឡើយ យើង  
 ខ្ញុំទាំងអស់ សុទ្ធតែជាអ្នកចាំស្ងាត់នៅចក្ខុវិស័យ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គសូមរំលឹក  
 សូមព្រះអង្គទ្រង់សួរនៅចក្ខុវិស័យ នឹងពួកខ្ញុំព្រះអង្គចុះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គមុខជា  
 នឹងព្យាករថ្វាយបាន ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ពួកអ្នកទាំងនោះ ឲ្យ  
 ប្រជុំគ្នា ហើយទ្រង់សួរនៅចក្ខុវិស័យ ។ ពួកអ្នកទាំងនោះ ក៏ព្យាករថ្វាយ  
 លុះព្រះរាជា ទ្រង់ព្រះសវនាការពាក្យព្យាករណ៍ របស់ជនទាំងនោះហើយ  
 ទើបទ្រង់ចាត់ចែង នូវការរក្សា ទប់ទល់ គ្រប់គ្រង ប្រកបដោយធម៌វិញ  
 ប៉ុន្តែ ទ្រង់មិនបានព្រះរាជទានព្រះរាជទ្រព្យ ដល់ពួកអ្នកខ្វះខាតឡើយ  
 សេចក្តីចាស់ក្រក ក៏មានច្រើនឡើង ។ មានបុរសម្នាក់ លបលួចទ្រព្យគេ  
 ពួករាជបុរស ចាម្រុះចោរនោះបាន នាំទៅថ្វាយស្តេចៗ ត្រាស់សួរ ក៏ក្រាប  
 ទូលថា ខ្ញុំព្រះអង្គលួចមែន ។ ចុះព្រោះហេតុអ្វី បានជាឯងលួចទ្រព្យគេ? ។  
 ព្រោះតែខ្ញុំព្រះអង្គគ្មានរបស់អ្វីនឹងចិញ្ចឹមជីវិត ។ ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះរាជទាន  
 ព្រះរាជទ្រព្យដល់បុរសនោះ រួចទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ថា អ្នកចូរយកទ្រព្យ  
 នេះទៅចិញ្ចឹមជីវិតខ្លួនផង ចិញ្ចឹមមាតាបិតាផង ចិញ្ចឹមភរិយាផង ប្រកប  
 ការងារផង ចូរតម្កល់ទុកិណទាន ដែលមានផលខ្ពង់ខ្ពស់ ចំពោះ

សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ជាទានអាចនាំមនុស្សឲ្យកើតក្នុងឋានសួគ៌  
 មានផលជាសុខ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីកើតក្នុងឋានសួគ៌ផងចុះ ។ មានបុរស  
 ម្នាក់ទៀត លួចទ្រព្យគេ ៗ ចាប់បាន នាំទៅថ្វាយស្តេច ៗ ត្រាស់សួរ  
 ក៏ក្រាបទូលថា ខ្ញុំព្រះអង្គគ្មានរបស់អ្វីនឹងចិញ្ចឹមជីវិត បានជាលួចគេ ។  
 ព្រះរាជា ទ្រង់ព្រះរាជទានព្រះរាជទ្រព្យ ដល់បុរសនោះទៀត រួចទ្រង់  
 ត្រាស់ផ្តាំ ដូចបុរសមុននោះដែរ ។

ពួកមនុស្សបានឮដំណឹងថា ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះរាជទានព្រះរាជ-  
 ទ្រព្យ ដល់ពួកអ្នកលួចទ្រព្យគេ ក៏គិតគ្នាថា បើដូច្នោះ មានតែពួកយើង  
 ទៅលួចទ្រព្យគេដែរ ឲ្យស្តេចព្រះរាជទានព្រះរាជទ្រព្យ ដល់ពួកយើង  
 ផង ។ លុះត្រាជាទាំងក្រោយមក មានបុរសម្នាក់ ទៅលួចទ្រព្យគេ ៗ  
 ចាប់បាន នាំទៅថ្វាយស្តេច ៗ ត្រាស់សួរ ក៏ក្រាបទូលដូចបុរសមុនៗ ។  
 ព្រះរាជាទ្រង់រិះគិតថា បើអាត្មាអញ នៅតែឲ្យទ្រព្យដល់ពួកចោរយ៉ាងនេះ  
 មុខជាអទិទានានឹងរីករិតតែចម្រើនឡើង បើដូច្នោះ គួរតែអញផ្តាញ  
 ផ្តាសបុរសនេះ ផ្តាច់ផ្តិលឫសគល់គឺកាត់ក្បាលវាចេញ ទើបទ្រង់ត្រាស់  
 បង្គាប់ពួករាជបុរស ឲ្យនាំយកចោរនោះទៅកាត់ក្បាល សម្លាប់ចោលទៅ ។

ពួកមនុស្សបានឮដំណឹងថា អ្នកណាលួចទ្រព្យគេ ស្តេចកាត់ក្បាល  
 អ្នកនោះ, ទើបគិតគ្នាថា បើដូច្នោះ មានតែពួកយើងនាំគ្នាធ្វើសស្ត្រាវុធ  
 ដ៏មុតត្រា រួចនឹងលួចទ្រព្យរបស់អ្នកណា យើងនឹងកាត់ក្បាលអ្នកនោះ

ហោល, ក៏នាំគ្នាធ្វើសស្រ្តាវុធដ៏មុតក្លា ព្យាយាមសម្លាប់អ្នកស្រុកខ្លះ អ្នក  
និគមខ្លះ អ្នកនគរខ្លះ អ្នកដំណើរខ្លះ ។

កាលបើព្រះបាទចក្រតត្តិ មិនទ្រង់ព្រះរាជទានព្រះរាជទ្រព្យ ដល់  
ពួកអ្នកខ្សត់ទ្រព្យដូច្នោះហើយ សេចក្តីចាល់ក្រ ក៏មានច្រើនឡើង អចិន្តា-  
ទាន ក៏មានច្រើនឡើង គ្រឿងសស្រ្តាវុធក៏មានច្រើនឡើង បាណា-  
តិបាត ក៏មានច្រើនឡើង មុសាវាទ ក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់  
មនុស្សអាយុ ៨ ម៉ឺនឆ្នាំ ថយចុះមកនៅត្រឹមអាយុ ៤ ម៉ឺនឆ្នាំវិញ ។ មាន  
បុរសម្នាក់ លួចទ្រព្យគេ ៗ ចាប់បាន នាំទៅថ្វាយស្តេច ។ គ្រាសំសួរ  
ក៏ពោលសម្បជានមុសាវាទ (កុហកដោយជីវ្ជខ្លួន)ថា មិនមែនលួចទេ ។  
កូនរបស់មនុស្សអាយុ ៤ ម៉ឺនឆ្នាំ ថយចុះមកត្រឹមអាយុ ២ ម៉ឺនឆ្នាំវិញ ។  
មានបុរសម្នាក់ លួចទ្រព្យគេ ហើយមានបុរសម្នាក់ទៀត នាំយកសេចក្តី  
នេះ ទៅក្រាបទូលព្រះញាតិព្រះរាជាថា បុរសនេះ លួចទ្រព្យគេ ។  
បិសុណារាវា ក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់មនុស្សអាយុ ២ ម៉ឺនឆ្នាំ  
ថយចុះមកត្រឹមអាយុ ១ ម៉ឺនឆ្នាំវិញ មនុស្សពួកខ្លះ មានពណិសម្បរល្អ  
ពួកខ្លះ មានពណិសម្បរអាក្រក់ ។ ពួកអ្នកមានពណិសម្បរអាក្រក់  
ស្រឡាញ់ពួកអ្នកមានពណិសម្បរល្អ ហើយក៏ប្រព្រឹត្តមិច្ឆាចារក្នុងករិយា  
អ្នកដទៃ ។ ការមេសុមិច្ឆាចារក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់មនុស្សអាយុ ១  
ម៉ឺនឆ្នាំ ថយចុះមកត្រឹម៥ពាន់ឆ្នាំវិញ ។ ធម៌ទាំងពីរប្រការគឺ ផុសរាវា ១



សម្បជ្ឈណៈ ១ ក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់មនុស្សអាយុ ៥ ពាន់ឆ្នាំ  
 ត្នកខ្លះ ថយចុះមកត្រឹមអាយុ ២ ពាន់ ៥ រយឆ្នាំវិញ ត្នកខ្លះ ត្រឹម ២ ពាន់  
 ឆ្នាំវិញ ។ អភិជ្ឈានិនិព្វានបាទ ក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់មនុស្ស  
 អាយុ ២ ពាន់ ៥ រយឆ្នាំ ថយចុះមកត្រឹមអាយុ ១ ពាន់ឆ្នាំវិញ ។ មិច្ឆា-  
 ទិដ្ឋិ ក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់មនុស្សអាយុ ១ ពាន់ឆ្នាំ ថយចុះ  
 មកត្រឹមអាយុ ៥ រយឆ្នាំវិញ ។ ធម៌ទាំង ៣ ប្រការគឺ អធម្មកគៈ<sup>(១)</sup> ១  
 វិសមលោកៈ<sup>(២)</sup> ១ មិច្ឆាធម្មៈ<sup>(៣)</sup> ១ ក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់មនុស្ស  
 អាយុ ៥ រយឆ្នាំ ថយចុះមកត្រឹមអាយុ ២ រយ ៥០ ឆ្នាំខ្លះ ២ រយឆ្នាំខ្លះ ។  
 ការមិនគោរពមាតាបិតា មិនគោរពសមណព្រាហ្មណ៍ មិនកោតក្រែង  
 ត្រកូលរៀមច្បង ក៏មានច្រើនឡើង ។ កូនរបស់មនុស្សអាយុ ២ រយ  
 ៥០ ឆ្នាំ ថយចុះមកត្រឹមអាយុ ១ រយឆ្នាំវិញ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តទៅខាងមុខ នឹងមានសម័យដែលកូនរបស់  
 មនុស្សទាំងនេះ មានអាយុ ១០ ឆ្នាំ ។ សម័យនោះ ត្នកនាងកុមា-  
 រិកាអាយុ ៥ ឆ្នាំ នឹងល្មមឲ្យមានប្តី ។ រសជ័យប្រសើរទាំងនេះ គឺទឹក  
 ដោះថ្ងា ទឹកដោះខាប់ ប្រេង ទឹកឃ្មុំ ទឹកអំពៅ អំបិល នឹងបាត់អស់

---

១ អដ្ឋិកថា ថា សេចក្តីត្រេកត្រអាលប្រោគន្តងធម៌ បាននឹងតម្រេកក្នុងទីមិនសមគួរ គឺ  
 តម្រេកក្នុងមាតា ម្តាយមិនខាងមាតា ម្តាយធំខាងបិតាជាដើម ។ ២ សេចក្តីបង់បានខ្លាំង  
 ពេក ។ ៣ សេចក្តីប្រាថ្នាខ្ពស់ន្តងធម៌ បាននឹងតម្រេករបស់បុរសក្នុងបុរស របស់  
 ស្ត្រីក្នុងស្ត្រី ។

ទៅ ។ ស្មៅតែលលកនឹងជាកោដនដ៏ប្រសើរ ឥឡូវនេះ បាយស្រូវ  
សាលីលាយដោយសាច់ ជាកោដនដ៏ប្រសើរ ដូចម្តេចមិញ, ដល់ទៅ  
សម័យមនុស្សអាយុ ១០ ឆ្នាំ ស្មៅតែលលកនឹងជាកោដនដ៏ប្រសើរ យ៉ាង  
នោះឯង ។ កុសលកម្មបឋមទាំង ១០ នឹងសាបសូន្យទៅគ្រប់អង្វើ ។ អកុ-  
សលកម្មបឋមទាំង ១០ នឹងចម្រើនច្រើនឡើង ។ សូម្បីពាក្យថាកុសល  
ក៏គ្មាន បើដល់ម្ល៉ោះទៅហើយ អ្នកធ្វើកុសល តើនឹងមានមកពីណា? ។ បើ  
អ្នកណា មិនគោរពមាតាបិតា សមណព្រាហ្មណ៍ មិនកោតក្រែងក្រកូល  
រឿមច្បង អ្នកនោះ ទើបជាអ្នកគួររកបូជាផង គួររកសរសើរផង ។  
នឹងគ្មានសេចក្តីគោរពកោតក្រែងថា អ្នកនេះជាមាតា ជាម្តាយមីនខាង  
មាតា ជាបិតា ជាម្តាយមីនខាងបិតា ជាម្តាយធុខាងមាតា ជាករិយារបស់  
អាចារ្យ ឬថា ជាប្រពន្ធរបស់គ្រូនៃខ្លួន ដូច្នោះឡើយ ។ សត្វលោកនឹង  
ប្រឡូកប្រឡូតា ដូចជាពិព មាន់ ជ្រូក ត្រី ចបក ដូច្នោះឯង ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលមនុស្សលោកមានអាយុ ១០ ឆ្នាំនោះ គំនុំ  
ដំភ្លៀវក្លា ព្យាយាមដំភ្លៀវក្លា ចិត្តប្រទូស្តដំភ្លៀវក្លា ចិត្តប្រាថ្នានឹងសម្លាប់ដំ  
ភ្លៀវក្លា នឹងកើតប្រាកដដល់គ្នានឹងគ្នាគឺ មាតានិងបុត្ត ។ បុត្តនិងមាតា ។  
បិតានិងបុត្ត ។ បុត្តនិងបិតា ។ បងប្អូនប្រុសនិងបងប្អូនស្រី ។ ប្រៀប  
ដូចព្រានម្រឹក ឃើញម្រឹកហើយ ប្រង់វែកចាំសម្លាប់ដូច្នោះ ។ គ្រានោះ

សត្តន្តកេហ្ស(១) នឹងកើតមានឡើងអស់ ៧ ថ្ងៃ ។ មនុស្សទាំងនោះ  
 នឹងសំគាល់ភ្នាចដូចជាម្រឹក ។ គ្រឿងសស្ត្រាវុធដ៏មុតក្លា នឹងជាប់  
 នៅតែក្នុងដៃនៃមនុស្សទាំងនោះ ។ មនុស្សទាំងនោះ សំគាល់ថា នេះ  
 ជាម្រឹក ហើយក៏ផ្តាច់ដីវិតគ្នានិងគ្នា ដោយគ្រឿងសស្ត្រាវុធដ៏មុតក្លា ។  
 បណ្តាមនុស្សទាំងនោះ មនុស្សពួកខ្លះ នឹងគិតភ្នាថា ពួកយើង កុំសម្លាប់  
 បុរសណាមួយឡើយ ទាំងបុរសណាមួយ ក៏កុំសម្លាប់ពួកយើងឡើយ បើ  
 ដូច្នោះ ពួកយើង គួរតែចូលទៅរកស្មៅស្សាត ព្រៃស្សាត ឈើស្សាត  
 ស្ទឹង ដែលទៅមកបានដោយលំបាក ឬ ក្នុងមិនរាបស្មើ ហើយយកមើមនិង  
 ផ្លែក្នុងព្រៃជាអាហារចិញ្ចឹមជីវិត គិតរួច ក៏នាំគ្នាចូលទៅរកទឹកខ្វែង តាម  
 ការជំនុំគ្នានោះ នៅអស់ ៧ ថ្ងៃ ។ លុះថ្ងៃ ៧ នោះកន្លងហើយ ទើបអ្នក  
 ទាំងនោះ ចេញមកអំពីទឹកខ្វែងដែលជ្រកពួននោះ ហើយឧបរឹតគ្នាទៅវិញ  
 ទៅមក រួចនិយាយពាក់ទាក់ ល្អនិលោមគ្នា ក្នុងពេលទាំងឡាយថា ម្ចាស់  
 អ្នកដ៏ចម្រើន អ្នករស់នៅដូចហ្វូងសត្វដែលយើងបានឃើញហើយ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ លំដាប់នោះឯង មនុស្សទាំងនោះ នឹងត្រិះ  
 រិះថា ពួកយើងនេះឯង បានជាប្រាត់ប្រាស ស្លាប់បាត់បង់អស់ញាតិ  
 ជាច្រើនដូច្នោះ ព្រោះហេតុតែកាន់ធម៌អកុសលទាំងឡាយ បើដូច្នោះ មាន  
 តែពួកយើងធ្វើកុលសវិញ តើគួរធ្វើកុសលដូចម្តេច ? ឃ្លើយចុះ ពួក

---

១ លោកវិទានទៅដោយគ្រឿងសស្ត្រាវុធ ។

យើង គួររៀនចាកបាណាតិបាត ប្រព្រឹត្តិសមាទាននូវកុសលធម៌នេះចុះ ។  
ទើបអ្នកទាំងនោះ នាំគ្នារៀនចាកបាណាតិបាត ប្រព្រឹត្តិសមាទាន នូវ  
កុសលធម៌នេះ ក៏បានចម្រើនអាយុនិងពរណិសម្បូរឡើង ព្រោះហេតុ  
ដែលបានសមាទាន នូវកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កូនរបស់ពួកមនុស្សមានអាយុ ១០ ឆ្នាំ ក៏  
ត្រឡប់ទៅជាមានអាយុចម្រើន ទ្វេឡើងដល់ ២០ ឆ្នាំវិញ ។ អ្នកទាំង  
នោះជំនុំគ្នាថា ពួកយើង បានចម្រើនអាយុនិងពរណិសម្បូរឡើងវិញ ក៏  
ព្រោះហេតុតែបានសមាទាន នូវកុសលធម៌ទាំងឡាយ បើដូច្នោះ ពួក  
យើង គួរតែធ្វើកុសលឲ្យច្រើន ក្រែលែងជាន់នេះទៅទៀត តើគួរធ្វើ  
កុសលអ្វី? ឈ្លើយចុះ ពួកយើងគួរតែរៀនចាកអទិទ្ធាទាន គួរតែរៀនចាក  
ការមេសុមិច្ឆាចារ គួរតែរៀនចាកមុសាវាទ គួរតែរៀនចាកបិសុណាវចា  
គួរតែរៀនចាកផុសវចា គួរតែរៀនចាកសម្មប្បលាបៈ គួរលះបង់អភិជ្ឈា  
គួរលះបង់ព្យាបាទ គួរលះបង់មិច្ឆាទិដ្ឋិចេញ គួរលះបង់ធម៌ ៣ ប្រការគឺ  
អធម្មរាគៈ ១ វិសមលោកៈ ១ មិច្ឆាធម្មៈ ១ ចេញ បើដូច្នោះ ពួកយើង  
គួរតែជាអ្នកគោរពមាតាបិតា គោរពសមណព្រាហ្មណ៍ និងជាអ្នកប្រព្រឹត្ត  
កោតក្រែងត្រកូលរៀមច្បង ពួកយើងគួរតែនាំគ្នាប្រព្រឹត្តិសមាទាន នូវ  
កុសលធម៌ទាំងនេះចុះ ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងនោះ គោរពមាតាបិតា និង

សមណព្រាហ្មណ៍ កោតក្រែងក្រតិកូលរៀមច្បង ប្រព្រឹត្តសមាទាន នូវ  
 កុសលធម៌ទាំងនេះហើយ ក៏បានចម្រើនពណ៌សម្បុរ និងអាយុឡើងវិញ ។  
 កូនរបស់ពួកមនុស្សដែលមានអាយុ ៤០ ឆ្នាំ ក៏ទ្រេឡើងដល់ទៅអាយុ ៤០  
 ឆ្នាំ ។ កូនអ្នកទាំងនោះ ចេះតែចម្រើនអាយុឡើង តាំងពី ៤០ ឆ្នាំ  
 រហូតដល់អាយុ ៨០ ឆ្នាំ ។ ដល់ ១៦០ ឆ្នាំ ។ ដល់ ៣២០ ឆ្នាំ ។  
 ដល់ ៦៤០ ឆ្នាំ ។ ដល់ ២ ពាន់ឆ្នាំ ។ ដល់ ៤ ឆ្នាំ ។ ដល់  
 ៨ ពាន់ឆ្នាំ ។ ដល់ ២ ម៉ឺនឆ្នាំ ។ ដល់ ៤ ម៉ឺនឆ្នាំ ។ ទ្រេឡើង  
 រហូតទៅដល់អាយុ ៨ ម៉ឺនឆ្នាំ ព្រោះហេតុវត្ថុអ្នកទាំងនោះ បានកាន់  
 កុសលធម៌ទាំងឡាយ ដូចពោលហើយខាងដើម ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើពួកមនុស្ស មានអាយុ ៨ ម៉ឺនឆ្នាំ ពួក  
 នាងកុមារិកា មានអាយុ ៥ រយឆ្នាំ ទើបល្មមឲ្យមានប្តី ។ សម័យនោះ  
 នឹងមានអាពាធតែ ៣ យ៉ាងគឺ ចំណង់ក្នុងអាហារ ១ បរិភោគអាហារមិន  
 បាន ១ សេចក្តីគ្រាំគ្រាភាន់កាយ ១ ។ ជម្ពូទ្វីបនេះ នឹងជាទ្វីបស្តុកស្តម្ភ  
 ធំទូលាយ មានស្រុកនិគមរាជធានី ៗ គ្នាមួយរយៈមាន់ហើរធ្លាក់ ។  
 ជម្ពូទ្វីប នឹងពេញដោយមនុស្ស រកចន្លោះគ្មានទេ ដូចអីចិនរក តុំនោះ  
 សោត ដូចព្រៃប្របុស ឬ ព្រៃកំផ្លុំ ។ ក្រុងពារាណសីនេះ នឹងប្រ  
 ឈ្មោះជា កេតុមតិកជនី វិញ ជាវារាជធានីស្តុកស្តម្ភធំទូលាយ មាន  
 មនុស្សច្រើនកុះករ នឹងមានភិក្ខុហារវង្សសម្បូណ៍ ។ ក្នុងជម្ពូទ្វីបនេះ

នឹងមាននគរ ៨ ម៉ឺន ៤ ពាន់ មានកេតុមត៌ករដទាននឹងជាប្រធាន ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សម័យនោះ នឹងមានព្រះរាជាមួយព្រះអង្គ  
ព្រះនាមសង្ខៈ ទ្រង់កើតឡើងក្នុងកេតុមត៌ករដទាន ជាស្តេចចក្រភត្តិ  
ទ្រង់ជាធម្មិកធម្មរាជ ជាស្តេចលើដែនដី មានសមុទ្រទាំង ៤ ជាទីបំផុត ជា  
ស្តេចឈ្នះសង្គ្រាម ទ្រង់មានជនបទមាំមួន ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយរតន៍ ៧  
ប្រការ ព្រះអង្គនឹងមានព្រះរាជបុត្រច្រើនជាងពាន់ សុទ្ធសឹងតែក្ស័រក្សា  
អង្គអាច អាចសង្កត់សង្កិនឱ្យពួកសេនារបស់ស្តេចដទៃបាន ។ ព្រះ  
បាទសង្ខៈនោះ ទ្រង់ត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងឱ្យដែនដី ដែលមានសាគរជាទី  
បំផុត ដោយធម៌ មិនបាច់ប្រើអាជ្ញា មិនបាច់ប្រើគ្រឿងសស្ត្រាវុធទេ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សម័យនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះនាម  
មេត្តយ្យៈ នឹងកើតឡើងក្នុងលោក ទ្រង់ឆ្ងាយចាកកិលេស ទ្រង់ត្រាស់  
ដឹងញ្ញាយ្យធម៌ទាំងពួងដោយច្របាច់ ចំពោះព្រះអង្គ ។ បេ ។ ទ្រង់  
មានដំណើរទៅកាន់ត្រកូតខ្នាក់ចោលហើយ ដូចជាតថាគកដែលឆ្ងាយ  
ចាកកិលេស ។ បេ ។ ក្នុងកាលឥឡូវនេះដែរ ។

ព្រះបាទសង្ខៈ ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឱ្យលើកប្រាសាទ ដែលព្រះបាទ  
មហាបនាទឱ្យកសាង ហើយទ្រង់ប្រថាប់នៅក្នុងប្រាសាទនោះ ទ្រង់លះ  
បង់(១)ប្រាសាទនោះ ឱ្យជាទានដល់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ មនុស្សក្រីក្រ

១ អង្គិកថា ថា ទ្រង់អធិដ្ឋានឱ្យប្រាសាទនោះបែកខ្ទេច ហើយទ្រង់ព្រះរាជទាន ។

អ្នកដំណើរ អ្នកនិយាយសរសើរហើយសូម និងពួកសូម រួចទ្រង់ដាក់  
 ព្រះកេសានិងព្រះមស្ស ទ្រង់ស្ងៀកដណ្តប់កាសាវតស្ត្រ ចេញចាក  
 រាជាគារស្ថាន ចូលទៅកាន់ផ្នួស ក្នុងសំណាក់ព្រះមេត្តេយ្យៈ ដ៏មាន  
 ព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះផ្នួសស្រេចហើយ ទ្រង់គេចចេញ  
 ទៅវត្តមួយព្រះអង្គឯង ឥតមានសេចក្តីប្រមាទឡើយ មានសេចក្តី  
 ព្យាយាម ជាគ្រឿងដុតបង់នូវកិលេស មានព្រះហឫទ័យបែរឆ្ពោះទៅរក  
 ព្រះនិព្វាន ពុំយូរប៉ុន្មាន ក៏ព្រះសង្ឃតេរ បានត្រាស់ដឹង បានធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់ នូវអនុត្តរធម៌ ដែលជាទីបំផុតនៃព្រហ្មចារ្យ ដោយខ្លួនឯង ក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ននេះ ក៏សម្រាន្តទៅ ដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរយកខ្លួនជាទីពឹងតំនាក់  
 ចូរយកធម៌ជាទីពឹងតំនាក់ កុំយករបស់ដទៃជាទីពឹងតំនាក់ឡើយ ។

ចុះភិក្ខុយកខ្លួន យកធម៌ជាទីពឹងតំនាក់ តើដូចម្តេច ?

ភិក្ខុក៏សាសនានេះ ពិចារណានូវកាយ ។ នូវវេទនា ។ នូវចិត្ត ។  
 នូវធម៌ក្នុងធម៌ទាំងឡាយជាប្រក្រតី មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅនូវ  
 កិលេស មានប្រាជ្ញាដឹងសព្វ មានស្មារតី កំចាត់បង់នូវអភិជ្ឈា និង  
 រោមនស្សក្នុងលោកបាន ។ យ៉ាងនេះ ហៅថា ភិក្ខុយកខ្លួន យក  
 ធម៌ជាទីពឹងតំនាក់ មិនយករបស់ដទៃជាទីពឹងតំនាក់ឡើយ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរប្រព្រឹត្តក្នុងគោចរ ជា

វិស័យដែលមានមកអំពីបិតាខ្លួន ទើបនឹងបានចម្រើនអាយុផង បាន  
ចម្រើនពណ៌សម្បុរផង បានចម្រើនសេចក្តីសុខផង បានចម្រើន  
គោតៈផង បានចម្រើនកម្លាំងផង ។

ចុះអ្វី ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនអាយុរបស់ភិក្ខុ?

ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចម្រើនឥទ្ធិបាទ ប្រកបដោយធនូសមាធិ និង  
បធានសង្ខារ ចម្រើនឥទ្ធិបាទ ប្រកបដោយវិរិយសមាធិ និងបធានសង្ខារ  
. . . ចិត្តសមាធិ និងបធានសង្ខារ . . . វិមំសាសមាធិ និងបធានសង្ខារ  
ភិក្ខុនោះ បើមានបំណងនឹងរស់នៅ គប្បីបិតនៅអស់ ១ អាយុកប្ប ឬ ១  
អាយុកប្បប្រាយ ព្រោះហេតុដែលបានចម្រើន បានធ្វើឲ្យច្រើន ឲ្យឥទ្ធិ-  
បាទទាំង ៤ នេះ ។ នេះឯង ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនអាយុរបស់ភិក្ខុ ។

ចុះអ្វី ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនពណ៌សម្បុររបស់ភិក្ខុ?

ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសីល សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខ-  
សំវរៈ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនិងគោចរៈ ជាអ្នកឃើញភ័យក្នុងទោស  
សូម្បីបន្តិចបន្តួច សមាទាន សិក្សា ក្នុងសិទ្ធិបទទាំងឡាយ ។ នេះ  
ឯង ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនពណ៌សម្បុររបស់ភិក្ខុ ។

ចុះអ្វី ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនសេចក្តីសុខរបស់ភិក្ខុ?

ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាក  
អកុសលធម៌ទាំងឡាយ ចូលបឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្កៈវិចារៈ



មានបីតំណឹងសុខៈ ដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ជាអារម្មណ៍ ភិក្ខុនោះ  
លុះរម្ងាប់វិភក្តៈវិចារៈចេញហើយ ។ បេ ។ ក៏ចូលទុតិយជ្ជាន ។  
ចូលតតិយជ្ជាន ។ ចូលចតុត្ថជ្ជាន ។ នេះឯង ជាហេតុ  
ឲ្យបានចម្រើនសេចក្តីសុខរបស់ភិក្ខុ?

ចុះអ្វី ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនភោគៈរបស់ភិក្ខុ?

ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា ផ្សាយទៅ  
កាន់ទិស១ ទិស២ ក៏ដូចគ្នា ទិស៣ ក៏ដូចគ្នា ទិស៤ ក៏ដូចគ្នា  
តាមទំនងនេះ សូម្បីទិសខាងលើ ទិសខាងក្រោម ទិសទាំង  
ក៏មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាដ៏ធំទូលាយ រកប្រមាណមិនបាន ជា  
ចិត្តឥតមានចង់ពៀរ ឥតមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់សត្វលោកទាំង  
អស់ ព្រោះហេតុប្រៀបផ្ទឹមខ្លួន ឲ្យស្មើនឹងសត្វលោកទាំងអស់ ក្នុងទិស  
ទាំងពួង ។ មានចិត្តប្រកបដោយករុណា ។ មានចិត្តប្រកបដោយ  
មុទិតា ។ មានចិត្តប្រកបដោយទេវេត្តា ផ្សាយទៅកាន់ទិស ១  
ទិស២ ក៏ដូចគ្នា ។ បេ ។ ព្រោះហេតុប្រៀបផ្ទឹមខ្លួន ឲ្យស្មើនឹងសត្វ  
លោកទាំងអស់ ក្នុងទិសទាំងពួង ។ នេះឯង ជាហេតុឲ្យបានចម្រើន  
ភោគៈរបស់ភិក្ខុ ។

ចុះអ្វី ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនកម្លាំងរបស់ភិក្ខុ?

ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បានត្រាស់ដឹង បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់

ដោយខ្លួនឯង ខ្ញុំចេះតែវិមុត្តិនិងបញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ព្រោះ  
 អស់អាសវៈទាំងឡាយក្នុងបច្ចុប្បន្ន ហើយសម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថ  
 ទាំង៤ ។ នេះឯង ជាហេតុឲ្យបានចម្រើនកម្លាំងរបស់ភិក្ខុ ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត ពិចារណាមើលមិនឃើញកម្លាំង  
 ដទៃ សូម្បីតែកម្លាំង ១ ដែលបុគ្គលគ្របសង្កត់បានដោយកម្រ ឲ្យដូច  
 ជាកម្លាំងនៃមារនេះឡើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុណ្យនេះ តែង  
 ចម្រើនឡើងយ៉ាងនេះ ព្រោះហេតុសមាទាននូវកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។  
 ចប់ ចក្កវគ្គិសូត្រ ។

បម្រើយក្នុងប្រសាខាងដើម

ដែលចោទឡើងថា “ មគ្គតំហេតុអ្វី បានជាមនុស្ស  
 ធ្វើអំពើអាក្រក់កើត ” ?

សូមដោះស្រាយចំណោទនេះ ដោយសរុបសេចក្តីតាមលំអាននៃ  
 ព្រះពុទ្ធតម្រាស់ ក្នុងចក្កវគ្គិសូត្រ ថា :

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើព្រះបាទចក្រពត្តិ មិនទ្រង់ព្រះរាជទាន  
 ព្រះរាជទ្រព្យ ដល់ពួកអ្នកក្សត្រទ្រព្យហើយ សេចក្តីទ័លក្រ ក៏មានច្រើន  
 ឡើង កាលបើសេចក្តីទ័លក្រ មានច្រើនឡើងហើយ អទិទ្ធាទាន ក៏មាន  
 ច្រើនឡើង កាលបើអទិទ្ធាទាន មានច្រើនឡើងហើយ គ្រឿងស្រ្តាវុធ

ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើគ្រឿងស្រ្តាវុធ មានច្រើនឡើងហើយ  
 បុណ្យភិបាត ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើបុណ្យភិបាត មានច្រើនឡើង  
 ហើយ មុសាវាទ ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើមុសាវាទ មានច្រើនឡើង  
 ហើយ បិសុណាវាទ ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើបិសុណាវាទ មាន  
 ច្រើនឡើងហើយ ការមេសុមិច្ឆាចារ ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើការមេសុ-  
 មិច្ឆាចារ មានច្រើនឡើងហើយ ផុសវាទនិងសម្បូរលាបៈ ក៏មាន  
 ច្រើនឡើង កាលបើធម៌ទាំង ២ ប្រការនេះ មានច្រើនឡើងហើយ  
 អភិជ្ឈានិនិព្វាន ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើអភិជ្ឈានិនិព្វាន មាន  
 ច្រើនឡើងហើយ មិច្ឆាទិដ្ឋិ ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើមិច្ឆាទិដ្ឋិ មាន  
 ច្រើនឡើងហើយ អធម្មភគៈ ១ វិសមលោភៈ ១ មិច្ឆាធម្មៈ ១ ក៏មាន  
 ច្រើនឡើង កាលបើធម៌ទាំង ៣ ប្រការនេះ មានច្រើនឡើងហើយ  
 ការមិនគោរពមាតាបិតា មិនគោរពសមណព្រាហ្មណ៍ មិនប្រព្រឹត្តកោត  
 ក្រែងក្រកូលរៀមច្បង ក៏មានច្រើនឡើង កាលបើធម៌ទាំងនេះ មាន  
 ច្រើនឡើងហើយ អាយុនិងពណ៌សម្បុររបស់មនុស្សទាំងនោះ ក៏ថយចុះ  
 គឺថយតាំងពីអាយុ ៨ ម៉ឺនឆ្នាំ ចុះមកនៅតែត្រឹមតែអាយុ ១០ ឆ្នាំវិញ ។

ក្នុងជំនាន់មនុស្ស មានអាយុ ១០ ឆ្នាំនោះ មានកុមារិកាអាយុ ៥ ឆ្នាំ  
 មានប្តី ។ រសជ័យប្រសើរគឺ ទឹកដោះថ្នាំ ទឹកដោះខាប់ ប្រេង ទឹកយ៉ូ ទឹក  
 អំពៅ អំបិល បាត់អស់ទៅ ស្មៅគៃលលកជាភោជនដ៏ប្រសើរ ស្មៅនឹង

បាយស្រូវសាលីលាយដោយសាច់ ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។ កុសលកម្មបឋ  
 ទាំង ១០ សាបសូន្យទៅគ្រប់អន្លើ អកុសលកម្មបឋទាំង ១០ ចម្រើនច្រើន  
 ឡើង ។ សូម្បីតែពាក្យថា កុសល គ្មានទេ បើដល់ម្លោះទៅហើយ  
 អ្នកធ្វើកុសល តើនឹងមានមកពីណា? ។ បើអ្នកណា មិនគោរពមាតា  
 បិតា មិនគោរពសមណព្រាហ្មណ៍ មិនកោតក្រែងត្រកូលរៀមច្បង  
 ទើបគេបូជា គេសរសើរអ្នកនោះថា ជាមនុស្សគ្រាន់បើទៅវិញ ។  
 គ្មានចិត្តកោតក្រែង ថា អ្នកនេះជាមាតា ជាម្តាយមិនខានមាតា ជា  
 បិតា ជាម្តាយមិនខានបិតា ជាម្តាយធំខានមាតា ជាករិយារបស់  
 អាចារ្យ ឬថា ជាប្រពន្ធរបស់គ្រូនៃខ្លួនឡើយ ។ សត្វលោកនឹងច្រ-  
 ឡូកច្រឡំគ្នា ដូចជា ពពែ មាន់ ជ្រូក ឆ្កែ ចចក ។ ចិត្ត  
 គំនុំ ព្យាបាទ ប្រទូស្ត ប្រុងសម្លាប់ជំរឿវិក្វា កើតប្រាកដដល់គ្នា  
 និងគ្នា គឺ មាតានិងបុត្ត ។ បុត្តនិងមាតា ។ បិតានិងបុត្ត ។  
 បុត្តនិងបិតា ។ បងប្អូនប្រុសនិងបងប្អូនស្រី ។ បងប្អូនស្រីនិង  
 បងប្អូនប្រុស ។ សំគាល់មនុស្សផងគ្នាថា ជាម្រឹគទៅវិញ ហើយប្រុង  
 តែនឹងសម្លាប់គ្នាទៅវិញទៅមក ហាក់បីដូចព្រានតាមសម្លាប់ម្រឹគ ។  
 សម័យនោះ មានសត្តន្តរកប្ប ៧ ថ្ងៃ មនុស្សសំគាល់គ្នាថាជាម្រឹគ កាន់  
 អាវុធជាប់នឹងដៃនិច្ច ហើយសម្លាប់គ្នានិងគ្នា រហូតគ្រប់ ៧ ថ្ងៃទើបបាត់

ស្ងាត់ ។ ប៉ុន្តែ មនុស្សមិនស្ងប់ស្ងួនអស់លើដីទេ នៅមានសល់  
 អ្នកខ្លះ ដែលគេនាំគ្នារត់ចូលទៅជ្រកក្នុង លាក់ខ្លួននៅក្នុងព្រៃស្ងាត់ ។  
 លុះផុតពី ៧ ថ្ងៃនោះហើយ គេនាំគ្នាចេញពីព្រៃមកវិញ ក៏ប្រែចិត្តគំនិត  
 ប្រព្រឹត្តកាន់កុសលធម៌ទាំងឡាយ ទើបបានចម្រើនអាយុពី ១០ ឆ្នាំ  
 ទៅដល់ ២០ ឆ្នាំ ៤០ ឆ្នាំ ៦០ ឆ្នាំ ។ បេ ។ រហូតដល់អាយុ ៨ ម៉ឺន  
 ឆ្នាំឡើងវិញ ។

ក្នុងជំនាន់មនុស្សអាយុ ៨ ម៉ឺនឆ្នាំនោះ ព្រះបាទចក្រពត្តិព្រះនាម  
 សង្ឃៈទ្រង់កើតឡើង ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះនាមមេត្តយ្យៈ ទ្រង់  
 បានត្រាស់ឡើងក្នុងលោក ។ កុសលធម៌ទាំងឡាយ មានកុសលកម្ម-  
 បថ ១០ ជាដើម ក៏កើតមានបរិបូណ៌ ដូចមានក្នុងចក្ខុវិស្វក្រស្រាប់ ។

នៅទីបញ្ចប់នេះ សូមអស់លោកអ្នកជាត្រីព្វាចារ្យ ជួយពិចារណា  
 មើលផង ក្នុងជំនាន់យើងថយអាយុចុះពី ១ រយឆ្នាំមកនេះ តើមានអកុ-  
 សលធម៌អ្វីខ្លះ កើតចម្រើនច្រើនឡើងហើយ ។

ប៊ប់ ប៊ប់

**វិទ្យាសាស្ត្រសាស្ត្រ**

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរ	ខ្មែរតូចចៃដន្យ
ឲ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួន	គង់វង្សគត់មត់
ព្រោះអក្សរជាតិ	គោលជាតិប្រាកដ
អក្សររលត់	ជាតិកំរលាយ

ប.ព.

**វិបសានុក្រមសំស្រ្កឹត-ខ្មែរ**

(៣)

**ព្រះមហា ទាំង ទាត់ រៀបរៀង**

អនុគម ប៉ុ. កិរិយាទៅតាម, កិរិយាដូនទៅ ( ទោះនៅរស់ ឬ ស្លាប់ ) ,  
កិរិយាធ្វើគ្រាប់ ។

អនុគមនី ឧប៉ុ. កិរិយាទៅតាម, កិរិយាដូនទៅ ។

អនុគម្យ គុ. ដែលតប្បទៅតាម ។

អនុគណី ធាតុ. ស្រែកតបរិយ ។ អនុគណីវិធី ឧប៉ុ. រំពង ។

អនុគា ធាតុ. ទៅតាម, ដើរតាមក្រោយ ។

អនុគា ធាតុ. ច្រៀងដូន, ច្រៀងផងដូនផង ។

អនុគាមិនី គុ. ដែលទៅតាម, ដែលដូន, ។ ប៉ុ. អ្នកដូន, អ្នកបំរើ, ខ្ញុំ,

អ្នកហែហម ។

អនុគាមីក គុ. ដែលធ្លាប់តែដូន ឬ នាំ ។

អនុគីរមី ព្រឹ. វិ. នៅលើភ្នំ ។

អនុគីតិ ឧប្ប. អនុគីត, ការប្រៀងដូន ។ អនុគីតិ ព្រឹ. ឈ្មោះ  
កណ្តាមួយក្នុងតម្កីរមហាការត ។

អនុគុណ គុ. ដែលមានគុណដូចគ្នា, សមគួរដល់ ។ អនុគុណមី សមគួរ  
តាមគុណ ។ — ព្រឹ ឧប្ប. ភារិនៃបុគ្គលជាអនុគុណ ។

— វិជ្ជា គុ. ដែលមានគុណគួរដល់ (ជាតិខ្លួន) ។

អនុគុប្ប គុ. ដែលរក្សាឡើយ, ដែលបិទបាំង ។

អនុគុដិ ធាតុ. ចង់ឡើយ, ចង់ណាស់, ល្ហោភពេក ។

អនុគុប្ប ធាតុ. និយាយឡើយ, និយាយបន្ថែម ។

អនុគុតិ ធាតុ. ប្រៀងឡើយ ។

អនុគោទមី ព្រឹ. វិ. ជិតស្នឹងគោទា (រឹ) ។

អនុគោប្ប ក. ន. អ្នកដូន ។

អនុគ្រិហា ធាតុ. អនុគ្រោះ (កិរិយាយកចិត្តទៅកាន់ឡើយ) ។

អនុគ្រិហិត គុ. ដែលអនុគ្រោះ ។

អនុគ្រិហា ប៉ុ. កិរិយាអនុគ្រោះ, ការអនុគ្រោះ ។

ព្រះរាជនិពន្ធរាមភក្តី

(៣)

ភាគ ៨

លោក ឌីក-ធាម

ស្រាវជ្រាវ និង រៀបរៀង

កាលនោះ ទើបអង្គព្រះកោសិយក្រាបទូលស្នង់ទៅវិញថា ឥឡូវនេះ មហាឥសីទាំង ៥ អង្គ មកក្រាបទូលសម្តេចព្រះឥសូរកូរ៉េនីយថា ត្រៃលោកា បានសេចក្តីក្តៅក្រហាយខ្លាំងណាស់ដូចភ្លើងក្រក ទើបព្រះចមមកដកែកលាស ស្តេចត្រាស់ឲ្យយើងខ្ញុំមកអញ្ជើញព្រះអង្គទៅគាល់ក្នុងវេលានេះ ។ ទើបឯអង្គព្រះនារាយណ៍នោះ លុះបានស្តាប់ស្តេចទៅរាជទូលដូច្នោះហើយ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់គិតរំពឹងទៅបានជ័យក្នុងព្រះអង្គ ក្នុងគ្រានេះត្រូវអង្គអញ្ជើងបែងភាគ ចុះទៅបង្ក្រាបពួកពាលបច្ចាមិត្រអសុរិវិទ្ធិយក្ស ពួកវាទាំងអស់នេះ សុទ្ធតែមានបូជានុភាព សិល្បសរសេស្ត្រា វាក៏មានគ្រប់ ៗ គ្នា ជាវិសេសអញតែម្នាក់ឯងនេះ នឹងដើរត្រាច់បង្ក្រាបទៅឃើញជាមិនសម្រេចបានដោយងាយ វែនមហាលំបាកណាស់ ទ្រង់គិតហើយព្រះអង្គទ្រង់បែរកត្រូមកមានបទូលថាៈ ម្ចាស់នាងកល្យាណណុនលក្ខណ៍លក្ស្មីដ្ឋនីជីវី នាងជាជនទីក្នុងត្រៃលោកា ឥឡូវនេះណា បងនឹងបែងភាគចុះទៅវិលាងអសុរយក្ស វែនមហាលំបាកយ៉ាកយ៉ាប់ដល់ ៧ គ្រា ដ្បិតពួកអសុរមានបូជានុណាស់ បងគិតទៅឃើញច្បាស់ជាលំបាកទៅថ្ងៃខ្លះនាយ សូមអញ្ជើញព្រះនាងឆោមឆាយដ៏រួមជីវី



១ នឹងបងទាំងបល្ល័ង្កនាគផង ចុះទៅជួយបងនឹងដើរប្រឡឹបអសុរាឲ្យ  
 លោកបានសុខក្សេមក្សាន្តសប្បាយ ហើយអង្គព្រះនារាយណ៍ក៏ទ្រង់  
 ចាប់ស្នំមោលនិងចក្រកែវមណីគពាវុធ ទាំងព្រះលក្ស្មីផង ហើយ  
 ព្រះអង្គទាំងពីរនោះ ក៏ស្តេចចាកពីក្រសេៀនឆ្នេរសាគរទ្រង់ជិះគ្រុឌរាជ-  
 បក្សជាពាហនៈមកជាមួយនឹងអស់ទេពទេវីន្ទ្រនោះ ក៏ស្តេចហែតាមមក ។  
 លុះដល់គិរីកលាសហើយ ស្តេចក៏បបួលព្រះនាងយាងទៅទាំងព្រះបាទ  
 អនន្តនាគា ចូលទៅវិទ្ធាសម្តេចព្រះឥសូរលោកា ។ កាលនោះ ទើបអង្គ  
 ព្រះឥសូរនោះ លុះឃើញព្រះនារាយណ៍ធិបតីទាំងព្រះលក្ស្មីនិងព្រះបាទ  
 គ្រុឌរាជនិងព្រះបល្ល័ង្កនាគមកព្រមស្រេច ព្រះអង្គស្តេចក៏សែនក្រេក  
 សោមនស្ស ហើយអង្គព្រះឥសូរស្តេចក៏ជ្រាបដឹងហេតុថា នារាយណ៍  
 នេះវិសេសសេដ្ឋា ទើបស្តេចមានព្រះទុក្ខិរថា វៃនារាយណ៍អើយ  
 អ្នកអើយ ឥឡូវនេះ លោកាកើតសេចក្តីក្តៅក្រហាយដូចកើនឆេះ ការ  
 នេះត្រូវអ្នកចុះទៅប្រឡឹបប្រាប ពួកអសុរាពាលា អ្នកយាត្រាទៅបដិសន្ធិ  
 នឹងវិន្យ្រព្រះបាទធាតុរាជធិបតី ក្នុងរាជធានីបុរីសិរីអយុធ្យា នឹងបានជា  
 តំនាក់ត្រលោក រម្ងាប់ទុក្ខសោកឲ្យបានសុខគ្រប់ទិសា ព្រះកិត្តិយស  
 ឈ្មោះនាមអ្នកនឹងល្បី ពួរទ្វីទ្វីប្រាកដក្នុងលោកា ទៅទាល់តែអស់  
 កប្បកល្យហោង ។ គ្រានោះ ព្រះនារាយណ៍ឫទ្ធិច្បង បានស្តាប់ព្រះ  
 ទុក្ខិរព្រះមហាឥសូរ ក៏អភិវឌ្ឍទូលស្នងព្រះរាជីថា ដែលទ្រង់ព្រះករុណា

ថាឲ្យបែងភាគចុះទៅបង្កើតបញ្ជីពលបច្ចាមិត្តភ័យ ឲ្យរាបដូចផែនដី ឬ  
 ផ្ទៃស្តុរ ក្នុងគ្រានេះឃើញថាកម្រក្រវែក ព្រោះដ្បិតពួកអសុរចង្រៃនោះ  
 សុទ្ធតែពូកែភ្ញៀវភ្នាហានណាស់ តែខ្ញុំព្រះករុណាខ្លាស់បានបង្កើតប្រាប  
 មកច្រើនដងច្រើនគ្រា ហើយជាសុខរហូតទៅទាំងគ្រប់គ្រង ឥឡូវនេះ  
 អសុរពួកយក្ស វាក៏មានប្លង់ជាវិសេសណាស់ណា តែខ្ញុំម្នាក់ឯងឯកានឹង  
 បង្កើតប្រាបពួកវា កាលណាឡើយនឹងបានសូឡាពង្សវង្សបច្ចាមិត្តបាន  
 ដោយងាយៗ ។ ការណ៍នេះ ដូច្នោះខ្ញុំព្រះករុណាសូមទាំងដំបងពេជ្រ នឹង  
 ចក្រពេជ្រទាំងមហាស័ន្ទទុក្ខណាវីដ្ឋនឹងបល្ល័ង្កនាគផង សូមឲ្យទៅកើត  
 ព្រមផងរួមវង្សក្សត្រមួយនឹងគ្នា ក្នុងនគរព្រះមហាចក្រពត្តិពង្ស ហើយ  
 សូមទាំងអង្គព្រះលក្ស្មីជាជននិវេណាកជាតំពូលសង្សារ ហើយទាំង  
 ពួកទេវតាជាបរិវារផង នឹងបានជួយរំលាងប្រហារជីវិតពួកកុម្មណ្ឌអសុរ ។  
 កាលនោះ ព្រះឥសូររាជបិតបានស្តាប់ព្រះនារាយណ៍ប្តីខ្ញុំរង្វង់ទ្រង់ធម៌ ទើប  
 ស្តេចពោលពណ៌នាថា យុគនេះ អញបានរិះគិតដឹងមកអំពីមុនដើមមក  
 ហើយ វៃនារាយណ៍អើយ ថាគ្រលោកានឹងបានក្តីក្តៅក្រហាយទៅ  
 មុខ អញក៏បានចាត់ទុកឲ្យទេពយោធា ទៅកើតរង់ចាំនៅនានគរ  
 ខិតខំប្តូរក្នុងគ្រកូលក្រុងពាលីនឹងធានីដម្ពវត្តរាជ សុទ្ធតែមានប្តីអំណាច  
 អាទុភាពចេស្តា ហើយមានទាំងប្រើជាទ្វារភ្ញៀវវង្សវៃ ។ ឈ្លើយអ្នកកុំ  
 ភ័យ ចូរចុះទៅចាប់កំណើត កើតក្នុងគ្រកូលស្វាយវង្សចក្រាមហាសាល-

សេដ្ឋា ទ្រង់ព្រះនាមជាព្រះរាមា នៅក្នុងនគរសិរីអយុធ្យាទ្វារវតី រឹចក្រ  
 ពេជ្រជ័យនោះឲ្យទៅកើតបង្កើតជាព្រះពិទ្ធិវិទ្ធិ ចុះមកលេខ២ ។ រឹស្សន្ទនិង  
 បល្ល័ង្កនាគនោះទៅបង្កើតជាព្រះអនុជ រឹដំបងពេជ្រនោះឲ្យទៅកើតជា  
 ព្រះសុតទ្រុធិបតី រឹអង្គព្រះលក្ស្មី នោះឲ្យកើតក្នុងនគរក្រុងលង្កាទ្វីប  
 នោះ ឈ្មោះហៅថាវាណសិកាណុនលក្ខណ៍យោវីមាន ជាបុត្រប្រាណ  
 ទសក៏ក្រយក្ស ចូរអ្នកទៅឲ្យមានសិរីវង្សនាជាសុខ កុំឲ្យមានពេគ  
 ព្យាធិឡើយ ហើយក្នុងគ្រានោះ រឹអស់ហ្វូងទេពទេវតូចធំ ទេវខ្លះក៏សុ  
 យកអាសាព្រះភ្នំវាចាជិតពិស្សី នឹងទៅកើតជាពលសេនាទាហាន សម្តេច  
 ព្រះរាមអវតារ នឹងបានជួយបំផ្លាញ ពួកបច្ចាមិត្រមារអសុរចូស្យា ដែល  
 រាមកបៀតបៀនត្រលោកា ទើបទេវព្រះរាហូដ៍មានប្ញទ្ធិភ្ញៀវគ្នាហាន  
 នោះ អញឲ្យទៅកើតជាទាហានឈ្មោះនិលបានទ្ធុ ព្រះកំណាយនោះ  
 ឲ្យទៅកើតជានិលឯក ឯព្រះភិវនកឲ្យមកកើតជានិលខ័ន ព្រះកេតុ  
 នោះ ឲ្យទៅកើតជាសេនីយឈ្មោះកុម្មិតាន់ ព្រះអង្គារជាវិសន្តរាវី រឹព្រះ  
 ហិមវននោះ ឲ្យទៅកើតជាព្រះកោមុត ព្រះសមុទ្ធនោះឲ្យទៅកើតជា  
 និលរាជក្របី ព្រះភ្លើងនោះវនឲ្យទៅកើតជានិលនន្ទមន្ត្រី ព្រះសេវី  
 ឲ្យទៅកើតជានិលពានរា ព្រះសុខនោះ ឲ្យទៅកើតជានិលបាស័ន្ទ-  
 សេនា ព្រះហស្សត្ថនោះ ឲ្យទៅកើតជាមាលុនកេសរ ព្រះពុជនោះ  
 ឲ្យទៅកើតជាពានរសុរសេនប្ញទ្ធិ ព្រះចន្ទនោះ ឲ្យទៅកើតជាសត្តពាលី

វិទ្យុកៈ វិបុលទាំងពីរគ្រូក្នុងនេះ ឲ្យទៅកើតជាតែយូមាយូពានរា ។  
វិញ្ញាណទេវតានរ ក្រៅអំពីនោះ សុទ្ធតែឲ្យទៅកើតជាពលទាំងអស់ រាប់  
បញ្ជីឈ្មោះទៅត្រូវ ៧៧ សមុទ្រ ។

កាលនោះ ព្រះឥសូរចមមកុដលោកា ស្តេចបានស្តាប់អស់ពួកទេវ  
ទូលដូច្នោះហើយ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ព្រះញញឹមអរណាស់ ទើបស្តេចទ្រង់  
គ្រាស់ឲ្យពាប្រេសិទ្ធិអស់ទេពនិករអមរមេយថា អើបើពួកអសុរានឹងកាប់  
ចាក់ស្លាប់នៅកាលណាក្តី តែត្រូវព្រះពាយបកមកខ្ចីត្រូវតាយកាលណា  
ឲ្យរស់រូបាឡើងវិញហោង ។ គ្រានោះអស់ហ្វូងទេវគ្រប់រាសីស្ថាន បាន  
ទទួលពរពីព្រះឥសូរហើយ ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរពេកក្រៃ លើកវែងថ្វាយ  
បង្គំក្រាបក្រោមព្រះបាទព្រះអង្គ ហើយសូមបារមីជួយទ្រទ្រង់លើសិរសីខ្ញុំ  
ទាំងអស់គ្នាផង ស្រេចហើយហោង អស់ទេពទេវនីក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំលា  
ហើយក៏ច្យុតចុះចុះមកបង្កើតជាពានរហោង ។ គ្រានោះ ព្រះចមមកុដ  
តែលាសបព្វតា លុះពួកទេវទៅអស់ហើយ ព្រះអង្គទ្រង់រាជទានមន្តវិជ្ជា  
ឲ្យព្រះមហាកាលិយកោដ្ឋឥសិសិទ្ធិ ចូរអ្នកទៅតាំងប្រព្រឹត្តកាឡាកិច្ចពិធី  
ទៅនឹងបង្កើតជាកងអគ្គិដុះឡើងជាកណ្តាលពិធីជ័យ ហើយនឹងមានអសុ-  
រទូលថាសរមាស មានបាយទិព្វនៅលើក្បាល ដុះឡើងក្នុងកងភ្លើងនោះ  
ហើយប្រាកដចំពោះនឹងមាន តាកនាសូរមកឆាប់ឆក់យកបាយទៅពុំខាន  
តែថាវែងឈ្នើមបានបាយតែពាក់កណ្តាលពិន្ទុទៅទេ តែភ្នែកនោះវែក

ហើរទៅទិសខាងឯត្បូងទិស រីបាយនោះណានឹងបានទៅបង្កើតជា នាង  
សិគានុណ៍លក្ខណ៍យេវរីមាន នឹងបានជាទ័ពក្នុង នឹងបានបង្ហាញពួក  
អស្សីវីដែលបាយនៅសល់បីតំទូត មួយកំណត់នោះនឹងទៅបង្កើតជា  
ទរសរឿងបូជាទាំង ៤ អង្គ ក្នុងនគរអយុធ្យានីទាំង ៤ នាក់នោះ  
សុទ្ធតែមានបូជានុភាពមហិមា នឹងបានប្រៀបពួកពលពាលាបច្ចាមិត្រ  
ចិត្តត្រូវ ៗ ទើបអង្គព្រះឥសីកាលិយកោដ្ឋនោះ លុះព្រះឥស្សរពោល  
ស្តេចប្រាប់បង្រៀនមន្តបូជីវិជ្ជាការនោះ ចេះចាំបានស្រេចហើយ តុលង្គ  
ឡើយ ក៏បបួលគ្នាតាមសំទាំង ៤ អង្គក៏កំបង់លាព្រះឥស្សរ ហោះមក  
ឯនគរអយុធ្យា លុះបានមកដល់នាមហានិវេសន៍រាជស្ថានភាព ទើប  
អង្គព្រះមហាអាចារ្យជាធំនាំគ្នាចូលទៅព្រះរាជពេនជ័យ ៗ កាលនោះ  
ព្រះបាទធម្មរាជវិទ្ធីក្រនោះ លុះក្រឡេកឃើញព្រះឥសីទាំង ៥ អង្គនិមន្ត  
មកហើយ ព្រះត្រាណត្រើយក៏ថ្វាយបង្គំដោយគ្រេកអរហើយ ក៏សួរ  
ថា ព្រះអាចារ្យជាម្ចាស់ ដូចម្តេចដែលស្តេចនិមន្តទៅគាល់ព្រះឥស្សរធិបតី  
សួរសេចក្តីតាមពាក្យញោមថា នោះតើព្រះអង្គនឹងទ្រង់ព្រះមត្តាប្រោស  
ដូចម្តេចខ្លះ ៗ កាលនោះ រឺព្រះឥសីកាលិយកោដ្ឋជាធំនោះ លុះបាន  
ស្តាប់ហើយក៏ថ្វាយព្រះពរថា រឺរូបអាត្មានេះ ទៅគាល់ព្រះឥស្សរលោកា  
បានមានវត្តាទូលតាមហេតុគ្រប់ប្រការ ហើយអង្គព្រះឥស្សរលោកក៏  
ព្រមទទួលគ្រេកអរក្រែណាស់ ទើបព្រះអង្គត្រាស់បង្គាប់ប្រាប់ឲ្យព្រះ

នារាយណ៍ បែងភាគចុះមកប្រាកដពិត ហើយព្រះអង្គទ្រង់ប្តូរខ្លះនោះ  
 ស្តេចក៏ព្រមទទួលការ ទើបមានវាចាប្រាប់ប្រាយរាយរឿងសេចក្តីសព្វគ្រប់  
 ប្រការ ហើយក៏ថា កុំឲ្យព្រះអង្គព្រួយព្រះទ័យ ការអ្វី ៗ អាចក៏កុំបាន  
 សម្រេចស្រេចមកហើយ ចូរតាំងតែនិយាយចាត់ចែងធ្វើព្រះរាជរោងមណ្ឌបឲ្យ  
 គ្រប់ ១៧ ល្ងង់ ឲ្យវែងធំទូលាយ ទុកមុខជុំធ្វើនៅក្នុងទីព្រះលានជ័យមុខ  
 នោះ ចំពោះឲ្យទាន់សុភបូក្សពារពេលាល្អក្នុងនាទីព្រឹកនេះឲ្យទាន់ការ ៗ  
 កាលណោះ ព្រះបាទធនតរដ្ឋចេស្តាស្តេចស្តាប់ហើយក៏ត្រេកអរណាស់ក្រៃ  
 ក៏លើកដៃថ្វាយអញ្ជូលវិទ្ធីយព្រះអាចារ្យហើយ ពុំលង់ឡើយស្តេចក៏មាន  
 ព្រះទុក្ខារ បង្គាប់ប្រាប់ប្រើទៅសេនីយមន្ត្រីឲ្យសង់រោងរាជពិធីការ ឲ្យទាន  
 ទាន់តាមបូក្សពារពាក្យមហាសីហោង ៗ គ្រានោះ រឿងសេនានោះផង  
 ក្រាបរាប់រងទទួលព្រះទុក្ខារ ហើយក៏បង្គំលាវរថយចេញមក តាំង  
 ចាត់រើសរកពួកទាំងពួងក្រសួងមេការ នាំគ្នាធ្វើរោងរាជពិធី ១៧ ល្ងង់ឲ្យ  
 ខ្ពស់ទូលាយធំវែងស្រឡះ៤ ជ្រុងស្មើ ហើយក៏ប្រកបទៅដោយខ្យវគ្រឿង  
 អលង្ការរនាំងព័ន្ធនៃ ពិភានបិទបាំងជុំវិញ ហើយចង់រំយោល មាលា  
 ផ្កាកម្រង : ហើយរាជវតីត្រឡប់ផងចងចិញ្ចែងចិញ្ចាច លាជញ្ជូនខ្យវ  
 ធ្លុបខ្យវសុគន្ធវិលបន់ ស្រេចហើយដំលូដូចវិមានទេពទេវ កណ្តាល  
 រោងពិធីការនោះក៏ធ្វើជាព្រះវិទេមណីនព្វរក្ខ ចង់ស្ងួតច្រូតហើយតាំងខ្យវ  
 គ្រឿងបូជាគ្រប់គ្រាន់តាមព្រះបង្គាប់ក្នុងរោងពិធីការហោង ៗ គ្រានោះ

ព្រះតាបសទាំង ៥ អង្គស្រេចហើយក៏ទ្រង់គ្រឿងបរិក្ខារពាក់ទៀងអង្គ  
ស្រេចហើយក៏នាំគ្នាយាត្រាចូលទៅកាន់ពេទ្យពិធីការ ទើបអង្គព្រះ  
មហាកាលិយកោដ្ឋជាធិនោះ ឲ្យព្រះឥសីទាំង ៤ អង្គនោះអង្គុយនៅ មួយ  
អង្គមួយជ្រុង គ្រប់ជ្រុងទាំង ៤ ហើយព្រះឥសីកាលិយកោដ្ឋជាធិនោះ  
ចំពោះអង្គុយនៅកណ្តាល ហើយក៏សង្រួមឥន្ទ្រិយសញ្ញាវិញ្ញាណកាយ  
ក៏តាំងអុជទៀនចូបនូវគ្រឿងសក្ការបូជាវិវាមិស ស្រេចហើយក៏នាំគ្នា  
បរិកម្មការនាមន្ត ដែលព្រះឥសីប្រធានមកគ្រប់ ៗ គ្នា ៗ លុះតាំង  
ពិធីការទៅបានបីកត្រីកាល បណ្តាលព្រះធរណីនោះឮលាន់កងគ្រឿក  
គគ្រងល្វែងល្វើយ ហើយបង្កើតជាក្លែងឆេះផុះឡើងភ្លឺរឿងមួយរំពេច  
ក៏លេចអស្ចារ្យទូលថាសមាសផុះឡើងកណ្តាលក្នុងក្លែងធំ មានវានុកបាយ  
ទិព្វនោះ ៤ ពំនូតដាក់លើថាសមាស ភ្លិននោះក្រអូបពេញពាសឈ្នួយ  
ឈ្នួបគ្រឿងបំពេញទៅគ្រប់ទិស រហូតដល់នាក្រុងពិជ័យលង្កាទ្វីប  
ដោយអាទុភាពប្លឺប្លាមមន្តព្រះឥសី ៗ កាលនោះ វិនាសមន្តាភិ  
នោះនៅក្នុងប្រាសាទសោភ័ណ ក៏ក្រអូបភ្លិននោះចាប់ក្នុងដួងចិត្តអ្នក  
បណ្តាលហេតុឲ្យកើតក្តីវង្សលក្ខក្រហាយក្រហល់នឹងខប់ខល់តម្កល់អាត្មា  
នោះពុំបានឡើយ ហើយនាងក៏វិន្ទុយទូលទៅនឹងព្រះស្វាមីថា ឧសម្ពេច  
ព្រះកស្តាស្វាមីម្ចាស់ប្តីអើយ ព្រះគុណអើយសូមទានទ្រង់ព្រះមេត្តា  
ប្រោសខ្ញុំម្ចាស់ ៗ នេះធុក្លិនក្រអូបសេវាភិក្ខុក៏ខ្លាំងក្រ ក៏ចាប់ក្នុងដួងចៃ

នាសាខ្ញុំម្ចាស់នេះណាស់ សល់ចូលស៊ីនពេកពិត ស្ទើរនឹងក្យាយដីវិតដី  
 ថាបើមិនបានក្លិនរសជាតិទោះមកបរិភោគអាស្រ័យទេ ឃើញដីវែវវិត  
 ខ្ញុំម្ចាស់នឹងដាច់ខ្យល់ដង្ហើមស្លាប់អាសា នាងថាតែម្ល៉ោះហើយក៏សោកា  
 បម្រះនទៀលទៅវិញទៅមកផ្តាច់ផ្តារ ។ កាលនោះ រីក្រុងទេសកក្រ  
 យក្សសោតបានឃើញនាងមណ្ឌគីរីទតសោយសោកា អង្វរថាឲ្យរក  
 ក្លិនរសនោះឲ្យបាន អស្សុកក៏អង្វលបបោសប្រាណថា បួនអើយអ្នក  
 កុំសោយសោកាធ្វើអ្វី កុំភ័យសូមបងធានារកយកមកឲ្យបាន ចូរកែវ  
 កំសាន្តសោកា ថាហើយអស្សុកក៏ត្រាស់បង្គាប់ប្រាប់ប្រើទៅកាកណាសួរ  
 អម្បរព្រះញាតិ ថាចូរអ្នកខ្ញុំឃ្នាតហើរហោះផ្ទោះទៅកណ្តាលអាសា  
 វេហាស៍ ចូរចៅម្នីម្នា ស្រូបស្រង់ក្លិនក្រអូបផ្អែមនេះរកយកមកឲ្យបាន  
 ហើយអ្នកខំគិតអាចធូរនរក ឲ្យគ្រប់ទិសទុំទិសទាំងពួងក្រសួងគ្រប់  
 ច្រក បើបានមកមែនហើយ ពិតសុំអញ្ជាតិគរឆ្ងិនឲ្យពេញចិន្តា ដោយ  
 គាត់នឹងរាជការក្នុងគ្រានេះហោង ។ កាលនោះ រីនាងកាកនា  
 នោះផងបានស្តាប់ហើយ ពុំលង់ឡើយ នាងក៏ក្រាបបង្គំលា នាងក៏តំណែង  
 កាយា ១ រំពេចវែវនៃភេទយក្សនោះ ក៏ចំពោះត្រឡប់កាយក្លាយទៅ  
 ជាកាកណាសួរផងក្រែមហិមា ហើយក៏ហើរឡើងលើវេហាស៍ដោយពលា  
 កាយ លឿនស្ទុះស្ទៅ សំដៅទៅតាមផ្លូវអាសាស បែរក្រឡាក្រឡេកភ្នែក  
 រំពៃមើលគ្រប់ទិ្ធបិក្ខុ ធំ ហើយឃើញមានរោងមណ្ឌបក្នុងក្រុងអយុធ្យា



ធីត្វិនុជារសទិព្វ ក្រយានោះក្រអូបប្រាកដច្បាស់ដល់ទៅលើអាកាស  
 ហើយ ពុំលង់ឡើយភាគនោះនោះ ក៏មានចិត្តត្រេកអរណាស់ ក៏ហើរ  
 ចុះរហ័សត្រង់តម្រង់រោងពិធីយ៉ាងឆាប់ដូចចិត្ត ។ កាលនោះ រឺព្រះ  
 ឥសីសិទ្ធិទាំង ៥ ព្រះអង្គ ទ្រង់បរិកម្មការនាសង្រួមឥន្ទ្រិយវិញ្ញាណ លុះ  
 បានឮសំឡូងសម្លេងនោះខ្លាំងក្រៃ ក៏ភ័យភិតភ័យ ហើយក៏បើកទ្រោ  
 ឡើង ក្រឡេកមើលទៅឃើញក្អែកមួយធំមហិមា មានភ្នែកវាមានក្រហម  
 ដូចសែនក្លើង ហើរចុះមកពីអាកាសត្រង់តម្រង់ចុះមកដោយកម្លាំងច្រើន រឺ  
 រោងពិធីនោះ ក៏បាក់ខ្ទេចខ្ទីទាំងអស់ តាមសទាំង ៥ អង្គនោះ ក៏ស្ទុះក្រោក  
 ឡើងម្នាត់ទៅមកដោយសេចក្តីភ័យភិត ។ គ្រានោះភាគនាសូរ  
 នោះ លុះទំលាយរោងពិធីបាក់ខ្ទេចខ្ទីអស់ សកុណីនោះ លុះក្រឡេក  
 ឃើញមានកម្មន្តមួយនាក់ ទ្រង់សមាសទូលលើក្បាល មានបាយទិព្វ  
 នោះ ៤ តំនូត ហើយនាងអសុរីក៏ស្រូតហើរទៅឆាប់ឆក់លួចយកបាយទិព្វ  
 បានទៅមួយកំណាត់តំនូត ហើយក៏ហើរទៅហោង លុះបានដល់ស្ថាន  
 លង្កិទ្ធិប ហើយក៏និម្មិតទេចចេញពីក្អែកទៅដោយក្សវិញ ហើយពុំលង់  
 ឡើយក៏កាន់តំនូតបាយទិព្វធីត្វិនុជារសចូលមកថ្វាយសម្តេចក្រុងទសមុខមារ។  
 កាលនោះ រឺទសត្រ័យក្ស អសុរក៏ទទួលយកតំនូតបាយដោយ ត្រក-  
 អរ រឺបាយទិព្វ នោះ ក៏មានភ្នែកក្រអូបពិដោរខ្លួនខ្លាយសាយសព្វហើយក៏  
 ហុចឲ្យទៅនាងមរណ្ណាគឺជាប្រពន្ធថា ចូរនាងកល្យាណសោយឲ្យសុខ

ហោង ។ កាលនោះ រីនាងមណ្ឌគីរីស្នេហ៍ស្នេង ក៏ទទួលយកតំនូត  
 បាយទិព្វជាវរសហើយ នាងក៏បរិភោគមួយរំពេចវៃ រីឯជាវរសបាយទិព្វ  
 មន្តសិល្ប៍សែយនោះ ក៏ជ្រួតជ្រាបសព្វគ្រប់ លោមាសុទ្ធាភោជនព័ស្តាន  
 ស្នេតិ ក៏នឹងប្រៀបតុំស្មើឡើយ ហើយក៏បង្កើតព្រឹកាយាហើយ ក៏លេច  
 ពណ៌សម្បុរនោះជ្រះថ្លាថ្លែងរឿងដូចដួងព្រាចព្រា ។ កាលនោះ រីឯ  
 ព្រះមហាធាតុរដ្ឋធិបតី លុះគម្រប់កំណត់រាត្រី ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ  
 ណាស់ ទើបស្តេចក៏នាំព្រះអង្គ យាទាំងបីអង្គទ្រង់ចុះចាកប្រាសាទ  
 កែវមណី លីលាមកកាន់រោងរាជពិធី ហើយក៏គ្រាបវន្តិអភិវង្ស ជិតព្រះ  
 បាទា មហាឥសីចក្រក៏ប្រគេនគ្រឿងសក្ការបូជាមាលី ទៅព្រះមុនីឥសី  
 ហោង ។ កាលនោះ ព្រះមហាឥសីកាលិយរកោដ្ឋតាបសនោះ  
 លុះឃើញអង្គព្រះបាទធាតុរដ្ឋមកដូច្នោះហើយក៏មានពុទ្ធដីភាថា រីការ  
 កិច្ចពិធីឥឡូវនេះ ក៏បានស្រេចសម្រេចដូចក្តីប្រាថ្នា បង្កើតបានជា  
 បាយទិព្វដោយប្តូរទិព្វភាពតប្រះគេជៈកិច្ចពិធីកម្ម តែមានកាកនាស្សរ  
 វាហើ មកឆាប់ឆក់យកបានបាយទិព្វនោះ ១ កំណាត់តំនូតទៅ ល្បាយ  
 គ្រូរីនឹងព្រះឧត្តារព្រះចមគីរីលោក មានវង្សថាមកហើយ កាលណានឹង  
 ខុស ឥឡូវនេះបាយទិព្វនោះនៅ ៣ តំនូត មួយកំណាត់នោះនៅល្អ  
 ថាហើយក៏ហុច ហិច្ចុព្រះអង្គយកបាយមួយតំនូតនេះ ឲ្យទៅនាងកែវ -  
 សុរិយាយុជាភិទ្ធុសោយ ហើយក៏ឲ្យបាយទិព្វនោះ ១ តំនូត មួយកំណាត់

ក៏ឲ្យទៅនាងសមុទ្រទៅសោយទៅហោង ។ កាលនោះ រីនាងទាំង  
 បីជាអគ្គមហេសី បានទទួលបាយទិព្វសោយទៅ ក៏ជាប់នៅសេក្ខនៃក្រយា-  
 ហារនោះក្រអូបទាំងដោះវែងម្តែងពេកក្រៃ នឹងរកសម្លឹមក ប្រៀបតុំបាន  
 ឡើយ ហើយក៏ជ្រួតជ្រាបសព្វភាគការកាយត្រីទាំងលោកនាងនាមយង  
 គ្រប់ទាំងបីអង្គហោង ។ រីកាល កោះផង ព្រះមហាឥសីទាំង ៥ ព្រះ  
 អង្គនោះ លុះស្រេចពិធីការកិច្ចហើយ តុំលង់ឡើយក៏ថ្វាយព្រះពរ  
 លាមហាក្សត្រថា ចូរទ្រង់ព្រះករុណាស្តេចគង់នៅឲ្យសុខក្សេមក្សាន្ត  
 សម្រាន្តសិរស្រេចហើយ ព្រះឥសីក៏ខ្ចីនាំគ្នាលំលាទៅកាន់អាស្រម  
 កុដិទីវង្សៀងរូបហោង ។ កាលនោះ រីព្រះបាទធនតវង្សវិទ្ធីប្បង  
 លុះបានដួងក្តីបំណងប្រាថ្នា ព្រះអង្គក៏ទ្រង់មានមរោចតិស្វះសរព្រេក-  
 អរណាស់ ទើបនាំព្រះរាជទេពទាំង ៣ រីលមក កាន់ប្រាសាទស្ថានវិញ  
 ហោង ។ គ្រានេះនឹងនិយាយពីព្រះនារាយណ៍រឿងវិទ្ធីលោក លុះ  
 ដល់បូកពេលវេលា នាទីសុវត្ថិមង្គលហើយ ក៏អញ្ជើញវិទ្ធីលាសម្តេចព្រះ  
 ឥសូរធិបតី ហើយក៏បបួលនាងលក្ស័យនាមនាមទាំងព្រះបាទ កាន់ទូ  
 នត្តា មកយើងនឹងនាំគ្នាចុះទៅ គ្រាស់ហើយអង្គព្រះចមរាបក៏បែង  
 កាតច្បុកចុះមក ក្នុងគ្រានោះ ត្រៃលោកក៏បណ្តាលគ្រឹកអំពើក ញាប់  
 ញ័រមហាប្រថពី រីព្រះអង្គនារាយណ៍វិទ្ធីនោះ ក៏មកចាប់បដិសន្ធិកុដិវង្ស

នៃនាងកែវសុរិយា ។ រីចក្រកែវនោះណា ក៏ចូលមកចាប់បដិសន្ធិក្នុង  
 ផ្ទះនាងកែវកេសីទេវី ដំបងពេជ្រមណី និង បល្ល័ង្កនាគនិងស័ង្ខនោះ ក៏  
 មកចាប់បដិសន្ធិក្នុងផ្ទះនាងសមុទ្រធាមស្រី រីអង្គព្រះលក្ស្មីនោះក៏  
 ទៅចាប់បដិសន្ធិក្នុងគិរិនាមណ្ឌគិរីហោង ។ ចុះមកជាមួយគ្នាថ្ងៃ  
 មួយផងព្រម ៗ គ្នា ។ កាលណោះ រីអស់ហ្វូងទៅគ្រប់កសិស្ថាន  
 លុះបានឃើញព្រះនារាយណ៍ធិបតី និងព្រះលក្ស្មីថ្ងៃថ្នាំទាំងគ្នាពេជ្រ  
 ចក្រកែវបល្ល័ង្កនាគ ច្បុកច្បុកចាកពីឆ្នេរសមុទ្រធំទៅបង្កើតជាមនុស្ស  
 លោកមានបុព្វភានុភាព នឹងបង្ក្រាបប្រាប់ពួក អសុរៈ ពាលពាលានឹង  
 មរណា ដោយបូជ្ជព្រះចក្រា ម្ល៉ោះហើយក៏នាំគ្នាបាចសាចនៅទិព្វមាលា  
 មន្ទាបុស្ស ចុះមកដេរដាស ហើយក៏ប្រកាសថ្វាយសព្វសាធុការពរ  
 កងវត្តឱ្យជ័យទះដៃអរ ទេវខ្លះក៏ផ្សំគ្រែស័ង្ខលាន់ពួកគ្រឹកគវ្រែងល្ងង  
 ល្ងើយលើអាកាស ទេវខ្លះក៏រោររាំប្រៀងលេងសប្បាយទៅវិញ  
 ទៅមកសព្វគ្រឿងទៅហោង ។ កាលនោះ រីនាងខ្លួនល្អិតទាំង ៣  
 អង្គអគ្គិវេស្វមហេសី តាំងតែពីថ្ងៃបានសោយបាយទិព្វមាលារវេលា ណា  
 ហើយ ក៏ជ្រួតជ្រាបសព្វម្លប់ស័ង្ខត្និដល់ដួងចិត្ត ភ្លេចគិតទាំងសេព  
 សោយ សមាហារមិនឃ្លានសោះឡើយ ហើយក៏នាងសេពសុខសម្រាន្ត  
 កាយសប្បាយអង្គ ។ លុះព្រឹកឡើងកាលណា នាងទាំងបីក៏ចម្រើន

សិរីកាយនោះមានឆវីវណ្ណដូចព្រះចន្ទ្រាទ្រង់ភ្ជួរកណ្តាលវេហាសំ នាង  
 ទាំងបីអង្គនោះ ក៏ទ្រង់គភី នាងក៏សោយសុខគ្រប់ទិវារាត្រីទាំងបីព្រះអង្គ ។  
 មានវិជ្ជមួយ ព្រះបាទចក្រពន្យុជតរដ្ឋក្នុងបុរាណ ស្តេចចង់យាងទៅក្រសាល  
 ប្រពាតនាល័យ ទើបបបួលរាជទេព័ទ្ធជាង ៣ នាក់ ថា ម្ចាស់នាងកល្យាណ  
 ដ៏ចម្រើនអើយ កែវអើយ ចូរនាងទៅប្រពាតនាល័យលេងនឹងបង  
 មើលអស់រុក្ខជាតិផងនឹងសកុណាសកុណឲ្យបានក្តីសុខកំសាន្តចិត្ត ។  
 កាលនោះ រីនាងទាំង ៣ អង្គនោះ លុះបានស្តាប់ព្រះធុញ្ញវហើយ  
 ក៏នាំគ្នាវង្វាបបង្គំទូលតបថា ដែលទ្រង់ព្រះករុណាថា នឹងនាំខ្ញុំម្ចាស់ទៅ  
 ប្រពាតនៃព្រំព្រឹក្សាទេពលេងសប្បាយនោះ ខ្ញុំម្ចាស់សែនត្រេកអរក្រៃ ។  
 ស្រេចហើយព្រះចមមកដកតនៃគ្រមានព្រះធុញ្ញវហើយ ព្រះអង្គក៏ស្តេច  
 ទ្រង់យាងកាន់ទីចុងព្រះរាជរោងជ័យ ។ ហើយក្នុងន័យ ក៏ទ្រង់បង្គាប់  
 ទៅសេនាបតីអស់នោះ ឲ្យរៀបរថដំរីយោធាៗហានគូបដំទាំងឡាយ  
 ភ្ញីតអញ្ជូនទៅលេងសប្បាយយតនាល័យក្នុងវេលាព្រឹកនេះ ។ ទើប  
 សេនាបតីអស់នោះ ក៏ទទួលព្រះធុញ្ញវហើយក៏ថ្វាយបង្គំលាវរចេញមក  
 តាំងកេណ្ឌយកបណ្តាពួកពលយោធិ៍តាមក្រសួងយុធនាការ ម្តីម្តាយរៀប  
 ស្រេចក៏រង់ចាំស្តេចយាត្រា ។ លុះព្រឹកព្រាងស្វាងព្រះសុរិយាកាល  
 ណាហើយ ព្រះត្រាណាត្រើយក៏បបួលបីអគ្គមហេសីទៅស្រង់ព្រះវរី

ស្រេចហើយ ក៏ស្តេចទ្រង់គ្រឿងរុងរឿងភាវមរត្ត ចមកប្រក្រតីនាំនាង  
 ទាំង ៣ មកឡើងគង់លើរាជរថកែវសុរ្យកាន្ត ហើយក៏ឲ្យពលទាហាន  
 យោធិលីលាចេញបាត់នគរហោង ។ លុះស្តេចកន្លងយាងបានមក  
 ដល់ចូលវ័ត្រដុះដាំជួរហោង ។ ត្រង់ ។ ដោយទួលទឹកបរិទេសក៏នាំព្រះក្រុង  
 ជ្រលងផង ពនាល័យទីដ៏ខ្សែចំនៅមាត់ជ្រោះនោះ ស្តេចក៏ចំពោះបញ្ឈប់  
 កងទ័ពឈប់នៅទីក្រោមម្លប់ឈើមួយដាំទឹសប្បាយចិន្តា ហើយក្រុងកិ  
 ចបួលទាំង ៣ មហេសី ក្រេចយាត្រាទតមើលអស្សុរក្នុងតិប្បបុរាណ ដល់ទាំង  
 ពួង នៅក្រសួងសត្វបក្សី ម្រឹតី ម្រឹតា តាមពនាល័យដាំទឹសប្បាយ  
 ក្នុងព្រះទ័យវ័ត្រព្រឹក្ស ។ នេះនឹងពណ៌នាពីហោរណ្យទូតយក្ស នៅ  
 ក្នុងទីហិមវតីរី មានប្តីអានុភាតមហិមា ដើរចាប់សត្វភោគ្តាឲ្យមនុស្ស  
 ទាំងពួងទាំងមួយ វាដេញកំបាយស្លាប់ចាប់យកជាអាហារ អស្សុរ  
 នោះ ក៏មានចិត្តនោះភ្លៀវភ្លាហាន យោរយោរកាចណាស់សហាវ  
 សហ័សពេកក្រៃ ទោះទេពទេវនៅស្នូតវ័ត្រគ្រប់ៗស្ថាន ក៏វាគ្មានក្រែង  
 ខ្លាចសោះឡើយ ហើយក្នុងដែនវ័ត្រនោះជារបស់វា តែមានអ្នកណា  
 ហួសចូលមកក្នុងដែននោះមិនបាន តែព្រល្លោះ សម្លេង ប្រាណ ក៏សឹង  
 កោតក្រែងខ្លាចអំណាចប្តូរវាហោង ។ រីទេវនៅស្ថានសួគ៌ ឬ ស្ថាន  
 កណ្តាលរហូតដល់បាតាល ក៏ពុំហ៊ាននឹងវាឡើយ ។ ហើយថ្ងៃនេះវា

ក៏នឹកចង់ទៅលេងព្រៃមើលនៃពនារវេស ក៏សំដែងដេតវិទ្ធាតលា កាយ  
 អស្សុរាវិទ្ធិដៃ ១ ក៏ចាប់ធូសសើល្បជ័យ ហើយក៏វិហារព្រះធួន  
 ទៅដោយឫទ្ធិ លុះបានមកដល់ទឹកណ្តាលព្រៃហិមវន្តកម្ពុជ ក្រឡេក  
 មើលឆ្លងស្តាំគ្រប់ទិសា ឃើញហ្វូងគោ មហានិរ្យាដំរីសេះសិប្បគុដសីហ៍  
 រមាសខ្លាចាមរីនោះច្រើនណាស់ នឹងគណនាពុំអស់ឡើយ ហើយ  
 អស្សុរាក៏មានចិត្តនោះត្រេកអរសាទរក្រៃ ក៏ហោះចុះមកដេញដោយវិទ្ធិ  
 អស្សុរា ។

ចប់ខ្សែ ៨ ហើយមានខ្សែ ៩ តទៅទៀត



# រឿងសាមគ្គីភក

ឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា

ធ្វើ - កក ធ្ម

ប្រែរៀបរៀង  
(តមក)

រឿងសាមគ្គីភកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ

អ្នកវាងវៃឆ្ងាសបើបានអាណ

នឹងចេះទាយកលចំណាន

ទាំងមានសត្តានស្នេហាជាតិ

យូរ - អ៊ុន

ឯប៉ាងភេក, តាំងហេង, តាំងឈៀវ, សេនីហោ មានទាហាននៅ  
ជាមួយប្រវែហល ៥០០ នាក់ ឈរនៅលើកំពូលភ្នំក្រឡេកឃើញក្នុងអ៊ុន ក៏  
មិនបានខ្លាច ក្នុងអ៊ុនឲ្យយកទូកចម្បាំងត្រូវជុំវិញ ហើយឲ្យលើកធ្នូបាញ់  
ចម្រុះចូលទៅត្រូវទាហានប៉ាងភេកស្លាប់អស់ប្រវែហល ២ ភាគ ។

ឯតាំងហេង, តាំងឈៀវ លុះឃើញនឹងដល់ទីអាចចុះហើយ ក៏និយាយ  
នឹងប៉ាងភេកថា ទាហានយើងស្លាប់ជាងពាក់កណ្តាលទៅហើយ សូម្បី  
ផ្លូវប្រកល្មកកំរកនឹងរត់ទៅត្បូង ក្នុងយើងនឹងព្រមចុះបាញ់ក្នុងអ៊ុនយកតែជីវិត  
ឲ្យរួចទៅចុះ ប៉ាងភេកឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ថា យើងជាខ្ញុំព្រះចៅវ្យាយអង  
យើងបានឲ្យសេចក្តីស័ក្សពិតគ្រងទុកទៅហើយ ដែលនឹងព្រមចំណុះចុះ  
បាញ់ទៅធ្វើជាខ្ញុំក្នុងអ៊ុននោះមិនត្រូវសោះ លុះនិយាយដូច្នោះហើយ ក៏ស្ទុះ



ទៅកាប់តាំង-ហេង, តាំងឈៀវស្លាប់នៅទីនោះ ហើយក៏និយាយនឹង  
 ពាហនទាំងពួងថា បើនរណាទៅតែនិយាយដូច្នោះ យើងត្រូវធ្វើពាស  
 ដូចគាតាំង ២ នាក់ដូច្នោះ ពួកពាហនទាំងអស់ឮហើយក៏ទំប្រឹងចូលទៅ  
 ច្បាំងនឹងគួន-អ៊ូ មិនបានកោតញញើត តាំងពីពេលព្រឹកទាល់ដល់ថ្ងៃត្រង់  
 គួន អ៊ូ ក៏ឲ្យពាហនបាញ់ធ្នូនិង បាលដុំថ្ម តម្រង់ទៅបីដូចគ្រាប់ភ្លៀង ។

ឯបាំង-តេកនោះ ក៏ឲ្យពលចូលច្បាំងមិនរាជយសោះ ហើយ  
 និយាយនឹង សេង-ហោ ថា យើងបានឮតែនិយាយម្នាក់ដើមថា ដែល  
 នឹងឡើងឈ្មោះពេញជាពាហននោះ លុះតែចូលក្នុងសង្គ្រាមមិនបាន  
 កោតញញើតនឹងសត្រូវសោះ មានចិត្តស្មោះទស្សាហ៍ធ្វើការចម្បាំងតាំង  
 យកជ័យជំនះឲ្យបានដូចយើងវេលានេះ ក៏កាប់-ចុះស៊ុនខ្លួននៅក្នុង  
 ចំណោមទ័ពគួរឲ្យស្លាប់ហើយ ត្រូវតែមានមានៈទាំងអស់គ្នាកុំរាបយ  
 ឡើយ ចូលស៊ូច្បាំងឲ្យទាល់តែស្លាប់ឲ្យហើយទៅចុះ សេង-ហោ ឮ  
 ដូច្នោះក៏គិតមានៈសុះកាន់ដាវចេញទៅមុខ ចូលគ្រលុកគនឹង គួន-អ៊ូ ក៏  
 ត្រូវធ្លាក់ស្លាប់ ។

បណ្តាពាហនទាំងពួងឃើញ សេង-ហោស្លាប់ ក៏ត្រឡប់ចិត្តគិត  
 ញញើតទាំងអស់គ្នា បបួលគ្នាទៅចំណុះចុះចូលជាពួក គួន-អ៊ូ ទាំងអស់  
 ឯបាំង-តេក នោះក៏នៅតែម្នាក់ឯង ក្រឡេកឃើញទូកតូច ១ មានមនុស្ស  
 ១០ នាក់ថែវចូលទៅជិត បាំង-តេក កាន់ដាវមិតរត់ចុះទៅក្នុងទូកបាន

ហើយបង្ខំទាហានជើងចែវទាំងនោះឲ្យចែវរត់ទៅ ប៉ាន់-តេក នៅឈរលើ  
ទឹក ដៃ ១ កាន់ដាវហៅបង្ខំពួកជើងចែវ ៗ តម្រង់ទៅស្រុក គួន-សៀ ។

ខណៈនោះ ជីវ-ឆន់ ទាហាន គួន-ស៊ូ មានកម្លាំង ចំណានតស៊ូច្បាំង  
ក្នុងក្បួនទឹក លុះក្រឡេកឃើញ ប៉ាន់-តេក ឲ្យចែវទឹករត់ទៅដូច្នោះ ក៏  
បង្ខំទាហានឲ្យចែវទឹកចម្បាំងដេញទៅប្រកើលលើទឹក ប៉ាន់-តេក លិច  
ទៅ ប៉ាន់-តេក ក៏បោះចោលដាវចេញហើយលោតចុះទឹក ហែលទៅ  
ជីវ-ឆន់ ក៏ព្រាតគ្នាចាប់បាន ហើយចងនាំយកទៅជូន គួន-ស៊ូ ។ ក៏លើក  
ទ័ពត្រឡប់ចូលបន្ទាយវិញ ទើបឲ្យនាំយកខ្លួន អ៊ុ-គឹម ឡើងមកពីក្នុងទឹក  
ហើយសួរថា ហេតុម្តេចបានជាខ្លួនហ៊ានទ្រង់អង្គអាចមកច្បាំងនឹងយើង  
អ៊ុ-គឹម ឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទជាខ្ញុំព្រះចៅ វ៉ុយ-អង ។ ត្រាស់ប្រើហើយនឹង  
ទទឹងម្តេចបាន ដែលមកច្បាំងនឹងលោកនោះមានទោសខុសណាស់ទៅ  
ហើយ សូមឲ្យលោកអនុគ្រោះលោះលាជីវិតទុកឲ្យទានចុះ ខ្ញុំបាទនឹង  
សុំនៅធ្វើរាជការសឹកតបគុណលោកតទៅ ។

គួន-ស៊ូ ឮដូច្នោះ ក៏អស់សំណើចហើយថា យើងនឹងសម្លាប់ជីវិត  
ខ្លួនចេញ ក៏បីដូចជាសម្លាប់តែ ១ ប៉ុណ្ណោះ ទើបបង្គាប់ទាហានឲ្យចង  
ខ្លួន អ៊ុ-គឹម នាំត្រឡប់ទៅដាក់គុកទុកឯស្រុក កេង-ជីវ ទំរាំ នឹងស្រេច  
ការណ៍អង្គសង្គ្រាម ហើយបង្គាប់ឲ្យយកខ្លួន ប៉ាន់-តេក ចូលមកទៀត  
សួរថា ឥឡូវយើងចាប់ខ្លួនឯងបាន តើឯងនឹងគិតប្រការម្តេច? ។

ប៉ាន់-ភេក មានសេចក្តីមានៈ ឈរនៅមិនគំនាប់ គួន-អ៊ូ សោះ  
 គួន-អ៊ូ ស្តាប់ ប៉ាន់-ហ៊ី បងឯង ហើយនឹង ម៉ា-ឈៀវ ជានាយចៅ-  
 ហាយចាស់នោះ ក៏ទៅនៅជាខ្ញុំរាជការព្រះចៅ ឡៅ-ភី ឯស្រុកសែ-ឈួន  
 ឥឡូវយើងលើកទ័ពមកបង្រួបសង្រួប ហេតុម្តេចខ្លួនឯងទើបមិនស្ម័គ្រ  
 មកនៅនឹងយើង ប៉ាន់-ភេក ឆ្លើយថា យើងជាខ្ញុំព្រះចៅ វុយ-អង ។  
 ប្រើមកឲ្យយើងច្បាំងនឹងខ្លួន ។ ចាប់យើងបានហើយ ត្រូវធ្វើតាមចិត្តចុះ  
 ដែលមកល្បួងឲ្យយើងព្រមចំណុះធ្វើរាជការផងនោះ យើងមិនត្រូវការ  
 ទេ ព្រោះយើងដឹងថា ព្រះចៅ វុយ-អង មានព្រះគុណជាទម្ងន់ណាស់  
 យើងស្និស្សាប់តែនឹងមុខជាវមុខលំពែង ហើយមិនបានជាអាស័យស្តាយ  
 រូបកាយនេះប៉ុន្មានទេ ហើយក៏និយាយទ្រុតោះអសុរពះដេរប្រមាថ  
 គួន-អ៊ូ ជាច្រើន គួន-អ៊ូ ខឹងណាស់ ក៏បង្គាប់ឲ្យទាហាននាំខ្លួន ប៉ាន់-ភេក  
 ទៅប្រហារជីវិត ហើយក៏ត្រឡប់គិតកាណិតអនាថពន់ប្រមាណ បាន  
 ឲ្យយកសពទៅកប់តាមប្រវេណី ។

ឯចោ យិន នៅក្នុងស្រុក អួន-សៀ នោះ លុះឃើញទឹកជំនន់ឡើង  
 ច្រើន ក៏បង្ខំឲ្យទាហាននិងបណ្តាអ្នកស្រុកបិទទ្វារព្រែកទាំងអស់ ទឹក  
 នោះក៏ហូរចាក់ឆ្ងាយរលាយទំនប់ចូលទៅក្នុងស្រុកបាន ប្រជាជនក្នុងភូមិ  
 ហ៊ានក៏បានសេចក្តីសំបុកច្រើនណាស់ ចោ យិន និយាយនឹងទាហាន  
 ទាំងពួងថា គ្រានេះមុខជាយើងនឹងមានអន្តរាយជាប្រាកដហើយ ព្រោះ

ទឹកឡើងច្រើនណាស់ មនុស្សទាំងពួងបានសេចក្តីលំបាកវេទនា បើ  
សត្រូវចូលមកពាណិជ្ជកម្មលំបាកៗ គួរយើងនឹងលះបង់ចោលស្រុកនេះ  
វេរវត់ទៅរក្សាអាយុជីវិតសិនចុះ ទើបបង្គាប់ឲ្យច្រុះប្រៀបរៀបទូកនឹង  
ឆ្នងរត់ទៅ ។

ខណៈនោះ ប៊ូ បុង ទីប្រឹក្សាហាមឃាត់ចោយន ថា ដែលនឹងលះ  
បង់ចោលស្រុក អ៊ិន-សៀ មិនគួរសោះ ព្រោះនៅតែ ២.៣ ថ្ងៃទៀត  
នឹងលើកទ័ពមកច្បាំងក្នុងគ្រានេះ ក៏ឃើញថាមុខជាមិនមកទេ មុខជានឹង  
ឲ្យតែទាហានទៅទាំងទ័ពទៅ កៀប-វៃហ ដែលជាផ្លូវនឹងចូលមកក្នុងស្រុក  
អ៊ិន-សៀ ព្រោះខ្លាចពួកយើងនឹងលើកទៅលុកពីក្រោយ ឯស្រុក អ៊ិន-  
សៀនេះ ជាបង្គោលមាំជាងអាណាខេត្តទិសខាងត្បូងទាំងអស់ បើចោល  
ស្រុក អ៊ិន-សៀ បង់ហើយ ស្រុក ទៀង-គាន់ ក៏នឹងវាលទេទៅ ។

ចោយន ឆ្លើយតបនឹង ប៊ូន-បុង ថា អ្នកឯងនិយាយនេះ យើង  
ក៏យល់ឃើញផងដែរ បើប្រសិនជាអ្នកមិនបានឃាត់ទាំងយើងមុខជាខូច  
ការរាជការទៅទេស្តប្រយោជន៍ និយាយហើយក៏ឡើងជិះសេះសបរ  
ទៅបញ្ជូរ ពីសើនបន្ទាយ ហើយស្រែកប្រកាសប្រាប់ទាហានទាំងពួង  
ថា គ្រានេះ យើងកាន់ព្រះតម្រាស់ព្រះចៅ វុយ-អង មក បើទណា  
ធ្វើរាជការកោតញញើតចេញពាក្យថា នឹងចោលស្រុក អ៊ិន-សៀ ទៀត  
យើងនឹងកាត់ក្បាលអ្នកនោះចេញ ទាហានទាំងពួងក៏ស្រែកឡើងព្រម

គ្នាថា យើងខ្ញុំសុំរក្សាស្រុកនេះទុកគ្រាតែអស់ជីវិត ៖ ចា យើងផ្សំដូច្នោះ  
 ក៏ពេញចិត្តណាស់ ទើបប្រុងប្រៀបរៀបទាហានឲ្យមានគ្រឿងសស្ត្រាវុធ  
 និងធុស្មាត្រួតគ្រាឲ្យព្រមទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ លុះរាល់នឹមក ២-៣ ថ្ងៃ ទឹក  
 ក៏ស្រកចុះទៅអស់ ឯគួន-អ៊ូ កាលមានជ័យជំនះ ក៏ល្បីឮរដ្ឋកេរ្តិ៍ឈ្មោះ  
 ទូទៅដល់មនុស្សទាំងពួងលើសជាងពីដើម ។

ឯគួនហ៊ុនជាបុត្រទី ២ នៃគួនអ៊ូ ដែលនៅស្រុកកេងដំរី ក៏លើកពល  
 មកសួរ បិតា គួនអ៊ូ ក៏ប្រើគួនហ៊ុនឲ្យកាន់សំបុត្រ ១ ច្បាប់ទៅក្រាបទូល  
 ព្រះចៅហានគុំនី ឯស្រុកសេងតោថា ឥឡូវគួនអ៊ូទូលបង្គំវាយយកបាន  
 ស្រុកសុខ័យ្យុនីហើយ ចាប់បានទាំងខ្លួនអ៊ូគឺបញ្ជូនទៅស្រុកកេងដំរី ឯ  
 ប៉ាន់តេកនោះ ទូលបង្គំក៏ចាប់បានសម្លាប់ចោលទៅហើយ បណ្តាទាហាន  
 ដែលមានខ្លួនទៅធ្វើរាជការសង្គ្រាមគ្រានោះ ក៏មានសេចក្តីគាប់ប្រសើរ  
 ជាច្រើនណាស់ គួនហ៊ុនទទួលយកសំបុត្រនោះហើយ ក៏លាបិតា  
 ចេញទៅស្រុកសេងតោ ។

ខណៈនោះគួនអ៊ូ ក៏បែងទាហានទៅតាំងនៅទីតម្បូនកៀបវៃហា ដ៏ជា  
 ផ្លូវដែលចូលទៅក្នុងស្រុកអ៊ូនសេរៀ ហើយក៏លើកទាហានចូលទៅនឹងវាយ  
 ទំលាយយកស្រុកអ៊ូនសេរៀ គួនអ៊ូជិះសេះបញ្ជូរនៅត្រង់ទ្វារទិសឯជើង  
 ហើយយកខ្សែចង្កូលមុខ ចោយើងស្រែកថា អាជ្ញកជ្រុកហេតុម្តេចឯងទើប

មិននាំគ្នាចេញមកស្ម័គ្រព្រមចំណុះ ចុះចូលអញ នឹងបង្កើនចំណែកកាល  
ណាទៅទៀត ។

ចោយិននៅឈរលើសើន ក្រឡេកឃើញគួនអ៊ូ ពាក់អាវមាន  
តែគ្រោះបិទទ្រូងមកឈរនៅដូច្នោះ ក៏ឲ្យទាហាន ៥០០ នាក់យកគួ  
បាញ់ ចម្រុះចុះមក គួនអ៊ូគេចរត់មិនទាន់ព្រួញ ធ្លាក់លើដីទៅត្រូវបង្កស្នា  
ខាងឆ្វេងធ្លាក់ពីលើខ្នងសេះ ចោយិនក្រឡេកឃើញគួនអ៊ូត្រូវព្រួញធ្លាក់  
ពីលើសេះដូច្នោះ ក៏ឲ្យទាហានលើកចេញច្បាំង ។

ឯគួនបេងជាបុត្រ ក៏ឲ្យទាហានចូលច្បាំងនឹងទាហានចោយិន ។  
ក៏ថយក្រឡេបំបៅវិញចូលស្រុក គួនបេងក៏នាំយកបិតាវិលទៅចន្ទាយ  
ហើយឲ្យមនុស្ស ទាញកន្ត្រាក់ដកយកព្រួញចេញបាន ឯព្រួញនោះ  
លាបចុងដោយថ្នាំពិស ជ្រាបចូលទៅដល់ផ្ចឹងមានពិសពិតចាប់ជាខ្លាំង  
ណាស់ គួនអ៊ូនឹងកំរើកខ្លួនស្ទើរពុំបាន គួនបេងនឹងទាហានទាំងពួង  
ឃើញថាគួនអ៊ូឈឺខ្លាំងដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាចូលទៅនិយាយនឹងគួនអ៊ូថា ឥឡូវ  
នេះលោកក៏មានរបួសឈឺ ដែលនឹងធ្វើការតទៅនោះ ឃើញថាលោក  
បានសេចក្តីលំបាកណាស់ ខ្ញុំបាទប្រឹក្សាព្រមគ្នានឹងសុំលើកទ័ពត្រឡប់  
ទៅស្រុកកេងង័រ រក្សារបួសលោកឲ្យសះជាសិនសឹមធ្វើការតទៅ ។

គួនអ៊ូបានឮក៏មានសេចក្តីខឹងខ្លាំងណាស់ថា យើងនឹងខ្លាចអ្វីដល់  
សេចក្តីឈឺចាប់បន្តិចបន្តួចចំណុះ យើងនឹងវាយយកស្រុកអូនសៀឲ្យ

បាន ហើយនឹងលើកទៅវាយយកស្រុកហ្នឹងទៀត ដើម្បីកំចាត់ចូចូច  
 ចេញឲ្យព្រះចៅហៀនគេបានសេចក្តីសុខ ហៅកុំថាដូច្នោះគេទៅទៀត  
 ឡើយ អស់អាណាប្រជាជនទាំងពួងក៏នឹងបានសេចក្តីរួចចិត្ត គួនបេង  
 នឹងទាហានទាំងពួងបានឮគួនអ្វីថា ក៏មិនអាចនឹងទាស់ទែងបាន ទាំង  
 អស់ភ្នាក់លាថយមក ក្នុងថ្ងៃនោះស្រាប់តែពេទ្យហ្នឹងគាត់ជាគ្រូឯក ក្នុង  
 ស្រុកទៅកុំមកដល់បន្ទាយ ទាហានទាំងពួងក៏ទៅប្រាប់គួនបេង ៗ ក៏  
 ឲ្យអញ្ជើញពេទ្យហ្នឹងគាចូលទៅ ៗ ពេទ្យហ្នឹងគាសួរថា ខ្ញុំបានឮថាបិតា  
 អ្នកត្រូវព្រញារបួសធ្ងន់ បានជាខ្ញុំស្វែងស្វែងមក នឹងជួយព្យាបាលរក្សា  
 គួន-បេងថា កាលគ្រាព្យាបាលរក្សាជីវិតវាយ ក្នុងស្រុកកាំងតាំងនោះ គឺលោក  
 នេះឯងឬ? ពេទ្យហ្នឹងគាឆ្លើយថា គឺខ្ញុំនេះឯងហើយ គួនបេងឮដូច្នោះក៏  
 មានអំណរណាស់ ទើបឲ្យទាហាននាំពេទ្យហ្នឹងគាចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ៗ

ឯគួនអ្វីបានសេចក្តីឈឺចាប់ជាខ្លាំងណាស់ តែគិតក្រែងទាហាន  
 ទាំងពួងដឹងនឹងនាំឲ្យខូចចិត្តគំនិត បានជាខ្ញុំស្ស្សហ៍អត់ប្រាំធ្វើជាបែប  
 សប្បាយ ហើយហៅម៉ាលៀង ចូលលេងបាសកាប្រាថ្នានឹងឲ្យទាហាន  
 ទាំងពួងមានចិត្តស្រើបស្រាល ស្រាប់តែឃើញពេទ្យហ្នឹងគាចូលទៅដល់  
 ក៏អញ្ជើញឲ្យពិសាតែ ហើយឲ្យពិចារណាមើលរបួសខ្លួន ពេទ្យហ្នឹងគា  
 ថា របួសព្រញានេះលាបដោយថ្នាំពិសប្រាប់ចូលទៅក្នុងផ្តិត បើមិនខ្ញុំ

ប្រឹងមើលឲ្យឆាប់ យូរទៅនឹងខូចស្មារនោះអសារ ។ គួនអ្វីសួរថា លោក  
នឹងប្រកបថ្នាំមើលបានទេ ? ពេទ្យហ្នឹងគាត់ថា ខ្ញុំនឹងមើលជូនបាន តែ  
ខ្លាចលោកអត់ធន់ខ្ញុំបាន គួនអ្វីថា លោកគ្រូនឹងធ្វើម្តេចក៏ធ្វើចុះ ហ្នឹងគាត់  
ខ្ញុំបាទឲ្យយក (ច្បោស) រុំលោកជាប់នឹងសសរមិនឲ្យកម្រើកខ្លួនបាន ។

គួនអ្វីអស់សំណើចហើយថា ខ្ញុំមិនខ្លាចទេ កុំបាច់យក(ច្បោស)  
រុំឡើយ លោកនឹងធ្វើយ៉ាងម្តេចក៏តាមតែធ្វើទៅចុះ ខ្ញុំនៅស្ងៀមឲ្យធ្វើ  
ទើបបង្ហូរហ្នឹងគាត់ក្រសា លុះស្រវឹងហើយក៏ហៅម៉ាលៀងឲ្យចូលមក  
លេងបាសកា ហើយក៏ផ្អៀងស្មាម្ខាងឲ្យហ្នឹងគាត់ ។ ក៏យកកាំបិតមកវះសាច់  
អាក្រក់ចេញអស់ហើយ ក៏យកថ្នាំលាបហើយទើបយក(ម្សៅមក) ដេរ  
រុំទុកមនុស្សទាំងពួងឃើញដូច្នោះ ស្ទើរនឹងមិនហ៊ានមើល គួនអ្វីក៏ក្រោក  
ឡើងស្រែកថា យើងមិនមានឈឺទេ ជាអស់ហើយ។សរសើរថា ពេទ្យ  
នេះវិសេសណាស់ បីដូចជាទៅតាក់ថាបាន ហ្នឹងគាត់តាំងពីខ្ញុំបាន  
ចេះមើលរបួស ដម្ងីមនុស្សក៏ច្រើនណាស់មកហើយ មិនមាននរណាដូច  
លោកនេះទេ ឯលោកនេះចិត្តជាអ្នកពូកែអត់ធន់ប្រាំដម្ងីមិនភក់ស្មុតន្ទត់  
ខ្លាចអ្វីសោះល្អណាស់ ។

ឯគួនអ្វីនោះ លុះសះជាដម្ងីរបួសនោះហើយ ក៏អរណាស់ ទើបឲ្យ  
លើកកុអាហារនិងស្រា បាយមកឲ្យហ្នឹងគាត់បរិភោគតាមសប្បាយ ហ្នឹងគាត់



ក៏និយាយនឹងគួនអ៊ូថា រឿងនេះទើបនឹងសះជា លោកត្រូវរៀបរយសេចក្តី  
 កំហឹងត្រាតែគ្រប់ ១០០ ថ្ងៃ ទើបនិស្រេចនោះនឹងជាអស់ស្ម័គ្រ គួនអ៊ូ  
 ក៏ទទួលពាក្យ និងមានអំណរគុណអរគុណ ហ្នឹងត្រាច្រើនណាស់ ទើប  
 យកមាសទម្ងន់ ៣ ជញ្ជីង ១០ បាត ឲ្យហ្នឹងត្រាជាបំណាច់រៀន ហ្នឹងត្រា  
 ថាដែលខ្ញុំបាទបានមកព្យាបាលជម្ងឺ រឿងលោកទាំងនេះ នឹងបាន  
 តាំងចិត្តប្រាថ្នាដោយរៀនបំណាច់នោះក៏ទេ ខ្ញុំបានឃើញលោកនេះ  
 ប្រកបដោយសេចក្តីស័ក្តិស័ត្រង់ បានជាមកជួយព្យាបាល ដើម្បីមិនឲ្យ  
 មានអន្តរាយ ដែលលោកនឹងឲ្យទានបំណាច់រៀនមកខ្ញុំបាទ ។ មិនយក  
 ទេ សូមបង្វិលទុកជូនលោកវិញ ថាតែប៉ុណ្ណោះហើយក៏យកថ្នាំលាប  
 រឿងម្តងទៀត ហើយក៏លាចេញទៅ ។

(នៅមានត)

# ឯកសារ សាស្ត្រាស្ថិតិវិភាគនិទ្ទេស

ដែលមាននៅវិញ្ញាណស្ថាននៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

លោក ញ៉ុក-ថៃម រៀបរៀង  
( តពីលេខ ១២ ឆ្នាំ ១៩៦៦ )

បំណងដើម្បី “សាស្ត្រា និងគ្រោធអម្រឹត(១),”

អ្នកនិពន្ធ រកពុំទាន់ឃើញ ។

កាលបរិច្ឆេទ គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន៍ ពាក្យរាយ : លំនាំទេសនា ។

ប្រភពរឿង អត្ថបទជាតក ពុទ្ធនិយម ។

លក្ខណៈឯកសារ សាស្ត្រាស្ថិតិវិភាគ ពខែ ។ ខែ ១ មាន ១១

សន្លឹក ខែ ២ មាន ១៣ សន្លឹក ខែ ៣ មាន ៨ សន្លឹក ។

ឯកសារនេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានមកអំពីវត្តផ្នែកជ្រំ ខេត្ត

កំពង់ស្ពឺ ចុះរល ១ ១០៥២ ។

(១) នេះជារឿងជិត ១ ខាងផ្នែកចលនាអក្សរសាស្ត្រពុទ្ធនិយម ប៉ុន្តែអ្នកនិពន្ធមិនបានបញ្ជាក់ថា ខ្លួនបានដកស្រង់ ឬ ប្រែសម្រួលអំពីឯកសារណាទេ ទាំងកាលបរិច្ឆេទ ក៏គ្មានបញ្ជាក់ដែរ ។ ប៉ុន្តែក្នុងការចាំបាច់នឹងឃើញថា រឿងជិតនេះ មានក្នុងជិតភាសាបាលីដែរ គ្រាន់តែឈ្មោះតូ ខុសខ្លះ ស្របគ្នាខ្លះប៉ុណ្ណោះ ។ ទេហារណ៍ តូអង្គ នាងហេមា ឬត្រីមហាសេដ្ឋី និងលោកបុត្រ មហាសេដ្ឋី ។ ឯក្នុងជិតភាសាបាលី តូអង្គស្រីឈ្មោះនាង ទេមា ។ ឯតូអង្គប្រុសគ្មានឈ្មោះទេ ។ ឯតូអង្គក្នុងអតីតជិត មានឈ្មោះស្របគ្នា ដូចគ្រោធអម្រឹត សាទ្រឹត ជាដើម ។ ( កន្លែងខ្លះជាក់ថា សាត្រូវម្រឹតក៏មានប្រករិអត្ថបទបាលី ) ។

អត្ថបទដ្ឋេម នមោកស្ស ។ ភពាកាលេ ជេតវនេ វិហារន្តា អារព្ព  
 កថេសិ ។ សត្តា វិព្រះដ៏មានបុណ្យ សត្ត វាហោ សត្តនាយ-  
 កោ វិព្រះដ៏ជានាយក តែងនឹងកៀរគរបរប្រមូលបញ្ចូល អស់  
 ឥន្ទ្រព្រហ្មទេវតា មនុស្សសត្វផងទាំងឡាយ ដាក់ដល់ក្រើយ  
 ថ្នល់ អម្រឹតបុរិស្រីមហានគរទិព្វាន គិតដ៏ជាមាន បរមសុខ  
 ប្រសើរនោះទៀងប្រាកដហោង ។ . . . ។ល។ . .

អត្ថបទបញ្ចប់ ភិក្ខុវេ ម្នាលភិក្ខុផងទាំងឡាយអើយ នាកាលតថា-  
 គតយកជាតិជាស្តេចនិគ្រោធអម្រឹត នៅនាទទ្យាន ទូន្មាន  
 ប្រដៅ ស្តេចព្រះបាទព្រហ្មទត្ត បានលុះដំបូន្មាននោះ ទើប  
 ហៅជាអស្ចារ្យក្រៃពេកហោង ។ វិព្រះបាទព្រហ្មទត្ត គិតដ៏  
 ចេរវិលវឹងមក បានជាមហាអាទន្ទត្ថេរ ។ រីឯសាគរអម្រឹត គិត  
 ចេរវិលវឹងមក បានជាទេវទត្តត្ថេរ ។ រីឯមេត្រាយ គិតដ៏ចេរវិល  
 វឹងមក បានជានាងហេមភិក្ខុនី ។ រីឯកូនព្រាយនោះ គិតដ៏  
 ចេរវិលវឹងមក បានជាមហាកស្សបត្ថេរ ។ រីឯស្តេចនិគ្រោធអ  
 ម្រឹតនោះមិញ គឺអង្គអញ្ញតថាគតនេះហោង ។

ភតវា វិព្រះដ៏មានបុណ្យ ព្រះអង្គសំដែងថ្ងែង និទានអំពី  
 ដំណើរស្តេចនិគ្រោធអម្រឹតនោះមិញ ។ និដ្ឋិតា ស្រេចទូរ  
 ប្រការអម្បាលណោះហោង ។

បំណងជើង “សាស្ត្រា ទុក្ខតបុរស(១)”,

អ្នកនិពន្ធ រកពុំទាន់ឃើញ ។

កាលបរិច្ឆេទ គ្មានបញ្ជាក់ ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន៍ ពាក្យរាយ , លំនាំទេសនា

ប្រភពរឿង ប្រហែលស្រង់ប្រែសំរួលពីគម្ពីរធម្មបទដ្ឋកថា ។

លក្ខណៈឯកសារ សាស្ត្រាស្នីករឹតមាន ២ ខ្សែចប់ ។ ខ្សែទី ១

មាន ១៣ សន្ធិក ខ្សែទី ២ មាន ១៣ សន្ធិក ។ ឯកសារ

នេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ . បានមកអំពីវត្ត សុវណ្ណរដ្ឋី ខេត្ត

កំពង់ចាម ចុះលេខ ១០៣៧ ។

អត្ថបទផ្ដើម នមោកស្ស ។ ទទកំ ហិ នយន្តិកិ ឥមំ ធម្មទេសនំ

សត្តា ជេតវនេ វិហារន្តោ បណ្ឌិតសាមណេវំ អារត្ត កថេសិ ។

សត្តា រីអន្តិសម្ពេចព្រះចរមេតិជិតមារ ជាគ្រូជ័ប្រសើរ នៃ

យើងទាំងឡាយ ។ វិហារន្តោ កាលស្ដេចសម្រាកសម្រាន្ត

កំសាន្តព្រះកាយគង់នៅ ។ ជេតវនេ ក្នុងព្រះជេតពាន សុគន្ធ

ក្នុង ស្រីមហាវិហារ ។ អារត្ត មោះ ទើបព្រះអង្គទ្រង់ប្រារព្ធ

---

(១) រឿងទុក្ខតបុរសនេះ អ្នកនិពន្ធចង់បង្ហាញផល នៃការរកសាងទាន ក្នុងពុទ្ធសាសនា អាចផ្តល់វិធានស្មារូបិកស្តែង ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាល ដូចទុក្ខតបុរសក្នុងនិទាននេះជាទាហរណ៍។

ចំពោះហើយ ។ បណ្ឌិតសាមណេរ ខ្ញុំបណ្ឌិតសាមណេរ ។  
កថេសិ ទើបព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់សំដែងព្រះធម៌ . . ។ល។ .

អត្ថបទបញ្ចប់ សោ សេដ្ឋី រីឯទុក្ខតមហាសេដ្ឋីនោះ សង្កេតស្រេច  
ហើយ ក៏គាត់ធ្វើខ្ញុំទានធំ និងទុក្ខខ្ញុំព្រះភិក្ខុសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធ  
អង្គជាដើម ជាប្រធានធានាអស់ ៧ ថ្ងៃ ។ អណ្តាប់អំពីនោះ គាត់  
ក៏ធ្វើបុណ្យទាំងឡាយ ពុំដែលមានជាប់មួយវេលាឡើយ ដរាប  
ដល់គាត់អស់អាយុអំពីលោកនេះទៅហើយ បានទៅកើតនាឋាន  
ទៅលោក សោយតែសម្បត្តិទិព្វ ។ ឯកំ ពុទ្ធនិរ អស់ពុទ្ធនិរ

១ ហោង ។

បពិត្រអើយ អាត្មាភាពសំដែងក្នុងរឿងនិទាននេះ ពុំទាន់បានជាអស់  
សេចក្តីនៅឡើយ គ្រាន់តែជាហេតុបន្តិច គ្រាន់ជាសណ្តាប់អស់  
បពិត្រទាំងពួង និងបានឲ្យជាវិគារពិស្តារឆ្ងាយទូលាយទៅនោះពុំ  
បានឡើយ។ ឯរំ ចប់សូរេចខ្ញុំប្រកាសទាំងអម្បាលណោះឯងហោង។

X X X

បំណងដើម “សាស្ត្រា ព្រះស្រីអារ្យមេត្រី (១)”

អ្នកនិពន្ធ រកពុំទាន់ឃើញ ។

កាលបរិច្ឆេទ គ្មានបញ្ជាក់ក្នុងអត្ថបទ ។

---

(១) - ប្រភពនៃអត្ថបទ ប្រហែលកើតឡើងនៅវត្តលៃ ស្រុកបាកាយ (កំពង់ធំ) ឬមួយ  
នៅបាកាយទឹកថ្លា (សៀមរាប) . . .

រក្សាប្រតិបត្តិ ពាក្យរាយ : លំនាំទេសនា ។

ប្រភពរឿង ថ្ងៃនៃប្រវត្តិព្រះពោធិសត្វ ព្រះស្រីអារ្យមេត្រី

( ប្រហែលគេទើបនិពន្ធឡើងក្នុងស្រុកខ្មែរ ? )

លក្ខណៈឯកសារ សាស្ត្រាស្ថិតិគឺខ្សែ មានព្រះសន្និក ។ ឯកសារ  
នេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានមកអំពីវត្តខ្មៅ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង  
ចុះលេខ ១០ ព្រះ ។

អត្ថបទដើម នរោ ភស្តុ ។ . . . . (១) ។

សោ ភគវ ។ បពិត្រអើយ អាត្មាកាតចម្រើនពរហរ សិរី-  
សួស្តី ពិភពមន្តល ជន្មាយុយើនយូរជាសុខគ្រប់ប្រការ ចូរ  
មានផលបច្ច័យទានធិបតី ជាអ្នកមានសព្វ មានបេតនា  
ប្រាថ្នាដើម្បីនឹង ស្តាប់ព្រះធម៌ទេសនា បបួលគ្នាមកកាន់រោង  
ធម្មសភាសាលា ក្នុងពេលថ្ងៃនេះ មានចិត្តប្រកបដោយសព្វ  
ជាតាមវិធីកុសល ប្រកបដោយសោមនស្សសម្បយុត្តិ គឺ  
សភាពជឿចូលចិត្ត ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ថាអាត្មាអញនឹង  
ធ្វើការកុសលសីលទាន ជាការសុចរិត . . . ។ល។ . .

អត្ថបទបញ្ចប់ សាធរណ៍ បពិត្រសប្បុរសផងទាំងពួងអើយ ចូរប្រុងសតិ

(១) — អត្ថបទបាលី មានវិបត្តិច្រើនណាស់ មើលមិនយល់ជាអ្វី ? ប្រហែលជាអ្នកបាន  
ចំឡង មិនចេះបាលីសោះ ឆ្លើះហើយចេះតែបារាំងកំភាយតែស្មោះទៅ ?

ស្មារតីឲ្យខ្ជាប់ ស្តាប់រឿងនិទាន មានមកដូច្នោះ ចូររៀនសូត្រ  
ពីព្យាយាមធ្វើបុណ្យឲ្យបាន ចម្រើនមេត្តាទាន ខ្ញុំវិបស្សនា-  
កម្មផ្ទាល់ ឈានសមាបត្តិ កំចាត់អកុសលតម្កល់បុណ្យ កាល  
បើរំលងខ្លួនទៅ នឹងបានកតាប្រសព្វ នឹងលោកអ្នកមានបុណ្យ  
បារមី សេចក្តីសុខសេចក្តីចម្រើនរឿងរូបដល់បាននិព្វាន ជា  
ហេតុបរមសុខប្រសើរនោះទៀងប្រាកដហោង ។

បពិត្រអើយ អាត្មាកាតសំដែងថ្ងៃនីតម្ហីព្រះស្រីអារ្យមេត្រី  
នេះមិញ ។ ឯវិ ក៏ចប់សូរចន្ទវប្រការអម្បាលណោះឯងហោង ។  
X X X

បំណងជើង “សាស្ត្រា ព្រះសុត្តន្តព្រះចម ក្បាវ (១),,  
អ្នកនិពន្ធ ព្រះបាទចមក្បាវ រជ្ជកាលទី៤ រាជធានីបាងកក (ប្រទេស  
ថៃឡង់ )

កាលបរិច្ឆេទ ប្រហែលក្នុងសតវត្សរ៍ទី១៨ ។  
របៀបនិពន្ធន៍ ពាក្យរាយ អត្ថបទបកប្រែពីភ្នំបាលី ។  
ប្រភពរឿង ថ្ងៃនីតិគោលលទ្ធិពុទ្ធនិយម ។

---

(១) - ឯកសារនេះ ថ្ងៃនីតិគោលទស្សនៈផ្សេងៗ ក្នុងពុទ្ធសាសនា មានព្រះត្រៃលក្ខណ៍  
ជាដើម ។ ទស្សនៈខាងការដោះស្រាយបញ្ហានៃជីវិតសត្វលោក តាមគន្លងពុទ្ធសាសនាចៀស  
វាងការប្រព្រឹត្តអាក្រក់ផ្សេងៗដោយកាយ វាចាចិត្ត នឹងការធ្វើកាយវាចាចិត្តឲ្យស្អាតស្អំបរិសុទ្ធ  
កុំឲ្យអកុសលមូលមាន តណ្ហា រាគៈ លោកៈ ជាដើម ពូលមកយាយីញាំញីដល់ផ្លូវចិត្តបាន ។

លក្ខណៈឯកសារ សាស្ត្រាស្ថិតិករត្រូវមាន២៣សម្លឹក ។ ឯកសារ  
នេះពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានមកអំពីវត្តសំរោងសែន ខេត្តកំពង់-  
ឆ្នាំង ចុះលេខ ១០៣៥ ។

អត្ថបទដើម អហោ អនិច្ចា សង្ខារា តុសង្ខារទាំងឡាយអើយ  
មិនទៀងសោះឡើយ ។ គេកាលិកា អសណ្ឌិតា ប្រកប  
ក្នុងកាលទាំងបី មិនបិតនៅបាន ។ សកាលាកា លិកាសព្វ  
សង្ខារទាំងឡាយទាំងពួង ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាលមួយ ប្រកប  
ដោយកាលមួយ ។ ហុតា ហុតា ន ហោន្តិ គេ  
សង្ខារទាំងឡាយមានហើយ ក៏ប្រែជាគ្មានទៅវិញ ។ តំកុដ្ឋត  
លក្ខណេត្ត សង្ខារដែលទៀងនោះ នឹងមានមកពីណា ។  
យទុប្បន្នំ ននស្រតិ សង្ខារដែលកើតឡើងហើយ មិន  
វិនាសទៅគ្មាន ។ . . . . . ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់ សព្វោមេ សង្ឃោ ឧមាតុ សូមព្រះសង្ឃអគរោសទាំង  
ពួងដល់ខ្ញុំ ។ អាតុរស្មិម្បិមេ កាយោ នាកាលកាយយេនិរសាប់  
រសល់ ។ ចិត្តំ នមោ សតា តុរ ចិត្តំខ្ញុំមិនរសាប់រសល់ ។ ឯវិ សិក្ខាមិ  
ខ្ញុំនឹងសិក្សាយ៉ាងនេះ ។ ពុទ្ធសាសនាទុតតិករ ការធ្វើតាមគតិសា-  
សនាវៃព្រះពុទ្ធអង្គ ។ នេតំ មម នេសោហាមស្មិ ន មេសោអត្តា ។  
ចប់រឿងព្រះសុគត ព្រះចមក្សារវត្តប៉ុណ្ណោះ ។ (នៅមានត)



# អធិប្បាយភាសិត (៣)

## ២- នាយល្អក្រកបុរាណ នាយក្លាហានបុរាណស្រេចការ

សាស្ត្រាចារ្យ ឈឹម-ស៊ឹម តែងតែពន្យល់

ពាក្យ ៧

ពាក្យថា “នាយល្អក្រកបុរាណ នាយក្លាហានបុរាណស្រេចការ”

<p>ពីរប្បូរនិយោងយូរជាវេហារ</p> <p>ខ្ញុំសូមអធិប្បាយស្រាយសេចក្តី</p> <p>គតាមទំនៀមត្រាត្រៀមទុក</p> <p>ឡបច្នាជនជាទំនា—</p> <p>ជាសិស្សជាគណ ជាពូជដៅ</p> <p>ព្រោះថាធម្មតាជនប្រុសស្រី</p> <p>ការក្រនៅលើអ្នកនាយកោយ</p> <p>ទាល់តែនាយកោយកើតកាកកប</p> <p>ទើបនាំប្រយោជន៍គ្រប់កិច្ចការ</p> <p>រឺពាក្យថា នាយនាយយល់ទេ</p> <p>មេវត្តមេវត្តទាំងប៉ុន្មាន</p> <p>បើគេតុំពោលពាក្យថានាយ</p> <p>គឺចៅហ្វាយខេត្តចៅហ្វាយស្រុក</p>	<p>បូកណាចារ្យចែងចងទុក ។</p> <p>ប្រយោជន៍ដើម្បីជាទំនុក</p> <p>ធ្វើជាទំនុកតំណទៅ ។</p> <p>គតកាលគ្រប់គ្នាជាកូនចៅ</p> <p>តទៅក្រែងត្រូវរើសនាយកោយ ។</p> <p>កើតលើផែនដីទោះមុនក្រោយ</p> <p>តែនាយប្តីសំឡេយឆ្ងាយខូចការ ។</p> <p>របៀបរបបអ្នកសង្ហារ<sup>(១)</sup></p> <p>នាំផលខ្លឹមសារយកមកបុរាណ ។</p> <p>គឺជនជាមេយេងៗគ្រប់ប្រាណ</p> <p>មេគ្រួសារហ៊ានមេកូមស្រុក ។</p> <p>ពោលថាចៅហ្វាយក៏ស្រណុក</p> <p>ចៅហ្វាយយូរឆ្នាំគុកចៅហ្វាយរដ្ឋ ។</p>
---	--

---

១- អាថ៌កំបាំង: សង់ហា ។ (សំ.ម. សំហា) ។ អ្នកសង្ហារ គឺអ្នកនាំ, អ្នកមានការរូប  
 រូម, អ្នកទម្លាយបង់, អ្នកបំផ្លាញ, អ្នកផ្តាច់ផ្តិលនូវបច្ចាមិត្រ ។ កុំច្រឡំនឹងពាក្យ សង្ហា ដែល  
 ប្រែថា មានរូបធំតែឆាយ... ឡើយ ។

បើតុំពោលពាក្យថាចៅហ្វាយ	ពាក្យថ្មីនៅអាយមានប្រាកដ	
ហៅថាប្រមុខមានមុខមាត់	ប្រាកដជាពាក្យវប្បធម៌	ៗ
ដូចពាក្យថាលោកប្រមុខខែត្រ	រុងរឿងត្រដែតដំបែរ	
ប្រមុខយោធាក្រុងនគរ	ប្រមុខរដ្ឋបរិច្ចប័ជ្ជត	ៗ
នាយគ្រួសារធម្មតាចែក	ចាត់ចែងវែកញែកឲ្យបរិសុទ្ធ	
ឬឲ្យសៅហ្មងមោះស៊ុតទ្រុត	នោះផុតវិស័យយើងជ្រើសរក	ៗ
គឺថាបើយើងបាទកសាង	យើងមានសំណាងពីមុនមក	
គង់តែកុសលផ្តល់ឲ្យជ្រក	ឲ្យមកចាប់ជាតិក្នុងមេល្ហ	ៗ
ចិត្តថ្លើមត្រជាក់ខន់អ្នកអ្នក	ចេះថ្លិតថ្លាមកូនចេះប្រែ	
ចេះផ្គងផ្គុំមកូនឲ្យបាទល្អ	ស្វយ័តត្រឡៅជាមាន	ៗ
បើយើងឥតបុណ្យពីបុព្វ	តុំបាទរកទេដ្ឋវិស័លខាន	
មុខជាអកុសលផ្តល់រុញចោទ	ឲ្យកើតក្នុងហានមេអប្រិយ	ៗ
ឥតមានអាណិតចិត្តបុស្សា	ឥតមានមេត្តាត្រាប្រណី	
ឥតចេះសង្គ្រោះកូនប្រសស្រី	ទ្រើស្តីអន្យតិវិយ័ខុសជាគាប់	ៗ
ហេតុនេះឃើញថានាយគ្រួសារ	អភិសង្ខារចាត់មកស្រាប់	
មានល្អអាក្រក់ទុកសម្រាប់	អ្នកមានបុណ្យក៏ពូជឥតបុណ្យ	ៗ
តែទោះជាយ៉ាងដូចម្តេចក្តី	យើងទាំងប្រសស្រីត្រូវដឹងគុណ	
នាយគ្រួសារនេះទុកជាមុន	សីមាយើងដឹងគុណអ្នកដទៃ	ៗ

រីនាយពៅហាយក្រៅពីនេះ  
 សម្រាំងសម្រិតស្រិតហើយស្នែង  
 នាយនេះលំបាករើសរកបាន  
 ព្រោះតុំស្នូរមានជនជាតិល្អ  
 ជនល្អមិនត្រឹមតែអ្នកឡ  
 មិនត្រឹមតែញាតិយើងញាតិគេ  
 ល្មមពញាប្រយោជន៍ចែកគេឯង  
 អាចទ្រទ្រង់បាននូវភារៈ  
 ចិត្តថ្លៃមក់ជាប់មានពិសោធន៍  
 មិនលុះអគតិទាំងបួនផង  
 ចំណេះវិជ្ជាស្របករណ៍យ័  
 ព្យាយាមម៉ឺងម៉ាត់មិនឡេះឡោះ  
 ជននោះទើបពេញជាមនុស្សជា  
 បានគិតរំពឹងរឹងរិត  
 បើផ្ទុយពីនេះពុំមែនជា  
 បើយើងជ្រើសរើសយកជាមេ  
 ចំណែកខាងនាយផ្លូវសាសនា  
 លោកណាមានកិត្តិស័ព្ទពីពោះ

យើងត្រូវតែចេះគិតលក់ល  
 លក់លស្នែងយកតែមនុស្សល្អ ។  
 ទើបចាស់បុរាណពោលថាក្រ  
 កម្រគ្រប់លក្ខណ៍ជានាយគេ ។  
 អ្នកធ្វើអំណោយដល់យើងទេ  
 ឡតែជននោះពេញលក្ខណៈ ។  
 ទៅតាមតំណែងតាមឋានៈ  
 ឋានៈដែលខ្លួនត្រូវកប់រង ។  
 មិនទឹងច្រឡោតខុសទំនង  
 ឬមិនជួរជងមិនខូចឈ្មោះ ។  
 ទាំងពាក្យសំដីក៏ពីពោះ  
 មុខមិនក្រៀមក្រោះស្រស់ប៉ងប្រា  
 ឥន្ទព្រហ្មទេពាលោកបានវៃធ្នូ  
 ហើយលែចាត់មកឡជាមេ ។  
 ពុំមែនទេពាចាត់មកទេ  
 ពុំបានស្រលូងទេគង់មានមោះ ។  
 មេវត្តមេវក៏ដូច្នោះ  
 កាន់ក្រិត្យឥតខ្ចោះចាកវិន័យ ។

ចេះចាំធម៌អាថ៌តំប្រាកដ

ស្របផ្លូវសិក្ខាផ្លូវវិន័យ

ចូលចិត្តខាងកិច្ចការសម្រប

មិនឲ្យមានអន់ឲ្យរាក់ទាក់

ចូលចិត្តគោចរបិណ្ឌបាត

មិនប្រកាន់បូកដូចប្រុសស្រី

ចូលចិត្តដឹកនាំបរិស័ទ

ជឿជាក់ក្នុងព្រះពុទ្ធសាស្ត្រ

ចូលចិត្តផ្តើមការសិក្សា

ឲ្យចេះចូលចិត្តដល់បូសគល់

មិនលោភប្រព្រឹត្តតាមលោកធម៌<sup>(១)</sup>

មិនខំសន្សំបន្តិប្រាណ

មិនមានកំណាញ់គិតតែបាន

ចេះករចេះសាងខាងទំនុក

ទាំងអរិយាបថទាំងព្រះទ័យ

ទាំងអធ្យាស្រ័យទន់ត្រជាក់ ។

សម្រួលឲ្យស្របមិនឲ្យអាក់

ស្មោះស្ម័គ្ររកគ្នាជាប្រក្រតី ។

សង្ឃាតតពុទ្ធវេណី

ស៊ីវិល័យជាប់ប្តឹងសាសនា ។

ឲ្យកាត់តម្លាថ្វាសប្បា

ស្មាទានលីលាសាងកុសល ។

ផ្លូវពុទ្ធសាស្ត្រឲ្យដឹងយល់

ឲ្យយល់ច្បាស់ផ្លូវទៅនិព្វាន ។

មិនស្ងៀមក្រែកអរខាងមានបាន

ស្វែងតែនិព្វានជាត្រីមុខ ។

អ្វីៗដែលមានមិនភ្ជាប់ទុក

បម្រុងផ្គងផ្គុកក្នុងសាស្ត្រ ។

១ អាថ៌ថា : លោកធម៌ ។ ធម៌សម្រាប់ធ្វើសព្វលោកឲ្យមានរីកលើងឡើង ព្រមទាំងឲ្យមានរីកដ្ឋប្រវេណី មាន ៨ យ៉ាងគឺ លាភោ ការបាន ១, អលាភោ ការបង់ ១, យសោ ការបានយស ១, អយសោ ការបង់យស ១, និព្វា ការរិះគន់ ១, បសំសា ការសរសើរ ១, សុខំ សេចក្តីសុខ ១, ទុក្ខំ សេចក្តីទុក្ខ ១ ។

មិនលុះក្នុងអគតិ(១)បួន

ចូលចិត្តធ្វើការផ្លូវសាស្តា

មិនដូចជាសត្វបរោទេ

ជ្រកក្នុងសាស្តាធ្វើការព្រៃ

លោកនោះទើបជាសង្ឃប្រាកដ

ដឹកនាំឧបាសកសិកា

វិនាយបូមេពីរផ្នែកនេះ

ទើបនាំយើងជាបរិស័ទធ្ងន់

មួយទៀតបើពោលតាមបាលី

ជាច្បាប់សម្រាប់នាយប្រធាន

មានឈ្មោះថា នាយកធម៌

នូវអ្នកជា នាយកមួយៗ

ស្មារតីជុំខ្លួនជូនប្រាជ្ញា

មិនប្រឹងស្រវាក់ការព្រៃផ្សេង ។

ទំលើមែកពោធិ៍ស៊ីផ្លែជ្រៃ

ហួសក្រឹក្សវិន័យត្រៃសិក្ខា ។

គួរជាមេវត្តជាមេវត្ត

ត្រួតត្រាកិក្ខុសាមណេរផង ។

រើសធុនដូច្នោះទើបហ្ន៎ត្តហ្ន៎

រំលងចាកក្តីអន្តរាយបាន ។

ដែលព្រះជិនស្រីទ្រង់ទូន្មាន

ថាត្រូវឱ្យមានធម៌ប្រាំមួយ ។

ជាច្បាប់បរិសេសម្រាប់ស្នូយ

ធម៌ទាំងប្រាំមួយដូចតទៅ ។

### តាយកធម៌ប្រាំមួយប្រការ

បទកាកគតិ

១ ការលំអៀង ៤ យ៉ាងគឺ ឆន្ទាគតិ លំអៀងទៅតាមស្រឡាញ់ ១, ទោសាគតិ លំអៀងទៅតាមស្តាប់ ១, មោហាគតិ លំអៀងទៅតាមសេចក្តីល្ងង់របស់ខ្លួន ១, ភយាគតិ លំអៀងទៅតាមការខ្លាច ១ ។

១ - គីឡមា

ការខប់កិរិយា	អំណត់អត់ធន់	ឆ្ពោះហត្ថក្នុងក្រៅ
ពោះស្រាលពោះធូន	ឧមាភារធន់	មានប័ប្រការ ។

ការអត់ធន់កាយ

មិនប្រទូសវាយ	វាយដំប្រហារ	ដាល់តប់ចាត់ធាក់
យុកយាក់ដូចមារ	មិនឡូអសារ	បង់ការព្រោះកាយ ។

ការអត់វិហា

មិនដេរផ្កាសា	បញ្ឆោហុយហាយ	ស្តីជៀលដល់ពូជ
ប្រដូចដល់មាយ	មិនឡូអន្តរាយ	ព្រោះតែសំដី ។

ការអត់ធន់បិត្ត

មិនឡូរិបរិត	កើតចិត្តអប្រិយ	ទឹងយោរធុរឆៅ
បើដូចអត្តិ	មិនឡូធរណី	ឆ្ពោះព្រោះភ្នឹងចិត្ត ។

២ - ជានិរិយៈ

គិសម្បជញ្ញៈ	និកយេញការពិត	គិភ្នាក់ស្មារតី
សក្តិពិនិត្យ	ការក្រឡាយជិត	ពិនិត្យឥតធ្វេស ។

៣ - ឧដ្ឋានៈ

គិរិយៈ	ក្រវើនក្រោកក្រស	ទំធ្វើការងារ
ក្នុងក្រៅប្រទេស	មិនលន់ប្រទេស	ក្នុងការទ្រមក់ ។

៤ - សិរិភាគ

គីការលះលាភ	តាមបែបទាយក	ការចែកវិលក
ដល់បដិភាហក(១)	សូម្បីទឹកជ្រក់	ក៏ចែកតាមមាន ។

៥ - ភីធុយា

អាណិតគិត្តា	ជាញាតិសង្គាន	យល់តាមសណ្តាប់
ធ្លាប់ពីបុព្វណ	និយមរាប់មាន	ឡូបាទក្តីសុខ ។

៦ - ឥត្តុណា

ការគន់គ្រូគ្រា	ពិចារណាជ្រើសមុខ	កិច្ចការគ្រប់យ៉ាង
មិនយោកគ្រូលុក	រៀបឡូដឹងមុខ	សម្រាំងសម្រេច ។
ធម៌ប្រាំមួយនេះ	ជនណាចាំចេះ	កាន់កាប់ជាប់ស្រេច
ជននោះថ្លៃថ្នូរ	ទប់មាដូចពេជ្រ	គួរតាំងសម្រេច
ជានាយយើងបាន ។		

តែជនទាំងឡាយ	នាលោកិយអាយ	ច្រើនតែទន្ទ្រាន
ដណ្តើមតំណែង	ហើយតែងឈ្នានពាន	វិលាកតុំមាន
មេត្តាករុណា ។	ច្រើនតែឈ្នានិះ	កិរិយាជាន់ដិះ
ដោយចិត្តបូស្សា	ច្រវែណទខ្លាចស្នើ	ខ្លាចលើអាត្មា
ម្ល៉ោះហើយផ្តន្ទា	ពង្រឹងពង្រួត ។	ហេតុនេះបុរាណ

១ អាសថា ចះផិតតាហិក (អ្នកទទួល) ។

ពោលតាមលំភាន	ជាភាសិតស្រេច	ថាវិនាយល្អ
ក្រមានដូចពេជ្រ	នាយក្លាហានស្រេច	កិច្ចការសុខសាន្ត ។
គឺថាវិនាយល្អ	ពិតជាមហាក្រ	កម្ររកបាន
ព្រោះលំបាកជ្រើស	រើសរកកល្យាណ	គ្រប់លក្ខណ៍ដូចបាន
សម្តែងមកនេះ ។	បើបានកល្យាណ	ល្អហើយក្លាហាន
មានទាំងចំណេះ	ចំណាំចាំច្រើន	ក្រវើនតាមចេះ
នាយកយ៉ាងនេះ	ទើប យើងជ្រកបាន ។	ខ្ញុំសូមស្រដី
តាមបទបាលី	ជារឿងនិទាន	ដើម្បីបញ្ជាក់
នាយល្អក្លាហាន	កម្ររកបាន	បើមានបានសុខ ។

### រឿងទេវទុត្តនិវង្សពោធិសត្វកើតជាស្វា

តយោ ធម្មជាតក

បទពំនោល

អតីតកាលកន្លង ភពកាន់លែង វែងឆ្ងាយយូរយារហើយណា ។  
 កាលណោះមែនមានសត្វស្វា ច្រើនក្រគ្រឿបគ្រា នៅព្រៃហេមវា  
 ក្បាលស្ទឹង ។ គង្គិដល់ធារធីល្វីង ហូរចុះសន្ទឹង ធំល្វីង  
 កម្រឆ្លងបាន ។ ពានរន្ធពិនតូដហុនមាន កិរិយា ឆ្ងោនពាន  
 ទន្រ្ទានដិះដានដណ្តើម ។ យកទីជាស្តេចស្វាឆ្នើម ហើយហ៊ាន  
 ហែកប្រើម ពួកស្វាណាមិនគោរព ។ កាំងខ្លួនជាម្ចាស់ពិភព



ព្រឹក្សាព្រៃដប់ ព្រៃជាំជំនាប់ហេមវ័ន្ត ។ ស្វាយឃ្លាលទាំងរយទាំង  
 ពាន់ ត្រូវពានរិទ្ធជាន់ ចាប់ជិះសម្លេងសម្លាប់ ។ នៅតែស្វាញ  
 តាន់តាប់ រស់នៅសម្រាប់ ធ្វើប្រពន្ធក្រៃកង់ ។ ស្វាញកើត  
 កូនវៃទង កូនញីក្រៃលង លោះលាឡូមានជីវិត ។ កូនឃ្លាល  
 ក្រៃណិត ធ្វើហាក់ផ្អែកផ្អិត ហើយគ្រិតគ្រញូចក្បយអស់ ។

មានមេស្វាមួយសប្បុរស ចង់ឲ្យកូនរស់ ក៏កៀសហែលទឹកធ្លុង  
 ទៅ ។ តាំងពីកូននោះបិតនៅ ក្នុងផ្ទះមើលទៅ ពុំដឹងជាឃ្លាល  
 ឬញី ។ លុះផ្ទះគ្រប់ខែពេញទី ទើបនាងស្វាញ ប្រសូតកូន  
 ឃ្លាលល្អតាត ។ គឺជាព្រះពោធិសត្វ ដែលគ្រាប់រង្គាត់ មក  
 ចាប់ជាតិជាកូនស្វា ។ លោកនៅជាមួយមាតា ដឹងក្តីកាលណា  
 ស្នូរកបិតាបានដឹង ។ ជាប់តាតាក្រក់ម្នីង ទើបលោកទំប្រឹង  
 ហាត់ប្រាណបានស្ងាត់ក៏ឡា ។ ព្រឹកឡើងឡើងបេះផលា មក  
 ឡូមាតា កោតខ្លួនឯងសម្រន់ ។ ល្មមតែមានកម្លាំងគ្រាន់ ក៏  
 ស្ទុះបំកាន់ ឡូមាតាដេញតាមចាប់ ។ ឡើងចុះលោកផ្លោះ  
 ប្រញាប់ ឡូមួយដេញចាប់ ប្រញាប់លោកហាក់គេចកែ ។ ឈម  
 មុខខាងណោះហើយបែរ បត់ប្រាសគេចកែ បែរមកខាងណោះវិញ  
 ភ្នែក ។ មាតាស្រព់ចាប់យែត កូនគេចចេញភ្នែក មួយហត់  
 ម្នីត ។ នៅស្ងៀម ។ ធ្វើយ៉ាងនេះជាទំនៀម ពុំដែលនៅស្ងៀម

ពេលព្រឹកណាមួយសោះឡើយ ។ ពាល់តែចម្រើនឆ្ងាយ ក៏ពុំ  
 កន្លើយ ទំហាក់អត្តពលកម្ម ។ អស់កាលយូរវ័យយូរឆ្នាំ អត្ត-  
 ពលកម្ម ចង់ចាំគ្រប់ល្បិចកិច្ចល្បួង ។ ស្ទុះលោលោតផ្លោះរំលង  
 លង្វែកមែកផង មិនបាច់មានបង្កើនស្នូ ។ ហែលទឹកមិនបាច់មាន  
 ស្នូ ហ៊ានហែលទូងដួង ទឹកជ្រោះហូរចុះចំហុន ។ រំលិចទឹក  
 ជ្រៅសន្ទុន ហ៊ានលោតបោកប្លូង<sup>(១)</sup> ទៅក្នុងជលធារធារទឹក ។  
 មុជលើកដុំថ្មសន្ទឹក ស្រង់ផុតពីទឹក ឥតពូជស្វាណាធ្វើដូច ។  
 ព្រោះហេតុលោកគិតតិច ជានឹងបង្ខូច គំនិតអាក្រក់បិតា ។  
 បើអញទៅដល់កាលណា ពានរិទ្ធស្តេចស្វា ស្រវាចាប់អញអញគេច ។  
 បើចាប់អញបានហើយឈ្មេច អញមិនរត់គេច អញប្រឹងឡើង  
 កម្លាំង ។ បើបិតាភ្ញៀវក្លាខ្លាំង អញនឹងប្រឆាំង រុញច្រានឡើង  
 ចូលក្នុងស្ទឹង ។ បើម្តងហើយគាត់នៅប្រឹង គង់ធ្លាក់ក្នុងស្ទឹង  
 លង់ល្បួងផ្សេងៗពុំខាន ។ ចេះគាត់នឹងច្រាំពុំបាន នឹងបន្ទុះ  
 ប្រាណ អញបានឧកាសប្រដៅ ។ ឡើគាត់កំចាត់ក្តីក្តៅ ជម្រះ  
 កម្លៅ ឡើនៅជាសុខសប្បាយ ។

លុះដល់ឥទ្ធិពលពណ៌រាយ ទើបលោកនាំម្តាយ ធ្លងចូលទៅ  
 ក្នុងហ្វូងធំ ។ ពានរិទ្ធិពិនរាជទត្តម នៅក្នុងហ្វូងធំ បានឃើញ

១ ប្លូង ជាកាលបរិច្ឆេទ ។ កិរិយាស័ព្ទ គេសរសេរ PLONGER , តាមស័ព្ទ គេសរសេរ  
 PLONGEON ដូចគ្នានឹងភាសាខ្មែរថា : ប្លោង, ការប្លោង ។

ករិយាមកដល់ ។ មានទាំងកូនឈ្មោះលីមល ដែលពុំធ្លាប់យល់  
ក៏សួរមកសាកសួរថា ។ ការនេះឯងមកពីណា ឯងជាពូជស្វា ក្រៅវិញ  
ចង់រករឿងឬ ?

ព្រះពោធិសត្តបានឮ ឆ្លើយថាខ្ញុំគឺ ជាបុត្របិតានេះឯង ។  
កាលមាតាជាប់សង្វែង ព្រាត់ទៅម្នាក់ឯង បានប្រសូតខ្ញុំឯណោះ ។  
ខ្ញុំពុំស្គាល់បិតាសោះ ទើបគ្រាប់ចរនោះ មករកបិតាហ្នឹងឯង ។

ពានរិទ្ធឈានជើងចំខែង លូកដៃប្រឡែង ថាឯងជាបុត្របិតា ។  
ឥឡូវឥឡូវមើបបា ជាទីស្នេហា ចូរមកកាយណាទៅ ។

ពោធិសត្តលុតលូនទៅ ហត្ថប្រណម្យនៅ នៃបទិត្យជិតជាប់ទុក ។  
ពានរិទ្ធគុបក្តាបកាយ រូបរិតហត្ថា ប្រាថ្នាគ្រញូចឡស្លាប់ ។  
ជើងជាន់ដៃដុបយ៉ាងខ្លាប់ ម្រាមនិងម្រាមចាប់ ចាក់ស្រែះប្រឡេះពុំបាន ។  
មាត់ហាជង្រង្រង្រង្រង ខឹងខំបំពាន ទម្រ្ងានកកេរឡស្លាប់ ។

ពោធិសត្តសោតប្រញាប់ លើកដៃជ្រោងចាប់ បំពានកជាប់ដូចច្បោះ ។  
គួយដៃគុះគារសោះ ដើម្បីនឹងដោះ ខ្លួនឡូចចេញទៅវិញ ។

ម្រាមដៃពានរិទ្ធនោះមិញ គ្រេចចេញឈាមព្រិញ ដោះវិញប្រញាប់  
លែងចាប់ ។ ទុករកកល់ប្រេះស្លាប់ ញឹរមាត់បំប៉ាប់ ឈឹកស្នូឈាម  
មួយគ្រា ។ ប៉ុន្តែកម្លាំងក្រោធា ធ្វើឡស្តេចស្វា មិនព្រមចុះចាញ់  
សោះឡើយ ។ ច្រើនមួយស្របក់នៅហើយ សួរមកបង្កើយ ថាទៃ

អាហ្មើយបើចង់ ។ ជីវិតគេដដែលពានរង្គ ឯងកុំបង្កើត កុំរកកុំរងឡើយណា ។  
 ចូរឡើងប្រណាំងចេញ លើចុងត្រីក្បា បើថាអាងគ្រាន់បើ ។  
 ពោធិសត្តត្រូវយថាយើ ឥឡូវទេត ម្តេចធ្វើអំពើយ៉ាងហ្នឹង ។  
 ទ្រមម្ល៉េះហើយចេះតែប្រឹង ម្រាមដៃគ្រេចម្នី ចង់ប្រឹងលើចុងត្រីក្បា ។  
 ប៉ុណ្ណឹងចុះណាបិតា លើចុងត្រីក្បា ខ្ញុំរឹតក្បែរក្បាជាន់នេះ ។  
 កុំថាលើគោកដូច្នោះ បើដនណាចេះ ច្បាំងកងទឹកខ្ញុំក៏ហ៊ាន ។  
 ហេតុនេះសូមឥតខ្ចី កុំធ្វើបំពាន លើអ្នកឥតទោសដូច្នោះ ។  
 ពានរង្គព្យាហើយស្ទើរប្រេះ ឧរារបេះ ថ្លើមធ្លាក់លើព្រះធរណី ។  
 ខឹងយោរក្តៅដូចព្រះអគ្គី សូមមកនឹងឈ្នី ឡូខ្ទេចឡូខ្ទើរដើងដៃ ។  
 ប៉ុន្តែពោធិសត្តថ្លៃ ហើសពោកក្រែក សូមដៃថយផុតពីមុខ ។  
 ពានរង្គទង្គិចទង្គិក នឹងគល់ឈើចុក គ្រឿងទាំងណានគាំងអែនអែន ។  
 ទ្រើងមួយស្របក់លោតភ្លួន ស្រវាតោងគន ចាប់គល់កន្ទុយយ៉ាងមាំ ។  
 ពោធិសត្តរត់អូសនាំ ទង្គិចគល់គ្រាំ ស្វាឥត្រញាំ ឈាមមាត់ ។  
 នៅតែគោងស្អិតពោកក្តាត់ ទោះបីរត់កាត់ ព្រៃញាតស្បាតក៏ពុំលែង ។  
 គោងគ្នាឡើងដើមអវិញ្ញាណ<sup>(១)</sup> នឹងដើមកម្រង<sup>(២)</sup> ចង្ហាបបែកខ្លួនស្រុក ។  
 កូនរូបដាបឥតុក ក្នុងចង្ហាបស្រុក ស្នាញស្នាញប្រញាប្រញាធ្មេញស្មេញ ។

(១) ឈ្មោះឈើមួយយ៉ាងដើមធំខ្ពស់ មែកសាងញាំង ។ (២) ឈ្មោះដើមឈើមួយ  
 យ៉ាង ដើមធំខ្ពស់ សាបរឹងដូចគ្នានឹងដើមកែស ស្លឹកដូចស្លឹកក្រាមរមាសមែកបែកខ្លែងក្លឹក  
 ក្បែរជិតសាងញាំង ។

កូនគិតអាណិតដោះចេញ លំអុតលំគេញ សូមឲ្យបន្ថយកំហឹង ។  
 ស្វាឥក្រញូរខ្ញុំខ្លាំង ពោះបីទ្រមម្លឹង ក៏ប្រឹងស្រវាតបទៀត ។  
 ប្រចាប់ប្រជែងជ្រែងច្រៀត បំបែរបំបៀត ពានរិន្ទកាត់ស្មៅត្នាក់ស្នឹង ។  
 ខំសុះលោតពេញទំហឹង ឡើងពីមាត់ស្នឹង ខំប្រឹងឥតមានសំបែ ។  
 កូនចាប់ជើងជាប់ខ្លួន ដៃម្ខាងចាប់ដៃ ផ្កាបជាប់ផ្កាបជិតឡា ។  
 បីទ្រពនាំស្តេចស្វា ចុះក្នុងគង្គា សួរថាប៉ុណ្ណឹងមុជទឹក ។  
 ប្តូរយកប៉ុណ្ណឹងដឹក ទឹកស្បូវ<sup>(១)</sup>សន្លឹក ហូរចេញពីរង្វង់ថ្មជា ។  
 ហៈឥឡូវខ្ញុំនាំប៉ុណ្ណឹង មុជជ្រែកគង្គា ចូលរង្វង់ថ្មជាដឹកទឹក ។  
 ពានរិន្ទកិតក៏យពន្លឹក ពួកមុជទឹក ក៏នឹកថាឧអញស្លាប់ ។  
 ទើបអង្វរកេរប្រញាប់ ថាកូនកុំចាប់ ប៉ុណ្ណឹងចុះចាញ់ហើយកូន ។  
 ពោធិសត្តសោតលំអូន លំអុតទន្ទោន ថាកូនឥតមានប្រទូស្ត ។  
 ប៉ុន្តែឧងរឹងរូស ខំប្រឹងប្រទូស្ត នឹងខ្ញុំដែលឥតពោសសោះ ។  
 តទៅកុំធ្វើដូច្នោះ នាំខ្ញុំចក្កវណ្ណោះ ពីព្រោះខុសច្បាប់អ្នកធំ ។  
 បិតាជានាយទត្តម ធម្មជាតិរៀបចំ ឲ្យជានាយកលើកូន ។  
 ច្បាប់ថាត្រូវតែលកល្អន បិត្តស្នូនទន្ទោន រកកូនជាទីចូប្រក្រតី ។  
 ធម៌នត្រឹមតែជាបី - តារយើងប្រសស្រី ជាព្រះចក្រីថែមទៀត ។

១ ស្បូវ ភាសាបារាំង សរសេរ Source អាចថា ស្បក ។ គឺទឹកស្អាតហូរ  
 ចេញពីរូងថ្មជ្រោះភ្នំ ។ បាលីហៅថា បកដាឡា ។

ហេតុនេះគួរតែប្រឹងធ្វើត កុំឱ្យរវាត ពីច្បាប់សម្រាប់នាយក ។  
 បើនាយប្រើចិត្តតក់មក ជាធម៌គម្រក់ ឈឺឈូកជិះជាន់ពលឯង ។  
 ឱ្យខ្មោចណាវកោតក្រែង នាយជាន់ពលឯង អាយុស្មមិនវែងទេ ។  
 ហេតុនេះតាំងពីឡើយ ឱ្យត្រូវស្វែងត្រូវ តាមខ្ញុំនាំផ្លូវកុំខាន ។  
 ស្តេចស្វាថាឱកល្យាណ អ្នកពោលខ្លួន មកទាំងប៉ុន្មានតាម ។  
 ថាហើយនាំគ្នាវិលតាម ចរគ្រាប់ទៅតាម រកហ្នឹងស្ម័គ្រស្មើគ្នា ។  
 ចៅជិតចៅចមបរិពារ ចេញមកខ្សែវិទ្យា មេនាងមេចៅជួបជុំ ។ នៅ  
 និគ្រជួបជិតជាក្រុម ជាសុខពិតពុំ មានមោះគ្រោះថ្នាក់អ្វីឡើយ ។ ដោយ  
 សារបានទីតាំងហើយ ដូចអ្នកដល់ត្រើយ បានស្បើយចាក់ភ័យអន្តរាយ ។  
 ពួកស្វាលុះសុខសប្បាយ កូនដូចគេរាយ រស់នៅទាំងញីទាំងឈ្មោល ។  
 ពោធិសត្តជាបង្គោល ឱ្យស្វាញឈ្មោល តាំងផ្អែកជ្រកកោនគ្រប់គ្នា ។  
 សាមគ្គីសាមគ្គី រួមរស់រាល់គ្នា មានសេរីភាពស្មើមុខ ។  
 តមកស្តេចស្វាជាទុក្ខ គិតថាទៅមុខ អញ្ញាអស់អំណាចស្ម័គ្រឈឹង ។  
 ព្រោះតែការដែលកូនហ្នឹង វាជាទីតាំង នៃពួកពលស្វាទាំងអស់ ។  
 កូននេះបើវានៅរស់ វាឱ្យអញ្ញាអស់ ជន្មាយុផងពុំដឹង ។  
 ដូច្នេះគួរឱ្យទៅស្នឹង រលីចង់ល្ងីង ព្រៃស្តុក<sup>(១)</sup> គ្រោងស្រឹងមានស្រះ ។

១ ព្រៃស្តុក ( ជើង ដ ) គឺព្រៃញាតស្សាតនិរុបរិតនិពលឈើធំៗពួងទីទំលាប់ ។ ត្រពាំង  
 ឬបឹងដែលមានឈើដុះពេញពួងទឹក ក៏គេហៅថាស្តុកដែរ ( ត្រពាំងស្តុក, បឹងស្តុក ) ។

ឈ្មួញក្រាបត្រាស្រាស ការក្សតាចណាស់ នោះច្បាស់ជាវេនធិស្វាបៗ  
 គិតស្រេចស្តេចស្វាប្រញាប់ ហៅកូនមកឆាប់ ប្រាប់ថាកូនស្នូនឥត ។  
 អ្នកឯងតែងបំបាត់ទុក ធ្វើឲ្យបានសុខ ដល់ពួកពលស្វាគ្រប់គ្នា ។  
 ប៉ុន្តែមានមិត្រភ័ក្តិ ពុំទាន់បានជា ស្តេចស្វាពេញមុខនៅឡើយ ។  
 ដូច្នេះកូនកុំកន្តើយ កុំផ្សែផ្សងឡើយ ចូរកូនទៅរកទប្បល(១) ។ នោះ  
 ហ្ន៎ដែលមើលទៅយល់ ត្រាស្តុកមណ្ឌល(២) មានស្រះទប្បលនៅនោះ ។  
 ត្រូវកូនមានសស្នូនចូលឆ្ពោះ ចុះក្នុងស្រះនោះ បេះផ្កាទប្បលប្លែក ។ ។  
 ឈ្មួញសក្រហមចម្លែក ស្បង់ដង្កាបែក គ្របកម្មយរយស្រពាប់ ។  
 ឲ្យបានផ្កានោះមកឆាប់ ឥនធិរណ្តាប់ រៀបអភិសេកឲ្យបា ។  
 បានសោយរាជជាស្តេចស្វា កបដោយចេស្តា ថ្ងៃថ្ងាទុក្ខមសមស័ក្តិ ។  
 ព្រះពោធិសត្តស្តាប់ជាក់ ក្រពុំហត្ថជាក់ លើត្បូងសិរិសាច្រណាម្យ ។  
 ចំពោះសម្តេចបមេ បិតាជាធំ ហើយទៅសំដៅស្រះស្រង់ ។  
 លោកមានស្មារតីតម្រង់ សម្បជញ្ញៈផ្លង់ ឥតធ្វើសច្រវៃហសឡើយណា ។  
 ពិនិត្យមើលស្នាមបាទា សត្វផងនានា ឃើញសុទ្ធតែស្នាមជើងចុះ ។ ឥត  
 ឃើញស្នាមជើងឡើងសោះ យល់ថាមានគ្រោះ អាក្រក់ក្នុងស្រះនោះឯង ។

---

(១) ទប្បល គួរអាថា ទបបល់ ប៉ុន្តែទម្លាប់អាថា ទប្បល ដូចកទ្របទ ទម្លាប់  
 អាថា ភាព់ទ្រះបុត, រិតក្ត ទម្លាប់អាថា រិតក្ត, ទលក ទម្លាប់អាថា ទសុប ។

(២) មណ្ឌល ច្រើន មូលដ្ឋាន ។

ស្រះនោះពិតជាកន្លែង អារក្សទឹកតែង តែចាប់សត្វបរិភោគក្តា ។

យល់ច្បាស់ឥតមានសង្ក័ លេភក៏រេក ពុំហ៊ានឈានចុះចូលទឹក ។

គន់ឃើញផ្កាឈូកសន្លឹក ដុះវែក្បូរមាត់ទឹក ទើបទៅបេះកាន់មកគរ ។

បានផ្កាច្រើនមួយគំនរ បម្រុងត្រាច់ចរ យាត្រាគ្រឡប់វិលវែង ។

អារក្សទឹកនៅជិតហ្នឹង នេត្រាសម្លឹង សម្ងក់ពិនិត្យចរិហា ។

យល់ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា ស្មារតីថ្លថ្លា ឬកពាកិរិយាក្លាហាន ។

ទើបយក្សប្លែងកេងផ្លាស់ប្រាណ ជាមនុស្សសាមាញ បានដេរចរចូល

មកជិត ។ សម្លឹងហើយរឹងពេញចិត្ត ព្រោះហេតុឃើញពិត ជាអង្គ

បណ្ឌិតគ្រប់លក្ខណ៍ ។ នឹងបានជានាយសោភ័គ្គ ជាទីពឹងពាក់

នៃពូជពង្សវង្សពានរ ។ ទើបសូត្រស្ងួត<sup>(១)</sup>បវរ សរសើរពានរ

ដោយបច្ច្រះតាថា ថា :

( យស្សតេ ច តយោ ធម្មា វានិទ្ធ យថា តវ  
ទក្ខិយំ សុរិយំ បញ្ញា ទិដ្ឋំ សោ អតវត្ថតិ )

១ ធា. ធិតិ, សំ. ស្កតិ; ខ្មែរស្កតិ អាចថា ស្កតដី ( សេចក្តីសរសើរ ) ។



**ឯកសារ កម្ពុជស៊ិយា**  
( ៣ )

លោក ឌីក-តាម ប្រមូលរៀបរៀង

គុណនៃព្រះត្រៃបិដក : លោក ស្រី.អ៊ូ, ទ.ក ១០, ទំព័រ ៧៤០,  
ឆ្នាំ ១៩៥៨ (ម.៥២/៣០) ។

គុណសម្បត្តិនៃអ្នកទេស្ឋ : ព្រះទេសតា សូរ-ហាយ, ទ.ក  
៥, ទំព័រ ៣៤៦, ឆ្នាំ ១៩៥២ (ម.៥២/២៤) ។

គុណសម្បទា : អាហារ្យ ហ៊ុម, ទ.ក ១០-១១-១២, ទំព័រ ២១៥,  
ឆ្នាំ ១៩៣៧ (ម.៥២/១១) ។

គុណ្យាបការពន្យល់នូវលោកសិវ្ណិយា ( របស់ព្រះមហា  
វិបលធម្មថោង ) : ព្រះញាណបរិវេណ វិម, ទ.ក ២,  
ទំព័រ ៧៣, ឆ្នាំ ១៩៤៧ (ម.៥២/២) ។

គួរដឹងទំនៀមខ្លះ ជាប្រទេសនៃស្ថានលោកស៊ី : អ្នកស្រី ពេជ-  
សល់, ទ.ក ១២, ទំព័រ ១៤០៦, ឆ្នាំ ១៩៦០ (ម.៥២/៣២) ។

គួរតែប្រឡេះការបោលខ្លះ : លោក ផេង-ជ្រីវ, ទ.ក ២, ទំព័រ  
១៤៧, ឆ្នាំ ១៩៦៤ (ម.៥២/៣៦) ។

គួរតែអនុវត្តការឃុំចំពោះនៃសាមណេរ្យៈ : ព្រះមុនី-

កោលសស្ស-ហាយ ទ.ក ១១, ទំព័រ ១០៧៨, ឆ្នាំ ១៧៦៣

(ម.៥២/៥៣) ។

គេ ទ្រៀម ច្រើន កុំ យក : ម.រឿង ព្រេង ប្រាសាទ សុភាសិត ៤ បទ ។

កោត : លោក គ.ហ-ម៉ូណូ ទី ទ.ក ១, ទំព័រ ២៤, ឆ្នាំ ១៧៧៥

(ម.៥២/៧) ។

កោល ច្បាប់ ព្រះ តុទ្ធសាសនា : លោក ហេង-សំអាត, ទ.ក ៨,

ទំព័រ ៨៦១, ឆ្នាំ ១៧៦២ (ម.៥២/៣៤) ។

កោល ព្រះ ធីតា : ព្រះ បុណ្យ វង្ស ស្ស-ហាយ, ទ.ក ១, ទំព័រ ៨១១,

ឆ្នាំ ១៧៦០ (ម.៥២/៣២) ។

កោល សិខានៃ ព្រះ តុទ្ធសាសនា [សម្រាប់ មនុស្ស

ទំនើប ខ្ញុំ (អិត) : លោក គមោម័ត ស៊ី, ទ.ក ១១, ទំព័រ

៣, ឆ្នាំ ១៧៤០ (ម.៥២/២) ។

កំនូរ ខ្ញុំ ត្រូវ បែប (អិត) : ខេមរា វង្ស ទ.ក ២, ទំព័រ ៣, ឆ្នាំ ១៧៤០

(ម.៥២/១២) ។

កំរូ កតតា ធម៌ ចំពោះ មាតា បិតា (រឿង ព្រេង ជំនុំ) : អ្នក

ស្រី អ៊ុច សុន, ទ.ក ៨, ទំព័រ ៧១៧, ឆ្នាំ ១៧៥៧ (ម.៥២/២៧) ។

ក្រូច ផ្លាស្ស (រឿង ព្រេង) : ទ.ក ៤-៥-៦, ទំព័រ ៧១, ឆ្នាំ

១៧៧៧ (ម.៥២/១១) ។

គ្រូសាញ់ដួកខ្លាំងខ្លីក្តី : សាស្ត្រាចារ្យ ផេង-ផ្រីវ ទ.ក ១,  
ទំព័រ ៣, ឆ្នាំ ១៩៥២ (ម.៥២/២៤)

គ្រោងការបុណ្យព.ស ២៥០០ : ធម្មការ, ទ.ក ៤, ទំព័រ ៣៦៦,  
ឆ្នាំ ១៩៥៧ (ម.៥២/២៧) ។

យកវាសធម៌ : ព្រះអរិយកស្សប វិកវ-អ៊ូច, ទ.ក ១០, ទំព័រ  
៧៣១, ឆ្នាំ ១៩៥២ (ម.៥២/២៤) ។ ព្រះបាទ្យាត់ឧត្តម  
លិខិត សុន្ទ-ស៊ីវ ទ.ក ១១, ទំព័រ ៨០៣, ឆ្នាំ ១៩៥៥  
(ម.៥២/២៧) ។

យកវាសធម្មកថា : ព្រះគ្រូមុនីសោភ័ណ សេខ-នាង ទ.ក ៨,  
ទំព័រ ៥៧៤, ឆ្នាំ ១៩៥១ (ម.៥២/២៣) ។

ឃ្លានខំអត់ : ម. រឿង ព្រងព្រាត្នសុភាសិត ៤ បទ ។

ឃ្លូកលិចអំបែងអណ្តែត : ព្រះទេសសត្តា កឹម-កូរ, ទ.ក ៤,  
ទំព័រ ២៥៣, ឆ្នាំ ១៩៥៥ (ម.៥២/២៧) ។

ចក្កធម្ម : ព្រះវិនយធម្ម យូរ-ប៉ុណ, ទ.ក.៥, ទំព័រ ៣៨៨, ឆ្នាំ  
១៩៤៨ (ម.៥២/២០) ។

ចក្កធម្មកថា : ព្រះមហាទូច-សានី, ទ.ក.២, ទំព័រ ១២៧, ឆ្នាំ  
១៩៦០ (ម.៥២/៣២) ។

ចង្កូមត្រែក (ព្រះ) : លោក ឌីក-ភាម, ទ.ក.២, ទំព័រ ១២៦, ឆ្នាំ  
១៩៦៣ (ម.៥២/៣៥) ។

ចេតកត្រង់ធ្វើស្តេច (រឿងព្រេងចិន) : លោក វ៉យ-ប៊ុក,  
ទ.ក. ៣, ទំព័រ ៣២០, ឆ្នាំ ១៩៦៤ (ម.៥២/៣៦) ។

ចេតកដល់ទ្វីបព្រះដ្ឋាន (រឿងព្រេង) : ទ.ក. ១០-១១-១២,  
ទំព័រ ១៤៣, ឆ្នាំ ១៩៦៦ (ម.៥២/៤) ។

ចេតកដ៏ក្នុងលោក : លោក ប៊ុ-នីឡូ, ទ.ក. ៤, ទំព័រ ៣៧២,  
ឆ្នាំ ១៩៦៤ (ម.៥២/៣៦) ។

ចម្រៀងទេព្វារបស្សន្តិកសិទ្ធិទេវបុត្រ : ព្រះភាពាវ ញូ-  
ស្រីង, ទ.ក.៥, ទំព័រ ២៤៧, ឆ្នាំ ១៩៥៣ (ម.៥២/១៥) ។

ចម្រៀងក្នុងយុវសាលា : ទ.ក. ៧-៨-៧, ទំព័រ ១៨៨, ឆ្នាំ  
១៩៧៧ (ម.៥២/១១) ។

ចលនាមគ្គុវឌ្ឍន៍ : លោក ឌីក ភាម, ទ.ក.២, ទំព័រ ១៧៦, ឆ្នាំ  
១៩៦៥ (ម. ៥២/៣៧) ។

ចានុវដ្តបទ : ព្រះមហាពិទ្ធក្រសម, ទ.ក.១-២-៣, ទំព័រ ១២៣,  
ឆ្នាំ ១៩៣៨ (ម.៥២/១០) ។

ចាបពូកប្រឈ្មោះដ៏ធំចាបក្បាលទំព័រ : ទ.ក. ២-៣,  
ទំព័រ ៦៧, ឆ្នាំ ១៩៣៥ (ម.៥២/៧) ។

ចិញ្ចៀនទិព្វ (ទៀង) : អ្នកស្រីសារី-យ៉ាម៉ា, ទ.ក.៦, ទំព័រ៤៥៣,  
ឆ្នាំ១៧៥៣ (ម.៥២/៥៥) ។

ចិត្តកថា : ព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ស្រី-ស្រី, ទ.ក.១២, ទំព័រ៧៧០,  
ឆ្នាំ១៧៥៥ (ម.៥២/២៧) ។

ចិត្តដីកាណិលោក : ព្រះពុទ្ធជីវិត្យកិម-ភូរ, ទ.ក.១០, ទំព័រ ៨៦៧,  
ឆ្នាំ១៧៥៤ (ម.៥២/៣០) ។

ចិត្តតាកត្រៃជ្ជបៈ យុទ្ធបណ្ណានុក្សប៊ូ-ប៊ូ, ទ.ក.១០, ទំព័រ ៧០៣,  
ឆ្នាំ១៧៥៦ (ម.៥២/២៤) ។

ចិត្តល្ងង់ខ្លៅនិងចិត្តចេះដឹង : យុទ្ធបណ្ណានុក្សប៊ូ-ប៊ូ, ទ.ក.៥,  
ទំព័រ ៤៣៣, ឆ្នាំ ១៧៥៦ (ម.៥២/២៤) ។

ច្វឡបទុមជាតក : យុទ្ធសោកណកក្តីអ៊ុម-អន, ទ.ក.១២, ទំព័រ  
៧៥៧, ឆ្នាំ១៧៥៥ (ម.៥២/១៧) ។

ច្វឡសីលក្តីផសាមញ្ញនិលស្វត្រ : លោកប៊ូ-ប៊ូ, ទ.ក.១១,  
ទំព័រ ១.១៣៥, ឆ្នាំ ១៧៥៤ (ម.៥២/៣៦) ។

ចៀប-គ្រក-ព្រះកុក្កសន្លោះ : លោកផល-ទីក្ស, ទ.ក.៥,  
ទំព័រ ៥២៧, ឆ្នាំ ១៧៥៣ (ម.៥២/៣៥) ។

ចេតិយបុរាណក្តីផស្រកលន្លោះ : លោកហុកាត, ទ.ក.៦,  
ទំព័រ ១, ឆ្នាំ១៧៥៧-២៤ (ម.៥២/២) ។

ថែកកម្រិតសិស្សមកពីស្រុកកក្កសាំងស៊ីន (អំពី): ទ.ក.

១-២-៣, ទំព័រ ៤២, ឆ្នាំ ១៧៣៣ (ម. ៥២/៦) ។

ចោរកម្ម: លោក ផេង-ផ្រី, ទ.ក. ១០, ទំព័រ ១០៣៦, ឆ្នាំ ១៧៣៦

(ម. ៥២/៣៥) ។

ចោរល្មើសក្រណាត (រឿងត្រាង): ទ.ក. ២៣, ទំព័រ ២៥,

ឆ្នាំ ១៧៤១ (ម. ៥២/១៣) ។

ចៅកាំបិតឈ្មោះ ល (ឱទ្ធាន): លោក ម៉ែ-អេង, ទ.ក. ៣,

ទំព័រ ៣១១, ឆ្នាំ ១៧៥៧ (ម. ៥២/៣១) ។

ចៅកាំបិតបណ្តោះ (រឿង): ទ.ក. ១-២-៣, ទំព័រ ៦៣, ឆ្នាំ

១៧៧៧ (ម. ៥២/៣១) ។ លោក ហាន់-យេង, ទ.ក. ២, ទំព័រ

៨៨, ឆ្នាំ ១៧៤៤ (ម. ៥២/១៦) ។

ចៅតប្រមូល: ទ.ក. ១-២-៣, ទំព័រ ២៧៣, ឆ្នាំ ១៧៧៧

(ម. ៥២/១១) ។

ចៅធុងចៅសាញ់ (រឿងត្រាង): ទ.ក. ៤, ទំព័រ ២២៣,

ឆ្នាំ ១៧៤៣ (ម. ៥២/១៥) ។

ចៅបាយក្តាំង: លោក ទៀង-វិកល្យ, ទ.ក. ១២, ទំព័រ ១០៨៨,

ឆ្នាំ ១៧៥៧ (ម. ៥២/១៧) ។

ចៅ ខ្មួស ដូន ជិដ ចៅ ស៊ុំ សំ ចត (រឿង ព្រេង) : ខ.ក.១១-១២.

ទំព័រ ៥៤, ឆ្នាំ ១៧៤៤ (ម.៥២/១៤) ។

ចៅ រលា ដូន : លោក ឌីក-ភាម, ខ.ក.១១, ទំព័រ ៥៦, ឆ្នាំ ១៧៦៥

(ម.៥២/៣៧) ។

ចៅ សុខ ចៅ សេន (រឿង ព្រេង) : ខ.ក.១-២ ៣, ទំព័រ ៧៧,

ឆ្នាំ ១៧៣៦ (ម.៥២/៤) ។

ចំណេះ វិជ្ជា ក្នុង លោក : ខ.ក.១២, ទំព័រ ១៥, ឆ្នាំ ១៧៤០

(ម.៥២/១២) ។

ចំពោះ ប្រទេស ចារិន សេស : ខ.ក.៤, ទំព័រ ១១, ឆ្នាំ ១៧៤១

(ម.៥២/១៣) ។

ច្បាប់ កិរ កាល ខ្ចី (កាត្យ : ព្រះ កិរ ម្យ កាសា អ៊ុ-ហៅ ឆ្មីយ ខ.ក.

៣-៦, ទំព័រ ១៤១, ឆ្នាំ ១៧៣១ (ម.៥២/៤) ។

ច្បាប់ ក្នុង ក្រុង (រឿង ព្រេង) : ខ.ក.១០-១១-១២, ទំព័រ

២៨៣, ឆ្នាំ ១៧៣៧ (ម.៥២/១១) ។

ច្បាប់ ក្នុង ចៅ : ក្រម ឆ្មីយ, ខ.ក. ៤-៥-៦, ទំព័រ ១០៧, ឆ្នាំ

១៧៣៧ (ម.៥២/៧) ។

ច្បាប់ ក្រុង ខ្ចី (កាត្យ) : ព្រះ កិរ ម្យ កាសា អ៊ុ-ហៅ ឆ្មីយ, ខ.ក.

៣៦, ទំព័រ ១៤៧, ឆ្នាំ ១៧៣១ (ម.៥២/៤) ។

ច្បាប់ក្រុមបរិយាយ: លោក ញ៉ឹក-ខ្យវ, ទ.ក. ៦, ទំព័រ ៣០៥,  
ឆ្នាំ ១៧៤៤ (ម.៥២/១៦) ។

ច្បាប់ក្រុមសាមណេរ: ហ្គុន្ទិតត្ថមត្រីញ៉ឹក-ថែម, ទ.ក. ១២,  
ទំព័រ ៧៤០, ឆ្នាំ ១៧៤៧ (ម.៥២/២១) ។

ច្បាប់តែងចក្ខុកណៈ (ជាខេបរកាសា): អ្នកទញ៉ឹកសុត្តប្រិយ  
ភន្ទ, ទ.ក. ៤, ទំព័រ ១៧១, ឆ្នាំ ១៧៤៧ (ម.៥២/១៧) ។

ច្បាប់ខ្ញុំប្រដៅកិច្ចការផ្សេងៗ: ទ.ក. ៤-៥-៦, ទំព័រ  
១៥៣, ឆ្នាំ ១៧៣៧ (ម.៥២/៧) ។

ច្បាប់ទូន្មានកុមារ-កុមារី: លោក វិយ-ប៊ុក, ទ.ក. ១, ទំព័រ ៥,  
ឆ្នាំ ១៧៥០ (ម.៥២/២២) ។

ច្បាប់ទូន្មានខ្លួន: ទ.ក. ៤, ទំព័រ ១០, ឆ្នាំ ១៧៤២  
(ម.៥២/១៤) ។

ច្បាប់បណ្តាំបិតា: ទ.ក. ២១-២២, ទំព័រ ៧៧ ឆ្នាំ ១៧៤២  
(ម.៥២/១៤) ។

ច្បាប់បណ្តាំចង: ទ.ក. ១, ទំព័រ ២៥, ឆ្នាំ ១៧៤៥  
(ម.៥២/១៧) ។

ច្បាប់ប្រដៅជនប្រុស-ស្រី: ក្រមផ្តុំយ, ទ.ក. ៧-៨-៧, ទំព័រ ២០៥,  
ឆ្នាំ ១៧៣៧ (ម.៥២/៧) ។



ច្បាប់ប្រុស: ទ.ក ១៧-១៨, ទំព័រ ១២, ឆ្នាំ ១៧៤២  
(ម. ៥២/១៤) ។

ច្បាប់ពាក្យចាស់: ទ.ក. ១, ទំព័រ ៤១, ឆ្នាំ ១៧៤២  
(ម. ៥២/១៤) ។

ច្បាប់មហានេតិកជន្ត្រី: ទ.ក. ២៣-២៤, ទំព័រ ១០, ឆ្នាំ  
១៧៤២ (ម. ៥២/១៤) ។

ច្បាប់រាជនេតិ. ទ.ក ២១-២២, ទំព័រ ១១, ឆ្នាំ ១៧៤២  
(ម. ៥២/១៤) ។

ច្បាប់លោកនិងច្បាប់ធម៌: យុទ្ធបណ្ណនុរក្សប៊ូ-ប៊ូ, ទ.ក៧, ទំព័រ  
៨២៤, ឆ្នាំ ១៧៥៦ (ម. ៥២/២៨) ។

ច្បាប់វិញ្ញាបន្តីត (កាត្យា: ទ.ក. ២, ទំព័រ ៤២, ឆ្នាំ ១៧៤២  
(ម. ៥២/១៤) ។

ច្បាប់សុភាសិត: អ្នកទកញ្ជីវិទ្យាសារពេជ្រ និង, ទ.ក. ១, ទំព័រ ១២,  
ឆ្នាំ ១៧៤១ (ម. ៥២/១៣) ។

ច្បាប់ស្រី: ព្រះបាទអង្គឌួង ទ.ក. ១, ទំព័រ ៣៧, ឆ្នាំ ១៧៥៧  
(ម. ៥២/៣១) ។

ច្បាប់ស្រី: ទ.ក. ១៧. ២០, ទំព័រ ១៤, ឆ្នាំ ១៧៤២ (ម. ៥២/១៤) ។

ច្បាប់ហេតុហារជន: ខ.ក. ២១ ២២, ទំព័រ ២៤, ឆ្នាំ ១៩៤២  
(ម. ៥២/១៤) ។

ច្បាប់អរិយសត្តា: ខ.ក. ១៩-២០, ទំព័រ ២៦, ឆ្នាំ ១៩៤២  
(ម. ៥២/១៤) ។

ធម្មត្តាភិក្ខុទេវ: ម. រឿងព្រេង ប្រារព្ធពាក្យថ " ក្រែង  
ក៏ឲ្យទៅ " ។

ក្រឹត្យសត្វធូរ្យៈហ្មួន: លោក ផេង-ជ្រីវ, ខ.ក. ១១, ទំព័រ ១០៨២,  
ឆ្នាំ ១៩៥៦ (ម. ៥២/៣១) ។

ឆ្នាំដំបូងអន្តរជាតិ (រឿង): ខ.ក. ១២, ទំព័រ ៦៣៣, ឆ្នាំ ១៩៤៣  
(ម. ៥២/១៥) ។

ប្លង់និទ្ទេស: លោក ចាប-សិន, ខ.ក. ១០, ទំព័រ ៧៨៣ ឆ្នាំ ១៩៥៣  
(ម. ៥២/២៥) ។

ជនជាតិឆ្មេងៗក្នុងស្ថានីយ (អំពី): ខ.ក. ១៧, ទំព័រ ១១,  
ឆ្នាំ ១៩៤១ (ម. ៥២/១៣) ។

ជនជាតិអាមេរិកាំង: លោក ផេង-ជ្រីវ, ខ.ក. ៧, ទំព័រ ៧២៨,  
ឆ្នាំ ១៩៦៤ (ម. ៥២/៣៦) ។

ជំងឺឆ្មេងជំងឺកង្កែប (អំពី): ជីវិតសាមាណ្យ ខ.ក. ២០, ទំព័រ ៦,  
ឆ្នាំ ១៩៤១ (ម. ៥២/១៣) ។

ជម្ងឺមេក្រូជិដជម្ងឺវិទ្យុ : លោកផេង-ផ្រី, ទ.ក ៣, ទំព័រ ២៧៧,  
ឆ្នាំ ១៩៦២ (ម. ៥២/៣៦) ។

ជម្ងឺប្តូជម្ងឺ : ហ្វូងទិព្វមន្ត្រីញឹក-ថៃម ទ.ក. ៦; ទំព័រ ២៤១, ឆ្នាំ  
១៩៤៥ (ម. ៥២/១៧) ។

ជយកេដា : ព្រះមហា វ៉ា យ៉ាវ ទ.ក. ៤, ទំព័រ ៣០៣, ឆ្នាំ ១៩៥៧  
(ម. ៥២/៤៧) ។ ព្រះបាទសិវ័ន្ទ សូរ-ហាយ ទ.ក ១,  
ទំព័រ ៣, ឆ្នាំ ១៩៥៦ (ម. ៥២/២៨) ។

ជយបរាជយកេដា : ភិក្ខុ ពត-វ៉ៃ ទ.ក ៤, ទំព័រ ៣៥១, ឆ្នាំ ១៩៦២  
(ម. ៥២/៣៦) ។

ជយស្នូស្នី (រឿងព្រេង) : លោក ប៊ូ-ប៊ូ, ទ.ក. ៨, ទំព័រ ៨៨៥,  
ឆ្នាំ ១៩៥៧ (ម. ៥២/៣១) ។

ជលយាន (រឿង) : ទ.ក. ៨, ទំព័រ ៨៤៥, ឆ្នាំ ១៩៦៣  
(ម. ៥២/៣៥) ។

ជាតិកសុភាសិត : លោកគ្រូព្រះអាចារ្យ ឈាន់-សុខ, ទ.ក. ៧,  
ទំព័រ ៤៧៧, ឆ្នាំ ១៩៤៣ (ម. ៥២/១៥) ។

ជាតិសត្វច្វា ដំ (រឿង) : ទ.ក ១០-១១-១២, ទំព័រ ១៣៤, ឆ្នាំ  
១៩៣៣ (ម. ៥២/៦) ។

ជិតតេកមេលមិនឃើញ : យុទ្ធបណ្ណាទុរក្ស ប៊ូ-ប៊ូ, ទ.ក. ១,  
ទំព័រ ១៧, ឆ្នាំ ១៧៦៦ (ម.៥២/២៨) ។

ជីវប្រវត្តិព្រះតុទ្ធជន្មុកោ-ស៊ីម : ភិក្ខុ ចយ. រេដ, ទ.ក ៧,  
ទំព័រ ៦៦៣, ឆ្នាំ ១៧៥៨, (ម.៥២/៣០) ។

ជីវប្រវត្តិសង្ខេប (នៃ ឯ. ឧ រាជក្រិត្តានុវិទ្យា អនុប្រធានាធិបតី  
នៃសាធារណរដ្ឋកម្ពុជា) : លោក វ៉យ. ប៊ុក, ទ.ក ៧,  
ទំព័រ ៨៦៧, ឆ្នាំ ១៧៥៩ (ម.៥២/២៧) ។

ជីវប្រវត្តិព្រះសុខម្មបញ្ញត្តោកោ-ជ្ជម (ចៅអធិការវត្ត  
កោះប្រាកកំពង់ចាម) : ព្រះភិក្ខុ មី-សាន, ទ.ក. ៤,  
ទំព័រ ៣១២, ឆ្នាំ ១៧៥២ (ម.៥២/២៤) ។

ជីវិតមាណព្រយោជន៍ប្តុះ : ព្រះសាសនមុនី ភិម. តូរ, ទ.ក. ១,  
ទំព័រ ១៣, ឆ្នាំ ១៧៦៥ (ម.៥២/៣៧) ។

ជំនឿនាំឱ្យសម្រេចព្រយោជន៍ : អ្នកទកញ៉ាំងស្សរវង្ស សំ-ស៊ីម  
ទ.ក ៦, ទំព័រ ៣១២, ឆ្នាំ ១៧៤៨ (ម.៥២/១៧) ។

ជ្រូកតង្វក (រឿង) : លោក ហេង-សមអាន, ទ.ក. ១២, ទំព័រ  
១៤១១, ឆ្នាំ ១៧៦០ (ម.៥២/៣២) ។

ញាណកេសរប្បវត្តិ : យុទ្ធសារីមេធីស្រី-ស៊ូ, ទ.ក. ១០, ទំព័រ  
៧៧៦, ឆ្នាំ ១៧៤៨ (ម.៥២/២០) ។

ឈ្មោះខ្លួនឯងប្រសើរឋិត : លោក យូរ-អ៊ុន, ទ.ក. ៦, ទំព័រ  
៤០៨, ឆ្នាំ ១៩៥៥ (ម.៥២/២៧) ។

ឈ្មោះញាតិ (រឿងព្រេង) : ទ.ក ១១, ទំព័រ ២៥, ឆ្នាំ ១៩៤១  
(ម.៥២/១៣) ។

ជំនួញនិងក្បួនដោះប្រស្នាត្នា : ទ.ក ២-៣, ទំព័រ ៦៣, ឆ្នាំ  
១៩៣៥ (ម.៥២/៧) ។

ជីវិតសង្ឃជីវិត អំបែងសង្ឃអំបែង : ទ.ក ២, ទំព័រ ៥១, ឆ្នាំ  
១៩៤២ (ម.៥២/១៤) ។

ជួនពាសម្នាក់ ឈ្មោះកញ្ញាជីវិត ឧទ្ទិសដល់លោក ឌី  
ឡោចធម៌សុចរិត : ព្រះហសនមុនី ភិម-ភូរ, ទ.ក ១០,  
ទំព័រ ១០២៧ ឆ្នាំ ១៩៦៣ (ម.៥២/៣៥) ។

ដើមកំណើតដីក្រុងភ្នំពេញ ក្នុងសតវត្សរ៍ទី ១៥ : អ្នក  
ស្រីសារិយ៉ា, ទ.ក ៣, ទំព័រ ២២៧, ឆ្នាំ ១៩៥៧  
(ម.៥២/២៧) ។

ដើមកំណើតនិងការរីករាលដាលនៃអារ្យធម៌ខ្មែរ : លោក លី-  
ធាមភគី ទ.ក ១០, ទំព័រ ១០៤១, ឆ្នាំ ១៩៦៣ (ម.៥២/៣៥) ។

ដើមកំណើតប្រាសាទមង្គល : លោក ល្វីហ្វីលីប, ទ.ក ៣,  
ទំព័រ ៤៣, ឆ្នាំ ១៩២៧ (ម.៥២/២) ។

ដើមកំណើតរាជ្យ : លោក សុខ-ហ៊ុន ខ.ក ៣, ទំព័រ ៣៣៨,  
ឆ្នាំ ១៩៥៧ (ម.៥២/៣១) ។

ដើមកំណើតរៀនរាមកេរ្តិ៍ : លោក បាប-ពិន ខ.ក ១១,  
ទំព័រ ១៩២៧, ឆ្នាំ ១៩៥៨ (ម.៥២/៣០) ។

ដើមកំណើតល្បីល្បាញព្រះគ្រូ : លោក បាប-ពិន, ខ.ក ១២,  
ទំព័រ ១១២២, ឆ្នាំ ១៩៥៨ (ម.៥២/៣០) ។

ដើមកំណើតសករាជ (អំពី) : លោក ប៊ូ-ប៊ូ, ខ.ក ៨, ទំព័រ  
៥៨៦, ឆ្នាំ ១៩៥២ (ម.៥២/២៦) ។

ដោយប្រការយ៉ាងណាខ្លះ : ដែលគេគោរពព្រះបរម-  
សម្មាសម្ពុទ្ធក្នុងស្រុកកំណើត : លោក ស-ប៊ូណូ,  
ខ.ក ១-២-៣, ទំព័រ ១៧, ឆ្នាំ ១៩៣៦ (ម.៥២/៤) ។

ដំណឹងតាមខ្យល់ក្នុងកន្លោះ : : លោក ផេង-ផ្រី, ខ.ក ២,  
ទំព័រ ១២៧, ឆ្នាំ ១៩៥២ (ម.៥២/២៦) ។

ដំណឹងផ្សេងៗ : ខេមរាធិរ្យ, ខ.ក ៧, ទំព័រ ១៧, ខ.ក ១៥, ទំព័រ  
២៣, ខ.ក ១៦, ទំព័រ ១៨, ឆ្នាំ ១៩៤១ (ម.៥២/១៣) ។  
ខ.ក ២, ទំព័រ ៦១, ខ.ក ៣, ទំព័រ ២៥, ខ.ក ៤, ទំព័រ ៦៧  
ខ.ក ៦, ទំព័រ ៧១, ខ.ក ៧, ទំព័រ ២៧, ខ.ក ១១, ទំព័រ ៥៧,  
ឆ្នាំ ១៩៤០ (ម.៥២/១២) ។

ដំណើរដំរីត្រៃស្រីសាសនា ក្នុងនាមប្រទេស : ហ្វូនីត្រៃស្រី  
ឆ្នាំ ១៩៥១ ទំព័រ ៧២, ឆ្នាំ ១៩៥០ (ម.៥២/២២) ។

ដំណើរគណៈប្រតិភូខ្មែរនៅប្រជុំសង្គមស៊ីនៃព្រះបរមនាមា  
ប្រទេស ឥណ្ឌា : លោក ពេជ-ពិស, ទ.ក ៦, ទំព័រ ៥៧៨,  
ឆ្នាំ ១៩៥៦ (ម.៥២/២៤) ។

ដំណើរដំរីត : យុទ្ធសាស្ត្រ ប្តី-ប្តី, ទ.ក ២, ទំព័រ ៣០៣,  
ឆ្នាំ ១៩៥៦ (ម.៥២/២៤) ។

ដំណើរដំរីតនៃសត្វល្អិតៗ (តំពី) : លោក សង្ឃ.ហង់ហ្វូប,  
ទ.ក ១-២-៣, ទំព័រ ៣៦, ឆ្នាំ ១៩៤៣ (ម.៥២/១៥) ។

ដំណើរនិស្សនាគារសហរដ្ឋអាមេរិក នៃព្រះតេជព្រះ  
គុណព្រះពោធិវង្ស ហួត-តាត : លោក ជា-ទន់ ទ.ក៨,  
ទំព័រ ៧៦៨, ឆ្នាំ ១៩៥៧ (ម.៥២/២៨) ។

ដំណើរនៅកាន់ប្រទេសក្រុងនៃប្រតិភូ ៨ រូប : ព្រះញាណ  
វិរយ វ៉ាន់-សាឌុំ, ទ.ក ៦, ទំព័រ ៥៨៨, ឆ្នាំ ១-៥៦  
(ម.៥២/២៤) ។

ដំណើរនៅកាន់ស្រុកដូងលើ : ព្រះវិសុទ្ធិវង្ស ហួត-តាត  
(ក្រចេះ) : ទ.ក ១-២-៣, ទំព័រ ១៧, ឆ្នាំ ១៩៣៣ (ម.៥២/៦) ។

ដំណើរទៅខេត្តក្នុងត្រូវដំណើរនេះ : លោក ហ៊ុន-សារី, ទ.ក២,  
ទំព័រ ៥៣០, ឆ្នាំ ១៩៦៥ (ម.៥២/៣៧) ។

ដំណើរទៅកាន់ប្រទេសឥណ្ឌា នៃលោក រ៉ាយ-ប៊ុក :  
លោក រ៉ាយ-ប៊ុក, ទ.ក២, ទំព័រ ១៤៤, ឆ្នាំ ១៩៥៧  
(ម.៥២/២៧) ។

ដំណើរដឹកនាំទៅកាន់ប្រទេសកូរ៉េ : ព្រះទេពសត្វា កឹម-គូរ,  
ទ.ក ១១, ទំព័រ ៤៦៦, ឆ្នាំ ១៩៥៤ (ម.៥២/២៦) ។

ដំណើរមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជានៃមហាបណ្ឌិតកុលា  
ចារបិយសេនាណីលះសេកេរ : ទ.ក ៧, ទំព័រ  
៥៥០, ឆ្នាំ ១៩៥១ (ម.៥២/២៣) ។

ដំណើរមកកាន់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នៃឯកឧត្តម  
បណ្ឌិតរាជក្រិត្យានុប្បត្តិប្រធានាធិបតី នៃសាធា-  
រណរដ្ឋឥណ្ឌា : លោក រ៉ាយ-ប៊ុក, ទ.ក ៤, ទំព័រ៧៤១,  
ឆ្នាំ ១៩៥៧ (ម.៥២/២៧) ។

ដំណើរមកស្វាមីនៃលោក រ៉ាយ-ប៊ុក : លោក រ៉ាយ-ប៊ុក,  
ទ.ក ២, ទំព័រ ១៣៥, ឆ្នាំ ១៩៥៤ (ម.៥២/២៦) ។



**ផ្នែកកំណត់និទ្ទេសប្រវត្តិការណ៍**

**ពិធីប្រគល់ព្រះរាជអំណោយ**

**នៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ បំពោះពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ**

កាលពីថ្ងៃច័ន្ទ ២១ កុម្ភៈ ១៩៦៦ ពេលម៉ោង ៧ ព្រឹក, នៅក្នុង  
សាលនៃបណ្ណាល័យពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ, មានពិធីប្រគល់  
បច្ច័យជាព្រះរាជអំណោយ នៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋចំនួនមួយ លានរៀល  
ប្រគេនចំពោះ សម្តេចព្រះពោធិវង្ស អគ្គាធិការនៃពុទ្ធិកសិក្សា ក្រោម  
អធិបតីភាព នៃឯកឧត្តម សាន យុន ជាព្រះរាជតំណាងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ នៃ  
សម្តេចរាជ ដើម្បីបន្តមុខងាររុក្ខសាងជាថ្មី នូវអគារសិក្សាពុទ្ធិក-  
វិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រិត ដែលមានសភាពចាស់គ្រាំគ្រាទ្រុឌទ្រោម ឲ្យ  
គ្រឡប់បានជាអគារថ្មីម៉ាមួនឡើងវិញ ។

ក្នុងពិធីនេះ, ផ្នែកខាងព្រះសង្ឃ គឺមានសម្តេចព្រះពោធិវង្សជា  
ប្រធាន ព្រមទាំងព្រះសង្ឃជាសាស្ត្រាចារ្យទាំងឡាយ នៃពុទ្ធិកមហា-  
វិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ និងពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រិត មានព្រះមហា  
ប៉ាន-ខាត់, ព្រះឥន្ទ-មុនី សេខ-នាង, ព្រះញាណសត្វា ថែន-សុខ,  
ព្រះពុទ្ធសោសាចារ្យ ថាច់-កឹង ជាដើម ។ ផ្នែកខាងគ្រហស្ថ, មាន  
សហជីវិន ច្រៀត-វិញ អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការ, ព្រមទាំង  
សហការីទាំងឡាយ គឺសហជីវិន ច័ន្ទ-សុន នាយកការិយាល័យ,

សហជីវន សេង-តុំ នាយខុទ្ទកាល័យ, សហជីវន តៃ-ម៉ែង-ហាប់ អគ្គ-  
 លេខាធិការ ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ, សហជីវនថាច់-សេរីញ  
 ទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស នៃអគ្គាធិការដ្ឋានពុទ្ធិកសិក្សា សហជីវន លាង-  
 ហាប់អាង នាយកពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, សហជីវន លីម-លាងជិន អគ្គ-  
 លេខាធិការពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ និងសហការីព្រមទាំងសាស្ត្រាចារ្យរកទ  
 គ្រហស្ថជាច្រើនទៀត ដែលយើងសូមអភ័យទោសដោយពុំបានរៀបរាប់  
 នាមសព្វគ្រប់ក្នុងទីនេះ ។

មុននឹងប្រគេននូវព្រះរាជអំណោយដ៏ថ្លៃថ្លាទេ ឯកឧត្តម សាន យុន  
 ជាព្រះរាជតំណាងបានថ្ងែងនូវសន្តិថាមួយដ៏ខ្លី ហើយសម្តេចព្រះពោធិវង្ស  
 ក៏បានថ្ងែងសន្តិថាទទួលអំណរតបវិញ ដូចមានសេចក្តីទាំងស្រុង ដែល  
 យើងចុះផ្សាយខាងក្រោមនេះ ។

នៅពេលចប់ពិធី, សម្តេចព្រះពោធិវង្ស បានអញ្ជើញ ឯកឧត្តមព្រះ  
 រាជតំណាងទៅទស្សនាអគារទាំងឡាយ នៃពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត  
 ដែលបានរុះរើកសាងជាថ្មីរួចហើយ និងកំពុងកសាងជាបន្តទៅទៀត ។

សុន្ទរកថា

នៃឯកឧត្តម សាន-យុន ជាព្រះរាជតំណាង ក្នុងឱកាសនៃពិធីប្រគល់ហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ១លាន  
 រៀល ចំពោះសម្តេចព្រះពោធិវង្ស ដើម្បីរុះរើកសាងជាថ្មី នូវអគារ ១ ខ្នង នៃពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ  
 ព្រះសុរាម្រឹត នៅថ្ងៃទី ២១ កុម្ភៈ ១៩៦៦ វេលាម៉ោង ៩ ព្រឹក ។

សូមឧបស្ការ សម្តេចព្រះពោធិវ័ង្ស

សូមតិត ព្រះថេរពនុត្តរគ្រប់អង្គ

សូមជំរាប លោកអនុវេលខាតិការក្រសួងធម្មការ និងអស់លោក

ទាំងឡាយ

បច្ចុប្បន្នចំនួនមួយលានរៀល « ១.០០០ ០០០ ០០០ » ដែលតម្កល់  
ទុកក្នុងចំពោះព្រះកត្តា នៃសម្តេច ព្រះថេរពនុត្តរគ្រប់អង្គ និងចំពោះ  
មុខអស់លោកនេះ ជាព្រះរាជអំណោយនៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដែល  
ទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យបរិច្ចាគជាវិភាគទាន ដើម្បីទប់តម្កក្នុងការរុះរើ  
អគារសិក្សា នៃពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ដែលមានសភាពចាស់  
គ្រាំគ្រាទ្រុឌទ្រោម ហើយសាងជាថ្មីឡើងវិញ ។

ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំ មានសេចក្តីរីករាយក្រៃពេកណាស់ ដោយបាន  
ទទួលនូវកិត្តិយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ជាព្រះរាជតំណាង នៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ  
មកធ្វើជាអធិបតីក្នុងពិធីប្រគល់ប្រគេននូវបច្ចុប្បន្នដែលមានចំនួនដូចខាងលើ  
នេះ ចំពោះសម្តេចព្រះពោធិវ័ង្ស ដែលព្រះអង្គបានយកព្រះទ័យទុកដាក់  
ទទួលភារកិច្ចការស្ថាបនាអគារសិក្សានៅពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ ព្រះព្រះអង្គ  
ធ្លាប់ជាទីទុកព្រះរាជហឫទ័យនៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ។

ឥឡូវនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា សូមប្រគល់ប្រគេនចំពោះសម្តេច នូវ

បច្ច័យមួយ លានរៀល “ ១.០០០.០០០រៀល ” នេះ សូមសម្តេចទទួល  
យក ហើយចាត់ការរុករានសាងជាថ្មី ខ្ញុំអគារសិក្សាណាដែលសម្តេច  
យល់ឃើញថា ត្រូវរុករានសាង ដើម្បីឲ្យអគារសិក្សាទាំងនោះបានមាំ-  
មួនល្អឡើងវិញ ឲ្យបានសមតាមព្រះរាជបំណង នៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ  
ជាព្រះអគ្គព្រះសាសនបុគ្គលី ។

### សុន្ទរកថា

នៃសម្តេចព្រះពោធិវង្ស អគ្គាធិការនៃពុទ្ធិកសិក្សា ក្នុងកាលនៃពិធីប្រគល់បច្ច័យមួយ  
លានរៀល ជាព្រះវិភាគនៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដែលមានឯកទត្តមសាសន-យុទ្ធ ជាអធិបតី  
នៅថ្ងៃចន្ទទី ២១ កុម្ភៈ ១៩៦៦ ។

សូមចម្រើនពរ ឯកទត្តម ជាព្រះរាជតំណាង

សូមចម្រើនពរ លោកអនុរដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងធម្មការ និងអស់  
លោកទាំងឡាយ

អាត្មាភាព មានបិតិសោមនស្សរីករាយ ជាទីបំផុត ចំពោះឯកទត្តម  
ជាព្រះរាជតំណាង ដែលបានអញ្ជើញមកជាអធិបតី ក្នុងពិធីប្រគល់ខ្ញុំ  
បច្ច័យមួយ លានរៀល (១.០០០.០០០រៀល) ជាព្រះរាជអំណោយនៃសម្តេច  
ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដើម្បីទប់ទល់ការរុករានសាងជាថ្មីខ្ញុំអគារសិក្សា នៃ  
ពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ដែលបានកសាងយូរហើយ មានសភាព

ចាស់ទ្រុឌទ្រោមឲ្យបានត្រូវរូបជាអគារថ្មី មាំមួនល្អឡើងវិញ ។

អាត្មាកាត សូមទទួលដោយគោរព ខ្ញុំបច្ច័យចំនួនមួយលានរៀល  
ជាព្រះរាជអំណោយ នៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដែលឯកទត្តមជាព្រះរាជ  
តំណាងបានប្រគល់ប្រគេនមកអាត្មាកាត ក្នុងពិធីទ្បារីកនេះ ដោយ  
សោមនស្សចេតនា ដ៏រកើបយ៉ាងខ្លាំងក្លាជាច្រើនផុត ។

ក្នុងឧកាសនេះ អាត្មាកាតជាតំណាង នៃព្រះសង្ឃទាំងអស់ក្នុងព្រះ  
រាជាណាចក្រកម្ពុជា មានសម្តេចព្រះសង្ឃរាជទាំងពីរព្រះអង្គជាប្រធាន  
និងជាតំណាង នៃពុទ្ធបរិស័ទទាំងអស់ សូមថ្លែងខ្ញុំកតពាក្យតាមយ៉ាង  
ជ្រាលជ្រៅបំផុត ចំពោះព្រះករុណាទិគុណនៃសម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ  
ព្រះប្រមុខរដ្ឋ នៃប្រទេសកម្ពុជា ព្រះអង្គជាព្រះអគ្គពុទ្ធសាសនូបត្ថម្ភក៍  
ដែលទ្រង់មានព្រះរាជហឫទ័យ ប្រកបដោយសប្បុរសធម៌ជាដ៏ច្រើនខ្ពស់  
ក្នុងការជួយទុបត្តមព្រះពុទ្ធសាសនាគ្រប់វិស័យ ដើម្បីលើកតម្កើងព្រះ-  
ពុទ្ធសាសនា ឲ្យមានការលូតលាស់ចម្រើនឡើងវិញ ទាំងខាងផ្នែក  
សម្ភារៈ ទាំងខាងផ្នែកសិក្សា ។

ចំពោះខាងផ្នែកសម្ភារៈដែលទាក់ទងនឹងការសិក្សា អាត្មាកាតសូម  
ឧកាស ឯកទត្តមជាព្រះរាជតំណាងចង្អុល ដើម្បីថ្លែងរំលឹកឡើងវិញ ខ្ញុំ  
ព្រះរាជអំណោយនៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ អគ្គពុទ្ធសាសនូបត្ថម្ភក៍ ដែល  
ទ្រង់ប្រោសព្រះរាជទាន ចំពោះការកសាងអគារសិក្សា នៅពុទ្ធិក

មហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ និងពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ដែល  
អាត្មាភាពបានចាំជាកំដៅដោយផ្ទាល់ខ្លួនដូចគ្នាទៅនេះ :

- កាលពីឆ័បព្រះបឋមសិលា កសាងអគារសិក្សាទី ១ នៃពុទ្ធិ-  
មហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ ពីឆ្នាំ ១៩៥៤ សម្តេចប្រមុខរដ្ឋ កាលព្រះ  
អង្គគង់នៅលើព្រះរាជបល្ល័ង្កនៅឡើយ ទ្រង់បានធ្វើព្រះរាជអំណោយក្នុង  
ការកសាងនោះចំនួនដប់ម៉ឺនរៀល ( ១០០.០០០៛០០ )

- កាលក្នុងឧកាសដែលព្រះអង្គជាកំរាមសម្បត្តិពីឆ្នាំ ១៩៥៥ សម្តេច  
ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់បានប្រោសព្រះរាជទាន មួយលានប្រាំសែនរៀល  
( ១.៥០០.០០០៛០០ ) ។ ក្នុងការជួយកសាងអគារសិក្សា នៃពុទ្ធិក  
មហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ ។

- កាលក្នុងឧកាស នៃពិធីប្រគេនសញ្ញាប័ត្រឧត្តមសិក្សាបឋមក្រម  
ដល់សមណនិស្សិត ដែលប្រឡងជាប់ជាលើកដំបូង ពីឆ្នាំ ១៩៦២  
សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់បានធ្វើព្រះរាជអំណោយ មួយលានរៀល  
( ១.០០០.០០០៛០០ ) ។

- កាលក្នុងឧកាសនៃពិធីសម្ពោធធន្នីគ្រិះស្ថាន សម្តេចព្រះនរោត្តម  
សីហនុ ក្នុងបរិវេណនៃពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ពីឆ្នាំ ១៩៦៣  
សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់បានប្រោសព្រះរាជទាន ពីរលានរៀល

( ២.០០០.០០០ ៛០០ ) ដើម្បីឱ្យរុះរើកសាងជាថ្មី ឱ្យអគារសិក្សា  
ចាស់ ២ ខ្នង ។

- ក្នុងថ្ងៃនេះ សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋទ្រង់ប្រោសព្រះរាជទានមួយ-  
លានរៀល ( ១.០០០.០០០ ៛០០ ) ទៀត ដើម្បីឱ្យរុះរើកសាងជាថ្មី  
ឱ្យអគារជាវិស្សមសាលដែលជាប់ជាមួយនឹងអគារសិក្សា ។

រួមព្រះរាជអំណោយទាំងអស់ខាងលើនេះ ឃើញចំនួន ប្រាំ-  
លានប្រាំមួយសែនរៀល ( ៥.៦០០.០០០ ៛០០ ) ហើយ ។

ដោយអាស្រ័យព្រះរាជអំណោយនៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ជាព្រះ  
អគ្គតុលាការសន្តិបត្តិក៍ ដែលមានព្រះរាជហឫទ័យប្រកបដោយសប្បុរស-  
ធម៌ដ៏ធំទូលាយនេះហើយ ទើបអគារសិក្សានៅតុទ្ធិកវិទ្យាល័យ  
ព្រះសីហនុរាជ ដែលមានបន្តិចបន្តួច ក៏ត្រូវរៀបជាមានបរិបូណ៌ឡើង  
ចំណែកអគារសិក្សានៅតុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រិត ដែលមានសភាព  
ចាស់ទ្រុឌទ្រោម ក៏បានត្រូវរៀបប្រែក្លាយទៅជាអគារសិក្សាថ្មី ។ មាន  
២ ជាន់ ហើយម៉ាមួន អាចនឹងបិតទៅបានជាស្ថាពរអស់កាលយូរ  
អង្វែងទៅក្នុងអនាគត ។

សព្វថ្ងៃនេះ ខាងផ្នែកតុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រិត នៅសល់តែ  
អគារមួយខ្នងទៀតនៅភាគខាងជើង ដែលជាវិស្សមសាលហៅតាម  
ភាសាបារាំងថា préau ជាប់ជាមួយគ្នានឹងអគារសិក្សា ជាអគារធំ

ហើយវែងជាង ៥០ ម៉ែត្រ នៅតំបន់ប៉ានរុះរើកសាងនៅឡើយ ។  
 ឥឡូវនេះ ដោយអាស្រ័យព្រះរាជអំណោយមួយលានរៀល ដែល  
 អាគ្នាភាពទើបនឹងបានទទួលអម្បាញ់វិញនេះ អាគ្នាភាពនឹងចាត់ការរុះ  
 រើអគារវិស្សមសាលានោះ ក្នុងពេលជាបន្ទាន់នេះ ហើយនឹងចាប់ក  
 សាងជាថ្មី ឲ្យបានជាអគារមួយមាន ២ ជាន់ ឲ្យបានសមរម្យដូចអគារ  
 ដទៃទៀត ។ ដែលបានស្ថាបនារួចហើយ ។

អាគ្នាភាពមានសង្ឃឹមថា អគារវិស្សមសាលាជាប់ជាមួយនឹងអគារ  
 សិក្សា ដែលនឹងស្ថាបនាក្នុងពេលជាបន្ទាន់នេះ មុនជាងនឹងបានទទួល  
 ឲ្យព្រះបរមរាជបុត្រី អំពីសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋក្រាវៃតបានរួចស្រេច ក្នុង  
 ឆ្នាំ ១៩៦៦ នេះ ។

អាគ្នាភាព សូមកត់សំគាល់ឲ្យព្រះរាជអំណោយនៃសម្តេចព្រះ  
 ប្រមុខរដ្ឋនេះ ជាព្រះរាជអំណោយជួយលើកសួយព្រះពុទ្ធសាសនា ជា  
 ព្រះរាជអំណោយជួយគាំទ្រទប់ទល់ព្រះពុទ្ធសាសនា ឲ្យមានជំហរវែងប៉ុន  
 តទៅក្នុងអនាគត ។

ឯកទត្តមព្រះរាជគំណាង មុននឹងបញ្ចប់នេះ អាគ្នាភាពសូមបញ្ជាក់  
 ថា គុណសម្បជ័យប្រសើរ និងព្រះរាជហឫទ័យបរិសុទ្ធប្រកបដោយ  
 ការវេភាពនិងក្តីស្នេហា ចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា របស់សម្តេចព្រះប្រមុខ  
 រដ្ឋ អាចដឹកនាំព្រះសង្ឃទាំងប្រទេស និងពុទ្ធបរិស័ទទាំងអស់



ឲ្យមានសេចក្តីស្វាមីភក្តិចំពោះព្រះអង្គឥតកម្រើក ឲ្យមានសេចក្តីស្មោះ  
 ត្រង់ចំពោះព្រះអង្គឥតល្អៀង ពុំអាចមានអ្នកណាមួយមកបំបែកបំបាក់ ឬ  
 ឲ្យក៏ឲ្យប្រឡំបានឡើយ ។ សេចក្តីស្វាមីភក្តិ និង សេចក្តីស្មោះត្រង់របស់  
 ព្រះសង្ឃ និង ពុទ្ធបរិស័ទទាំងអស់ ចំពោះសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ អាច  
 បិតនៅយ៉ាងខ្ជាប់ខ្ជួនរហូតដល់អវសាន ។

អាត្មាទាតសូមទទួលព្រះរាជកុសល ដែលកើតឡើងអំពីព្រះរាជ  
 អំណោយនេះ ថ្វាយចំពោះសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី និងសម្តេចព្រះ  
 ប្រមុខរដ្ឋ សូមព្រះអង្គបានប្រកបដោយព្រះសុខភាពបរិបូណ៌ មានព្រះជន្ម  
 ទីយាយុយើងយូរ និងប្រកបដោយសិរីសួស្តីជ័យមង្គលវិបុលសុខ ព្រម  
 ទាំងប្រកបដោយជោគជ័យ ឈ្នះអស់មារសត្រូវគ្រប់ទិសទី ជាទិព្វនិរន្តរ៍  
 តរៀងទៅ ។

អាត្មាភាព សូមជូនពរជាពិសេស ចំពោះឯកឧត្តមជាព្រះរាជតំ-  
 ណាង ដែលបានអញ្ជើញមកជាអធិបតី ក្នុងពិធីប្រគល់ព្រះរាជអំណោយ  
 នេះ សូមឯកឧត្តម បានប្រកបដោយពុទ្ធពរទាំង ៤ ប្រការ គឺ ភាយុ  
 វណ្ណៈ សុខៈ និង ពលៈ តរៀងទៅ កុំបីយៀងយូរឡើយ ។

